

EL DIARIO PALENTINO

EL DIA
DE PALENCIA

Lunes, 25 de Julio de 1994

Núm. 16.446. Precio 90 pesetas

Fundado en 1881

HOY EN EL DIARIO PALENTINO

PALENCIA

La Policía investiga a una empresa que ofrece servicios de protección

(Página 6)

Veinte testigos que defendieron al ex-presidente de la UCP serán juzgados el miércoles

(Página 9)

El diario ABC dedica a Palencia un especial de 62 páginas

Mañueco apoya que "Las Edades del Hombre" llegue a Palencia

(Página 10)

La Cámara de Comercio pide que se agilicen los trámites de licencias de la O.R.A.

(Página 11)

Brian Tracy y Angelines Rodríguez ganaron el II Cross Urbano de La Puebla

(Página 24)

El Gobierno español destina los fondos de emergencia y otras ayudas y colaboraciones humanitarias y de personal

Mil millones para Ruanda



El Gobierno español destinará mil millones de pesetas para socorro a Ruanda, además de otras ayudas humanitarias de alimentos, medicinas y personal. En la foto, un grupo de refugiados ante una de las sacas con alimentos y medicinas aportadas por un Hércules de EE.UU.- (Foto EFE)

(Página 17)

Heliodoro Gallego, tras su reelección como presidente del PSOE palentino:

"Me asombra el poco interés del PP para defender a Palencia ante la Junta"



Heliodoro Gallego, alcalde de Palencia, se queja, en las primeras declaraciones tras su reelección como presidente del PSOE palentino, de la escasa gestión del PP ante la Junta para defender los intereses de Palencia.- (Foto Rosa Marcos)

(Página 5)

Induráin, Rey del Tour

Miguel Induráin levanta el gran trofeo de vencedor del Tour-94, ayer, en París. Con este cuarto triunfo consecutivo, el corredor de Banesto demuestra que es el verdadero Rey de la carrera francesa, la más importante del mundo, en los años 90.- (Telefoto EFE)

(Información en págs. 25 y 26)





Made in Spain



Graciano
PALOMO

La guerra del agua, otra vez

COMO todos los años, indefectiblemente, el agua vuelve a ser el gran protagonista. Como cada verano, los problemas estructurales de España surgen con fuerza inusitada dejando en paños menores la capacidad de gestión de un gobierno que ha tenido doce años para meter mano a los problemas del país.

El asunto no es nuevo, pero ahora se agrava porque el enfrentamiento entre Comunidades alcanza una virulencia importante, cosa que siempre sucede con las cosas del comer.

La decadencia del Ejecutivo que preside Felipe González es cada día más patente y real. Hasta un personaje tan sospechoso como Bono ha decidido entrar a saco contra

un gobierno que no es el suyo. Sin embargo, es del mismo partido. ¿Hay quién lo entienda?

Los síntomas de descomposición son tan evidentes que ya no se cree nadie que esto pueda durar. En cualquier caso, la remodelación del Gabinete se producirá en las primeras semanas del próximo mes de septiembre; la pregunta es si servirá para algo. Tengo mis dudas.

En una magnífica intervención del diputado de IU en los Cursos de Verano del CEES en Marbella, Antonio Romero, este fue contundente y expresivo: "González-Pujol son como el dúo Sacapuntas..."

Lo cierto es que, por si fuera poco, ahora mismo el Gobierno de la Nación ha con-

seguido enfrentar a muerte cuatro o cinco comunidades por el agua. En lugar de dedicarse a buscar verdaderas soluciones para un problema histórico, en lugar de buscar más manantiales se dedica a repartir las pocas gotas que nos quedan, como un símbolo de la política que practica: repartir miseria.

Con la mayor objetividad de la que un observador es capaz, se puede afirmar con justeza que estamos en los estertores de un régimen ahogado en las contradicciones de su propia ambición de poder.

Paradójicamente, están con el agua al cuello. Y no saben ni pueden achicarla. Nos pueden arrastrar a todos.



Felipe González y José Bono



Acontecimientos fantásticos

Antonio FERNANDEZ MOLINA

CLARO es que puede tocarte la lotería. Nada es imposible. Puede nacer un día un orangután en un globo. Puedes escribir un poema superior a la Divina Comedia. Puede crecerle el pelo a las ranas. No son cosas metafísicamente imposibles. Sí, te pueden acontecer sucesos fantásticos, maravillosos, importantes... Pero el que te toque la lotería es prácticamente imposible. Me refiero a un premio importante, capaz de cambiar tu vida. Por cálculo de probabilidades, es posible que si jugaras en todos los sorteos, tardarás mucho tiempo en conseguir un premio y acaso para entonces ya hubieras gastado mucho más de lo que puedes ganar. Se destina a premios la mitad del valor de los billetes. Y cuando no se venden todos el premio puede caer en el número no despachado. Y puede aunque insistas e insistas, no tocarte nunca. Para que lo entiendas, imagínate que acudes a una ciudad donde tienes que realizar una gestión importante. Has de comunicarte por teléfono con un número que has perdido sin posibilidad de recuperarlo. No lo recuerdas y encargas a otra persona que marque una cifra en el teléfono al azar. ¿Crees posible que marque el número deseado? ¿El número de la suerte?

—Es difícil, pero...

—¿Todavía lo dudas? Vamos a probar. Mira, ahora tengo que hacer una gestión. Marca un número al azar y cuando cojan el teléfono di que llamas de parte del Sr. T., y que me ponga en seguida al teléfono para solucionar lo que nos trae entre manos.

El Sr. J., a quien alecciona el Sr. T., coge el teléfono y marca un número. Suena la señal y al momento muestra un rostro radiante.

—Sí, sí. De acuerdo, ahora mismo, vamos para allá. En cuanto anote la dirección.

El Sr. T., está muy intrigado.

—¿Pero qué te ocurre? ¿Dónde has llamado? ¿Marcastes un teléfono que sabías de memoria y...?

—Casi nunca telefono y no me sé ningún número de memoria en esta ciudad. Pero alégrate, tenemos que marcharnos deprisa.

—¿Qué ocurre?

—Una buena noticia. Nos esperan para entregarte el premio de la lotería de un billete que les dejaste en depósito, hace unos días, para que mirasen la lista y no se extraviara. Has ganado la serie completa del premio gordo. Mira lo que son las cosas, a pesar de tus teorías. Ahora espero que me des una sustanciosa comisión para consolarme.

El Sr. T., contento y turbado, le toma del brazo mientras se ponen en marcha y dice:

—¡Claro, claro!

EL DIARIO PALENTINO

Fundado en 1881

Edita: "El Diario Palentino-El Día de Palencia, S.L."

Presidente editor: José Luis Alonso Almodóvar

Gerente: José Luis Alonso Cruz

Administrador: Gregorio Atienza Prieto

EL DIARIO PALENTINO

Director: Mariano-Valero Gutiérrez Carlión

Subdirector: Carlos Martín Santoyo

Redactor-jefe: Gonzalo Ortega Aragón

REDACCION:

Pedro-Miguel Barreda Marcos, Carmen Centeno San Martín, Jorge Carcho González, Sonia Arnuncio Perujo, José Benito Iglesias Pérez y Raúl Díez González.

Fotografía: Enrique Caña Tristán

Jefe de talleres: Francisco del Campo

Fotocomposición: Laurencio Merino Quirce, Satur Laso Martínez, Carmelo Junquera Martín y Miguel Angel Salazar Jorge.

Maquinistas: José María Requena, Manuel Sánchez Gómez, Anastasio Rodríguez Esteban y Valentín Gallego García

Director comercial: Luis Monés Guadián

Jefe de publicidad: Antonia Sanz Casado

Asesor jurídico: Jaime Calderón Alonso

Gráficos e infografía: "Gráfico Gabinete de Comunicación"

Redacción, Administración y Talleres: Calle Mayor, 67. 34001. Apartado de Correos, 17. TELEFONOS: Redacción: 744822 y 740535. Administración: 740258. Anuncios y suscripciones: 740417. FAX: Redacción: 743360 y Administración: 740347. D.P.: P-2-1958



SOLANA
PALENTINA
Gonzalo ORTEGA ARAGON

Ruanda, por fin

POR fin, el gran mundo occidental ha vuelto sus ojos hacia Ruanda, donde la tragedia, la muerte y la miseria hace tiempo que están dando clamorosos gritos.

Por fin, el Gobierno español, la Unión Europea y Estados Unidos han decidido volcarse en ayudas diversas, para tratar de salvar a los refugiados, ya mucho tiempo abandonados a una suerte apocalíptica. Sólo algunas organizaciones se habían lanzado a misiones importantes y casi heroicas, pero insuficientes ante la avalancha de las pobres gentes que huían de una muerte segura hacia una situación de casi segura desesperanza.

Ya clamamos algún día por la pasividad de una ONU excesivamente burocratizada y lamentablemente inoperante. Y para las cuestas arriba quiero mi burro, que las cuestas abajo yo me las subo. El bárbaro espectáculo de un país masacrándose fratricidamente, con miles y miles de víctimas civiles, ha ahondado en la vergüenza humana demasiado tiempo. Los organismos internacionales apenas si tienen viajeros de lujo y declamadores del tópico. Pero su efectividad ha quedado en evidencia.

De ninguna manera, a estas alturas de organización y presunta interrelación de intereses de países de todo el mundo, puede dejarse a su tristísima suerte a millones de inocentes. Y no debe consentirse la llamarada de odios tribales que algunas cabecillas locas han encendido entre la miseria y la desesperación. Que las situaciones tremendas exigen acciones correctoras puntuales y no conduce a nada bueno dejar correr la sangre a la espera de que la sangre deje de manar.

Allá por el mes de abril, se recrudeció una latente guerra que tenía en tensión al pueblo ruandés. Y allá por el mes de abril, aquí vivimos la incertidumbre de la suerte de nuestros misioneros en Ruanda, un país que ardía en matanzas indiscriminadas y que caminaba hacia una situación de salvaje suicidio. Tuvo que ser el heroísmo de esos misioneros el que tocó la fibra popular y, a través de ella, repicar la campana en los organismos oficiales.

Y habrá que recordar ahora aquella famosa metedura de pata del funcionario de la diplomacia española despreciando a las pobres monjas perdidas en la selva y la barbarie. Un episodio que, para mí, surgió del ambiente de rutina e inconsciencia que el funcionario llevaba respirando tanto tiempo. Que para llegar a tan terrible necesidad, no se necesitan ni oposiciones, ni luces ni inteligencia. Para eso sólo se necesita estar allí, para hacer lo menos y cobrar lo más posible. Como en tantos sitios.

De todas formas, hay que aplaudir la decisión del Gobierno español de destinar sus fondos de emergencia para paliar la situación de aquellas gentes. Con esa decisión y la de otros países y organizaciones, se reabre la esperanza. Tardía, pero más vale tarde que nunca.

Leer es un placer

Juan José González Delgado

(Pedagogo. Director de BUP del Colegio Santo Angel)

CUANDO se habla de un aficionado a la lectura, a muchos les viene a la cabeza la imagen de un personaje solitario y aburrido, sentado en el sillón de su casa y que está aislado del mundo. (Nada más lejos de la realidad).

Si este aficionado es un niño o un joven, puede sufrir su inclinación a la lectura, porque los demás le observan y le tratan como a un bicho raro, como una especie a extinguir.

En este país siempre se ha leído poco, para qué nos vamos a engañar. Pero con la llegada de la televisión a todos los hogares primero, y el boca de los videojuegos después, cada vez es más difícil iniciar a los chavales en la lectura por la lectura: en el placer de leer.

Este placer por la lectura parece ir en contra de nuestra sociedad del siglo XXI. Es más fácil y menos costoso enchufar la televisión o insertar un videojuego en la consola. Leer, claro está, supone un esfuerzo intelectual, un despertar de los sentidos y de la imaginación que, estos otros artefactos ofrecen de antemano. Sin esfuerzo por parte del individuo, sin desgaste de neuronas. Alguno de estos teledictos y videoadictos mantendrá su cerebro incólume después de años, por la falta de uso.

Es obvio que debemos evolucionar y utilizar nuevos medios de comunicación. Más sofisticados, más avanzados. Pero no debemos olvidar nuestro origen: la palabra. ¿Se imaginan ustedes programas de televisión que no utilizaran para nada en la realización la palabra? Imposible.

Los videojuegos si están consiguiendo transmitir y realizar proyectos sin palabras. Pero no por eso supone un avance tecnológico. A mi juicio, se vuelve a la transmisión a través de los símbolos, como en las pinturas rupestres en nuestra marcha hacia el siglo XXI.

Con la lectura de un libro de aventuras, se puede viajar a los países más exóticos, o participar en las actividades más insólitas con la imaginación. Se abren horizontes y la mente de los chicos trabaja creativamente, no se anquilosa.

La televisión o los videojuegos no suponen ningún esfuerzo. Tan sólo se enchufan y los niños ya no dan problemas.

El placer por la lectura suele surgir en el hogar, en la familia. Si en una familia, los padres leen mucho, el hijo/a casi con seguridad leerá mucho y disfrutará haciéndolo. El problema es que si los hogares españoles no se lee mucho, no podemos pretender

que las generaciones futuras lean mucho. Es, como suele decirse, la pescadilla que se muerde la cola.

En la escuela, desgraciadamente, no se fomenta demasiado el hábito por la lectura. En los primeros años de escuela, sí. Pero después, el placer por la lectura pasa a ser un sufrir la lectura de estudio. Si no se consolidó el aprendizaje lector, al cabo de unos años no se goza, se sufre con la lectura. La mayoría de los chicos y jóvenes asocian leer con estudios, y por eso huyen de los libros.

Suelo preguntar muchas veces a los alumnos si leen. La mayoría contestan que no. Pero algunos me contestan que sí, que el verano pasado leyeron un libro. ¡Un libro! Un pobre y solitario libro. Así está el nivel cultural del país.

Las expresiones de muchos de los chicos se rigen por las expresiones de los periódicos deportivos y los programas de televisión. Siempre con un carácter repetitivo y constantemente huyendo del diccionario para no renovarse.

Me pregunto: Qué estaremos haciendo en las escuelas para que los niños y jóvenes huyan de los libros, lleguen incluso a odiarlos, y desconozcan el placer de leer.

Creación, anillos y mitos

Por Flora RODRIGUEZ

(Escritora)

LOS aficionados y sobre todo los profesionales de la Astronomía, deben estar más que confusos en este tiempo, cuando cada pocos días aparece una nueva teoría cosmológica, o sea una nueva explicación sobre los orígenes del Cosmos, o Universo, y acaso de la vida. La perfección de los nuevos instrumentos permite la observación de cuerpos o de masas de gases cada vez más alejados, y la entrada visual o espectroscópica en mundos cada vez más alejados de nosotros mismos. En tiempos se llegó a creer que el Sol estaba demasiado lejos a sólo 150 millones de kilómetros -8 minutos y medio de luz-, mientras que hoy la observación ha penetrado hasta 30.000 millones en el Universo, y la Tierra poco más que un grano de polvo moviéndose a 30 kilómetros por segundo.

Hace menos de un siglo, la Astronomía y con ella la Cosmología resultaban extremadamente sencillas. Se conocía -porque se la veía de noche, como un gran resplandor lechoso- la existencia de la Vía Láctea, y se suponía

que nada existía más allá de ella. Una gran nebulosa con un diámetro aproximado de 200.000 años luz, y que tardaba en girar sobre sí misma millones de años.

Pero como el Sol y la Tierra permanecen siempre en el mismo sitio, y se mueven con el todo, la visión estelar podría ser siempre la misma. Lo que hoy vemos del cielo, es con poquísima variación lo que veían los babilonios hace cuarenta siglos.

Ahora algunos científicos de Florida, sostienen que un tenue anillo de polvo envuelve al sol, y que tal anillo ha jugado un papel importante en el origen de la vida, un origen que ¡ay!, sigue sin explicar desde que la ciencia existe.

"Ha llegado desde los cometas", nos dicen algunos, con lo cual no hacen más que poner el misterio en otro sitio. "Nos vino desde otras nebulosas", con lo cual no habremos hecho otra cosa que poner aún más lejos, a miles de años luz, ese posible origen de la vida, cuya creación en laboratorio ha sido imposi-

ble. Vida es no sólo lo que se mueve, sino lo que se reproduce, y eso no se ha obtenido todavía en laboratorio alguno.

Si de Astronomía sabemos cada vez más, en el origen de la vida cuanto más se conoce de la materia, del ADN y del ácido ribonucleico va dejándonos tal como estábamos, pero con complicaciones infinitas. Hoy se está entrando profundamente en el estudio de los genes, pero no podemos hacer ninguno. ¿Llegaron, con la vida, desde ese supuesto anillo de polvo que rodea al Sol? Difícil parece que lo infinitamente complicado nazca desde lo infinitamente sencillo. Como ese huevo que nos frien en una sartén, pero del cual si se le calienta en forma adecuada una veintena de días saldrá entero, aunque pequeño, un pollo o una gallina.

Entre científicos y brujos, a veces la distancia es mínima. Tengamos cuidado con las explicaciones, siempre diferentes, que nos dan las noticias periodísticas.

Grandes Firmas

Caracas dejó de ser una ciudad

Por Arturo USLAR PIETRI

(De la Academia Venezolana de la Lengua)

EN más de un sentido, Caracas ha dejado de ser una ciudad. Esta es una simple comprobación de hechos visibles, que implican grandes y graves consecuencias para su presente y su futuro dentro de la colectividad venezolana.

Una ciudad es mucho más que una aglomeración de gentes y viviendas, para ser un ente colectivo, con carácter propio, que se refleja en el aspecto físico y en la vida del conjunto.

Desde su remota fundación, en el siglo XVI, Caracas fue una ciudad pequeña, modesta, pero de mucha personalidad. Los viajeros de tiempos pasados señalan favorablemente, junto con la belleza del sitio, las características y rasgos peculiares de la gente que la habitaba. Humboldt hace grandes elogios de las maneras y del espíritu de aquellos criollos conscientes de sí mismos, bien educados y abiertos al mundo. Ese carácter lo conservó hasta hace treinta o cuarenta años, cuando, por efecto de los incontrolados movimientos de población, llegó a perder su fisonomía para convertirse en una informe aglo-

meración humana que, en improvisadas barriadas antiurbanas, ha inundado todos sus espacios libres y cubierto sus montes vecinos de gentes y viviendas transeúntes, que han borrado hasta las últimas huellas de su carácter tradicional. Esta desmesurada proliferación de gentes sin raíces y de viviendas improvisadas ha hecho imposible prestar los más elementales servicios que caracterizan a una ciudad.

Esto es grave y sus consecuencias pueden ser muy negativas para el futuro de la urbe, que no solamente ha perdido su carácter histórico, sino la conciencia misma de su identidad y de su función rectora.

Los hispanoamericanos, a través de la colonización española, somos los herederos de una de las más grandes creaciones políticas que el mundo haya conocido, como fue la "civitas" romana. Roma fue, fundamentalmente, una ciudad con un inmenso sentido de organización y con ilimitadas aspiraciones al progreso y al predominio. El molde político de la antigüedad romana fue la ciudad. La civilización, literalmente,

fue el fruto de la ciudad, y el Imperio Romano se extendió por medio mundo en una vasta red de centros urbanos que imitaban a Roma y a sus instituciones.

El concepto romano de la ciudad lo trajeron los conquistadores españoles en su propia experiencia vital. Lo primero que hacían era fundar una ciudad, con su cabildo y sus autoridades que la representarían. Caracas se fundó en un descampado, donde había, a lo sumo, unas pocas chozas indígenas, pero de inmediato se designó un cabildo compuesto por los hombres que iban a representar legítimamente el nuevo ser colectivo que acababa de nacer.

El papel de los cabildos coloniales en la creación de las nuevas nacionalidades y en el proceso mismo de la proclamación de la independencia, cuando llegó el momento, fue inmenso. Se puede decir, sin exageración, que la independencia de Venezuela se gestó y se inició en el seno del cabildo de Caracas. El caso se repite en muchas de las otras ciudades de América. El cabildo se convirtió rápidamente en la personificación

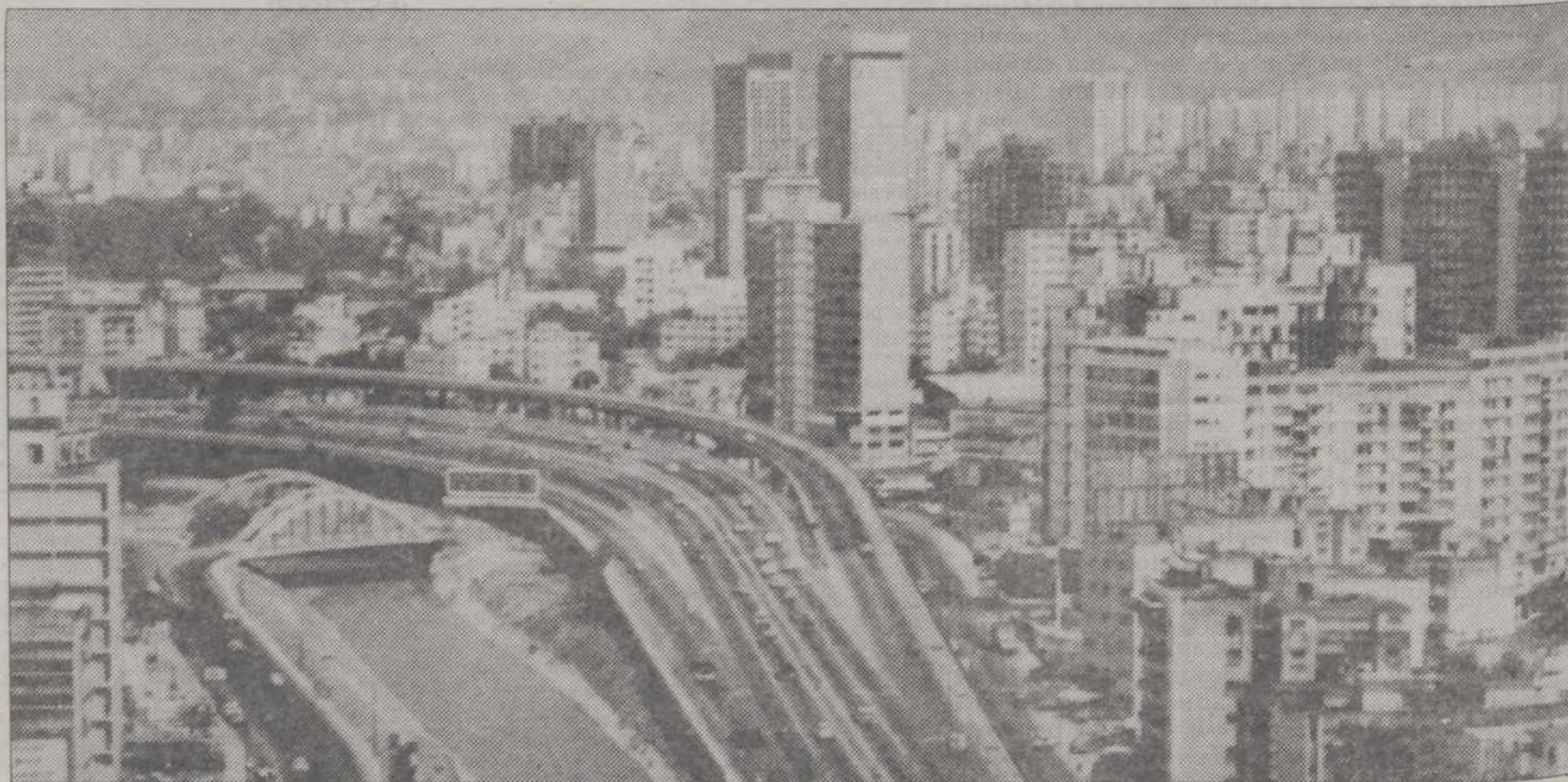
más auténtica del ser colectivo de la ciudad. En muchos sentidos la gobernaba, especialmente en todo lo relativo a la administración, policía y abastecimiento, y, desde luego, la representaba con toda dignidad al más alto nivel. Frente al gobernador español, funcionario de la Corona, estaba el cabildo, que representaba la colectividad urbana y, además, las aspiraciones y la mentalidad de los hijos de la ciudad. Cuando Bolívar lanzó en Cartagena, en 1812, su primer documento público, al tratar de identificarse no dice otra cosa sino: "Yo soy un hijo de la infeliz Caracas", porque sabía que con ello estaba dando la más completa reseña de su propia identidad.

Esta representación del ser colectivo de la urbe, que permaneció reconocible y cierta por más de cuatro siglos, ha comenzado a desaparecer hoy. Por efecto de las combinaciones políticas, Caracas ha perdido su personalidad jurídica. El cabildo, que tradicionalmente representaba a la ciudad, ha desaparecido y en su lugar han surgido seis alcaldías, que se reparten la zona urbana, y que, según los

pronósticos más certeros, van en camino de convertirse en ocho o diez.

Un proceso semejante no se ha dado en ninguna de las grandes ciudades del mundo. Nueva York tiene una alcaldía y un concejo municipal, como igualmente tienen una alcaldía y un concejo municipal, Londres, París, Madrid, Roma y Moscú. Esto significa literalmente que, desde el punto de vista legal, cultural y políticos, la ciudad de Caracas ha dejado de existir y ha sido sustituida por un conjunto poco integrado de alcaldías, independientes las unas de las otras.

Es menester que los venezolanos, particularmente los caraqueños, piensen con toda severidad sobre los efectos que esta atomización centrifuga pueda tener para el futuro, que no son sólo los de la multiplicación inútil de los gastos, la fragmentación de los servicios y los continuos conflictos de autoridad y jurisdicción que ocurren, sino las inmensas consecuencias morales, culturales y políticas que significa el hecho de que la municipalidad de Caracas haya desaparecido.



Una vista de Caracas



Heliodoro Gallego / secretario general del PSOE

“Estoy perplejo por la actitud resignada del PP ante la Junta”

Raúl DIEZ

¿Quien dijo miedo?
Heliodoro Gallego, reelegido el sábado como secretario general del PSOE con una amplia mayoría, no quiere hacer apresurados vaticinios electorales. El 12-J pasó. La alcaldía no está en cuestión. “Todo a su tiempo, lo importante es rematar bien el trabajo hecho hasta ahora” y “vaciar por Palencia”. Eso es lo que echa en falta en los representantes del PP en la provincia a los que acusa de mantenerse sumisos a las directrices de la Junta y permitir, en su opinión, la falta de inversiones del gobierno regional en la capital.

¿Qué conclusiones pueden extraerse del congreso?

Ha sido un buen congreso, con debate, en el que se ha huído de la retórica. Desde mi punto de vista, el partido ha salido fortalecido y qué duda cabe, que ese esfuerzo de diálogo tiene que trasladarse ahora a la sociedad y convertirnos en abanderados de muchas cuestiones que inquietan a los palentinos. El PSOE es un conjunto muy institucionalizado y es necesario superar esta etapa para afrontar las próximas circunstancias, muy difíciles por cierto, que vamos a tener que encarar.

Una de las críticas del congreso ha sido que la alcaldía le ha robado mucho tiempo en detrimento de la dirección del partido.

Tener responsabilidades en una institución tan importante como el Ayuntamiento de Palencia quita mucho tiempo pero el día tiene 24 horas y estoy convencido que se ha llegado a toda la provincia y que hemos sido capaces de ejercer el liderazgo en muchas cuestiones en coordinación con los ministerios, el Gobierno Civil y las agrupaciones locales. Es verdad, sin embargo, que tenemos que mejorar en el aspecto orgánico y que hay que hacer el partido más vivo y más abierto hacia los jóvenes.

¿Ha sido esa la razón de la presencia de miembros de Juventudes Socialistas en la nueva ejecutiva, tras algunas discusiones?

No, no hubo ninguna discusión. Era un tema de matiz, si

iba una u otra persona, porque el partido siempre ha estado abierto a su presencia, y en el Congreso de Magaz ya se inició una línea de colaboración estrecha con las Juventudes. Esta ejecutiva se ha rejuvenecido con la presencia de mujeres y de jóvenes. Y se les ha elegido por aportaciones y valía, no por la cuota. No hubo discordia. Nadie ponía en tela de juicio, y menos yo, la presencia de las Juventudes Socialistas. Esas discusiones fueron un trámite para rematar la lista. Ellos se sienten plenamente satisfechos y tienen base para estarlo.

¿Cómo se explica que pese a la derrota del 12-J, este haya sido el congreso más tranquilo del PSOE en los últimos años?

Ha sido un congreso donde se ha reflejado la madurez del partido y la lealtad, lo que no significa que no existieran críticas o propuestas. Ha sido un congreso tranquilo pero muy profundo en cuanto al debate. Ha habido en algunos casos intervenciones de gran dureza, siempre huyendo del carácter violento, con ese sabor socialista profundo de llamar ‘al pan, pan y al vino, vino’. Tenemos que huir del dogmatismo, de las grandes declaraciones y de la retórica vacía.

Hablemos de asuntos concretos. ¿Qué objetivos están en mente para los próximos cuatro años?

Unidad y armonía; abrimos a todas las propuestas que expresen sentido común y estar cercano a la sociedad palentina. Y por supuesto defender a Palencia allí donde haga falta. Hemos demostrado que tenemos una gran lealtad al partido pero que somos capaces de defender a nuestra provincia y para ello necesitamos la unión de todas las fuerzas. He manifestado, también, mi perplejidad por no haber escuchado al PP de Palencia hacer peticiones, en favor de nuestra provincia, ante la Junta. El PP muestra una actitud casi de resignación.

¿Son buenas las relaciones del PSOE con la Diputación, contra la que vierte muchas críticas?

Las relaciones a nivel institucional son excelentes. No pienso abrir ningún frente con ninguna administración palentina aunque es cierto que en algunas cuestiones debiera esperar-



Heliodoro Gallego.- (Foto Rosa MARCOS)

se más colaboración. Pero desde luego cualquier tiempo pasado no fue mejor. En otras épocas las relaciones con la Diputación, según la opinión pública, eran de mucho más enfrentamiento.

¿Tiene miedo de perder la alcaldía después de los resultados adversos del 12-J?

Yo voy a seguir vaciándome en favor de Palencia, y después Dios dirá. El respaldo de la ciudadanía no se conoce hasta que no se deposite el voto en las urnas. Tengo confianza en que el electorado reconozca los esfuerzos que se han hecho, la etapa de estabilidad, inédita, que hemos vivido en Palencia y nuestro modo distinto de hacer política.

Se puede decir, entonces, que PP y PSOE parten igualados en la carrera hacia las municipales.

Quizás queramos anticipar excesivamente la precampaña y no creo que eso sea bueno, porque a alguno le puede entrar la pájara. Lo importante es rematar bien las cosas, que no nos ocurra como a la selección española que, tras jugar un buen partido, no ganó a Italia.

“El PSOE debe explicar a la sociedad el pacto con CIU”

Renovación, integración y guerrismo. ¿Tiene esto algo que ver con el socialismo palentino?

El Partido Socialista de Palencia ha vivido ajeno a esa lucha interna y ha procurado primero resolver los temas a nivel provincial con diálogo. No hay encasillamiento. Por encima de todo somos socialistas. El PSOE de Palencia es un partido no etiquetado que se ha ganado una gran consideración y respeto en el panorama nacional. Viene de lejos, desde Alberto Acitores que fue capaz de abrir caminos que luego nosotros hemos consolidado. También se nos escucha en las instituciones; se nos defiende y cuando no se nos defiende manifestamos nuestra discrepancia como ocurrió con el tema de la fábrica de Armas.

¿Cómo ve un socialista castellanoleonés el pacto del PSOE con la derecha nacionalista?

Ve muchas cosas. Ve también lo que ocurre entre el PP

e IU en Andalucía. Ve que lo que hay que hacer es sacar adelante los problemas de España y de Castilla y León. Me preocupa también que en nuestra región haya una fuerza mayoritaria que ha conseguido que Palencia ocupe la última posición en inversiones. En cualquier caso, creo que no hay un condicionamiento para resolver los problemas de Estado y se gobierna en beneficio de toda la sociedad.

Pero, ¿el pacto es positivo?

Creo que el pacto no se ha explicado bien a la sociedad y es necesario que se haga. Pero, también es importante que haya estabilidad para salir de la crisis y la derecha se opone a todo y sólo pide elecciones generales. Ante esa actitud exclusivamente partidista, el PSOE ha buscado acuerdos puntuales para sacar adelante el país, que es lo importante. Y no sólo con CIU y PNV, como quiere hacer creer el PP. Hay un alto consenso como nunca había existido en otra legislatura.

IU se interesó por la legalidad de los servicios que oferta una empresa privada de "Protección Ciudadana"

El Grupo Municipal de Gobierno señaló que se lleva a cabo una investigación exhaustiva

REDACCION

El portavoz de Izquierda Unida en el Ayuntamiento, Mariano San Martín, planteó en la Comisión de Gobierno del viernes pasado que durante esa semana había tenido conocimiento de la existencia de una carta que está llegando a algunos domicilios palentinos, en la que se anuncia la pretensión de poner en marcha un servicio privado de "Protección Ciudadana", que ejercería su función en los barrios, colegios, parques y en la calle durante las 24 horas del día.

"El contenido de esta carta -de la que IU adjuntó fotocopia- preocupa sobremanera al Grupo Municipal de IU y es por esto por lo que rogamos al Grupo de Gobierno del Ayuntamiento de Palencia, realice una investigación y se documente jurídicamente a través de los asesores legales para:

- Interesarse por los promotores de esta empresa.
- Evaluar la legalidad de la constitución de la misma.
- Tener conocimiento de si los servicios que ofrecen

(agentes en los barrios, en los colegios, en los parques, en definitiva en la calle, las 24 horas del día) no atentarian contra alguno de los principios de nuestro ordenamiento constitucional, y alguna de las Leyes vigentes en nuestro país.

-Si la Ley de Seguridad Ciudadana permite a cualquier persona o entidad privada realizar estos trabajos libremente por la ciudad".

Izquierda Unida pidió que su ruego se tomara en consideración con "cierta urgencia", ya que de constituirse antes la empresa "Palencia podría sufrir algunas de las consecuencias que suponen la merma de la libre circulación de los ciudadanos por la misma y, lo que es más grave, que aquellos ciudadanos que no queramos participar en la constitución de la misma nos veamos agredidos por este hecho".

Terminaba diciendo que en una de las frases de la carta con la que la empresa anuncia sus servicios se dice nada más y nada menos que "a cada ciudadano se le proporcionará un carnet de afiliado, que deberá

llevar siempre consigo".

INVESTIGACION EXHAUSTIVA

Desde el Grupo de Gobierno se informó al portavoz de Izquierda Unida que desde principios de la semana pasada el concejal de Policía y Tráfico tenía conocimiento de la aparición de esta publicidad y que, nada más saberlo, se había puesto en contacto con el comisario de Policía con el fin de que se abra una investigación exhaustiva sobre la ideantidad de la empresa, sus fines y sus ofertas.

También se le respondió a IU que el informe se esperaba en breve y que en la próxima sesión de la Comisión de Gobierno se vería toda la información recabada sobre la citada empresa.

En la carta se dice textualmente: "Estimados Ciudadanos: Deseamos comunicarles que a partir del día 1 de SEPTIEMBRE, queremos poner al servicio de todos ustedes, AGENTES en los Barrios, en

Estimados Ciudadanos:

Deseamos comunicarles que a partir del día 1 de SEPTIEMBRE, queremos poner al servicio de todos ustedes, AGENTES en los Barrios, en los Colegios, en los Parques, en definitiva en la calle, las 24 horas del día.

Por una módica cantidad de 3.000 pesetas, por persona al año, protegerán su casa, a sus hijos y a toda aquella persona que lo desee.

Para ello debe rellenar y mandar con todos los datos, la parte inferior de este impreso al:

Apartado de Correos n.º 53

34840 CERVERA DE PISUERGA (Palencia)

antes del **DIA 23 DE JULIO**, fecha en que finaliza el plazo de inscripción.

Si por alguna razón, no se pudiera llevar a cabo, todos aquellos que hubieran pagado, se les devolverá su dinero.

DOMICILIACION BANCARIA

D. _____ 1.º Apellido _____ 2.º Apellido _____

Esposa D.ª _____ 1.º Apellido _____ 2.º Apellido _____

N.º de Hijos _____ y sus nombres: _____

Banco o Caja _____

N.º Cuenta _____ N.º Sucursal _____ D.N.I. _____ (Aportar Fotocopia)

Dirección _____

Población _____ Teléfono _____

Muy Sres. míos: Ruego a Vds. que con cargo a mi Cuenta N.º _____ se sirvan pagar la cantidad de 3.000 pesetas, al año por cada persona indicada arriba.

EL IMPORTE TOTAL ES: _____ Pesetas AÑO 1994
Firma del interesado, _____

Fotocopia de la carta que ha llegado a varios domicilios

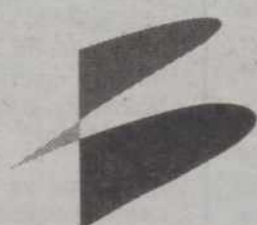
los Colegios, en los Parques, en definitiva en la calle, las 24 horas del día.

Por una módica cantidad de 3.000 pesetas, por persona al año, protegerán su casa, a sus hijos y a toda aquella persona

que lo desee.

Para ello debe rellenar y mandar con todos los datos, la parte inferior de este impreso al **Apartado de Correos n.º 53-34840-CERVERA DE PISUERGA** antes del día 23 de julio."

Gracias Miguel

 **Banesto**

Ruegos y preguntas de APP

Sentencia urbanística y suciedad en los mercadillos ambulantes

REDACCION

"Ejerciendo nuevamente de memoria del Grupo Socialista respecto de sus planteamientos en la oposición durante la legislatura anterior, les recordamos el "número" que montaron exigiendo que se eliminara el uso ilegal como vivienda de un "bajo cubierta" de determinado edificio de la calle Mayor".

Con estas palabras iniciaba Agrupación Palentina Popular una de las preguntas formuladas en la Comisión Municipal de Gobierno del 22 de julio.

Al hilo de lo dicho recordaba que en enero de este año la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León dictó sentencia sobre ese caso, anulando las multas coercitivas que impuso el Ayuntamiento y recordando que el camino a seguir debe ser requerir al propietario la solicitud de licencia y en caso de que las obras no sean legalizables, proceder a su demolición.

La pregunta de APP era qué gestiones ha hecho el Grupo de Gobierno desde que salió la sentencia y cómo piensan que debe resolverse el asunto.



El mercadillo ambulante de la Plaza de la Constitución (FOTO LUIS)

Desde el grupo interpelado se respondió que el concejal de Urbanismo y los Servicios Técnicos del área están estudiando proceder a realizar un requerimiento al titular, de cara a la legalización o demolición en su caso de las obras.

"VANDALOS" EN LOS MERCADILLOS

Por otra parte, Agrupación Palentina Popular recordó que a pesar de los múltiples intentos llevados a cabo para que los vendedores de los mercadillos ambulantes dejen la zona

en unas condiciones mínimas de limpieza cuando levantan sus puestos, nada se ha conseguido, "de tal forma que cuando levantan los puestos parece que han pasado los "vándalos": todo lleno de papeles, cartones, plásticos, cajas..."

En vista de la inutilidad que han tenido los contenedores y las bolsas de basura repartidas entre los vendedores y dado que todos debemos seguir una elementales normas de urbanidad, APP pidió que la Policía Local controle la retirada de los puestos y sanciones a aquellos que no dejen el lugar en las mismas condiciones en que lo encontraron, facilitándose nuevamente el depósito de las basuras mediante la instalación de contenedores.

Añadió este grupo de oposición que en casos "muy reincidentes" debería plantearse incluso una posible retirada temporal de la licencia de venta ambulante.

El Grupo de Gobierno respondió que se va a proceder en breve a celebrar una nueva reunión con la Asociación de Vendedores Ambulantes, con el fin de buscar soluciones tanto a este problema de la suciedad que generan los mercadillos, como a otros que suscita el funcionamiento de ese tipo de concentraciones de venta ambulante.

Por último, el portavoz de Agrupación Palentina Popular manifestó que el Segundo Sotillo se encuentra, afortunadamente, en condiciones de buen uso para el disfrute de todos los palentinos pero que a pesar de ello "algún desaprensivo ha depositado allí unos "muebles" desmejorando mucho la zona" y pidió que se proceda a la inmediata retirada de los mismos.

Gracias Banesto

Miguel Induráin



Maurina del Campo y Aurelio Rafael, los dos vecinos más mayores del barrio, junto al alcalde y el presidente de la A.V. durante el acto de homenaje

Se celebró el homenaje a las dos personas de mayor edad del barrio

Una verbena popular puso fin a la semana festiva del barrio de La Puebla

REDACCION

Las fiestas del barrio de La Puebla finalizaron el sábado con una verbena popular en el parque del Salón, después de toda una semana en que no han faltado los actos deportivos, infantiles, lúdicos y religiosos.

Entre ellos, la Asociación de Vecinos, organizadora del programa de fiestas, ha querido destacar el celebrado el viernes y consistente en un homenaje a los mayores, per-

sonificado en los que fueron nombrados "abuelo y abuela" del barrio: Maurina del Campo Franco y Aurelio Rafael Plaza.

Este emotivo homenaje comenzó con la celebración de la santa misa, oficiada por los sacerdotes José y Eleuterio en la parroquia de San Lázaro. Seguidamente, y en los salones parroquiales, se obsequió a los homenajeados con un vino español, en el cual les fueron entregadas sendas placas conmemorativas y ramos de flores por las autori-

dades presentes en el acto, el alcalde, Heliodoro Gallego, y el concejal de Bienestar Social, Carmelo Rosales, así como por el presidente de la Asociación de Vecinos del barrio, Emiliano Haro y otros miembros de la junta directiva. El acto fue amenizado por el mago-ilusionista Fan-Fu, que distrajo a los numerosos asistentes que acompañaban a los homenajeados.

Maurina del Campo Franco, una de las homenajeadas, cuenta con 95 años y es natu-

ral de Villaeles de Valdavia. Cursó estudios de Magisterio en León, posteriormente contrajo matrimonio con Nicolás de la Parte, y vivió en Villasila de Valdavia, localidad natal de su marido, durante gran parte de su vida dedicada a sus labores y al cuidado de sus cinco hijos. Al llegarle la edad de la jubilación se instaló en Palencia, en su casa del barrio de La Puebla (Avda. Manuel Rivera). Hace tres años que enviudó y actualmente vive con una hija. A sus 95 años,

tiene 13 nietos y 10 bisnietos.

Por su parte, Aurelio Rafael Plaza, el otro homenajead, cuenta con 92 años y es natural de Abia de las Torres. Como hijo de agricultor, su primera actividad fue la labranza, hasta que se incorporó al servicio militar. Reintegrado a la vida civil, ingresó en la Fábrica de Mantas Ortega, haciéndose cargo del mantenimiento eléctrico, pasando posteriormente a la entidad "Industrial Palentina" de Abilio Calderón, hasta su incorporación profesional al Sanatorio Psiquiátrico de San Luis, y posteriormente a "Electrólisis del Cobre", para finalizar su actividad profesional en la entrañable "Yutera", con 60 cumplidos.

En la actualidad sigue disfrutando de su merecida jubilación en su casa del barrio de La Puebla en la calle Teniente Velasco, entre el cariño, cuidado y dedicación exquisita de sus siete hijos, y en compañía de su esposa Crescenciana González Mínguez, de 88 años, y natural de Marcilla de Campos. Tiene doce nietos y tres bisnietos.

BALANCE POSITIVO

Además de este emotivo homenaje, en el que los protagonistas fueron los mayores, el fin de semana festivo estuvo definido por actividades dedicadas a los más pequeños, y una chistorrada.

No han faltado tampoco en las fiestas del barrio de La Puebla los campeonatos de juegos de mesa, una tertulia sobre toros, una carrera ciclista y el trofeo de Cross Urbano.

De todo ello, el presidente de la Asociación de Vecinos, Emiliano Haro, realizaba una positiva valoración y se mostraba satisfecho con la participación lograda en todos los actos organizados por la A.V.



La orquesta musical que amenizó la verbena (iz.). A la derecha, también los más pequeños disfrutaron con el baile de la verbena del sábado. (Foto Rosa MARCOS)



Varios de los testigos de descargo que prestaron declaración en la vista oral seguida contra el ex-presidente de la UCP ante el Palacio de Justicia de Palencia

Veinte testigos que defendieron en un juicio al ex-presidente de la UCP serán procesados el miércoles por falso testimonio

Prestaron declaración en la vista oral seguida contra Fernando Martínez por un delito contra la administración de justicia y otro de injurias

REDACCION

Veinte de los veintidós testigos de descargo que testificaron a finales de 1991 en la vista oral que se siguió contra el entonces presidente de la Unión de Campesinos de Palencia, Fernando Martínez, comparecerán el próximo miércoles ante el Juzgado de lo Penal acusados todos ellos de un delito de falso testimonio.

Veinte de los veintidós testigos de descargo que testificaron en la vista oral seguida en 1991 contra el líder sindical Fernando Martínez serán procesados el próximo miércoles en el Juzgado de lo Penal por un delito de falsos testimonios.

Hay que recordar que Fernando Martínez fue juzgado y condenado por un delito contra la administración de justicia y otro de injurias. Tanto el Juzgado de lo Penal en primera instancia como más tarde la Audiencia Provincial de Palencia consideraron al líder sindical autor de unos hechos ocurridos en 1990 en el transcurso de unas movilizaciones agrarias llevadas a cabo en la localidad de Saldaña.

Al parecer el entonces presidente de la UCP intimidó y amedrentó a unos industriales lácteos para que retiraran una denuncia formulada contra los responsables del sindicato por el vuelco de un camión cisterna de la factoría "Vega Saldaña".

Ante la negativa de los industriales a retirar la denun-

cia, un numeroso grupo de sindicalistas de UCP les obligaron a desfilas por las calles y plazas de la localidad lanzando graves injurias contra ellos.

Fernando Martínez fue condenado finalmente a un año de prisión como autor de un delito contra la administración de justicia, y a dos meses de arresto y al pago de una multa de 200.000 pesetas como responsable de otro delito de injurias. Meses más tarde el fallo fue ratificado por la Audiencia provincial.

FALSOS TESTIMONIOS

Durante la vista oral seguida contra Fernando Martínez testificaron veintidós testigos de descargo que exculpaban al presidente de la UCP de los hechos que se le imputaban, asegurando que en la mañana en la que ocurrieron los hechos Fernando Martínez se encontraba reunido con ellos en los locales que la Unión de Campesinos

tenía en Saldaña. Esta versión de los hechos contrastaba con la ofrecida por los testigos que comparecieron por parte de la acusación particular y pública, quienes en todo momento responsabilizaron a Fernando Martínez de los sucesos acontecidos.

AUTO DE PROCESAMIENTO

Ante tal discordancia la sentencia del Juzgado de lo Penal acordaba remitir al Juzgado decano de Palencia la relación de testigos de la defensa por si hubieran podido incurrir en un delito de falso testimonio.

Meses más tarde, después de que estas personas prestaran declaración en los distintos juzgados de instrucción de Palencia, se decretó contra estos testigos la apertura de juicio oral.

Inicialmente el procesamiento se dirigía contra 13 personas: Fortunato Calvo García, Luis Angel Cosgaya Bravo, Gracilia-

no García Martín, Miguel Angel Martín García, Jesús Mediavilla Herrero, Nieves Grañeras Pastorana, Javier Escudero Calvo, Fidel Tejedor Macho, Tomás Fernández Andrés, José Antonio Cofreces Laso, Arturo Calvo Lorenzo, Antolín Valiente Salas y Francisco Fernández Angulo.

Este auto, dictado por el Juzgado de Instrucción Número 4, no fue comunicado en tiempo y forma debida a la acusación particular por lo que se formuló contra él escrito de nulidad. Dicho escrito fue atendido por el Juzgado, teniendo que dictar nuevamente auto en los mismos términos que el anterior. Después de ser notificado debidamente a las partes, la acusación particular planteó contra él recurso de apelación ante la Audiencia Provincial.

El tribunal de la Audiencia decidió entonces revocar el auto del Juzgado Número 4 y decretó la apertura de juicio oral contra todos los acusados por el letrado que ejerció de acusación particular, a excepción de Fernando Martínez, de quien no se hizo referencia alguna en el nuevo auto judicial.

De tal forma el número de personas que deberán comparecer el próximo miércoles ante el Juzgado de lo Penal acusados de un delito de falso testimonio aumentó al incluirse a otras siete más: Juan Bravo Barreda, José Luis Calleja Montalvo, Eduardo Cuesta Luengo, Jesús Fernández Calle, Luis Fernando Pozo Sánchez, Ausencio Fernández Quijano y Pablo Andrés Fuertes.

La Banda de Música tocará una vez más la "Cacería Real" en la festividad de Santiago Apóstol

REDACCION

La Banda Municipal de Música ofrecerá hoy en el Auditorio del Salón su tradicional concierto de la festividad de Santiago Apóstol, en el que no faltará el capricho descriptivo de Bucalossi "Cacería Real".

Además de "La Cacería", nombre con el que se conoce popularmente esta pieza en Palencia, la Banda interpretará bajo la dirección de Miguel Angel Cantera el pasodoble "Puenteareas" de Soutullo, Balada Gallega de J. Montes y la Fantasía Militar "El Sitio de Zaragoza" de Oudrid en la primera parte.

"Recordos" (Alalá y Muñeira) de J. A. Rodríguez, "O Tío Xan" (Muñeira) de M. San Miguel y la Cacería Real de Bucalossi cerrarán el programa en la segunda parte.

El concierto dará comienzo a las 9 de la noche.

Registro Civil

MATRIMONIOS

Miguel Angel Vicente Lazcano con Ana Belén Sánchez Gómez

Ramón Hugo de Lama Arenales con Enma María Sánchez González

Alberto Calvo Orejas con María Encarnación Giraldo Prieto

DEFUNCIONES

María Lourdes Rojo Asenjo

NACIMIENTOS

Paloma del Olmo de la Fuente, hija de Francisco Javier y de Rosa María

Foto-Vídeo

OLEA

VENTA DE BAÑOS

ESTUDIO:
C./ Coulouniex Chamiers, 15
Teléfono 77 22 14
DOMICILIO PARTICULAR
C./ Daofz, 6-2º
Teléfono 77 01 96

EXCMO. AYUNTAMIENTO CORDOVILLA LA REAL

Subasta de dos viviendas con patio, sitas en la calle La Iglesia. El pliego de condiciones y el expediente, se encuentran a su disposición en este Ayuntamiento. Presentación de plicas hasta el 5 de agosto.

Las partes negocian un acuerdo para no ir a juicio

La vista oral fijada para el próximo miércoles contra los veinte sindicalistas de UCP que presumiblemente incurrirían en un delito de falsos testimonios podrían finalmente no llegarse a celebrar al encontrarse las partes negociando un acuerdo que evite el juicio. La acusación particular, que representa a los propietarios de la empresa "Vega Saldaña", ha solicitado inicialmente tres meses de arresto mayor y 600.000 pesetas de multa para cada uno de los procesados, si bien estaría dispuesta a retirar la acusación siempre y cuando éstos reconocieran que declararon a favor de su compañero de sindicato, Fernando Martínez, faltando a la verdad.

Ha sido distribuido en toda España

El diario ABC dedica a Palencia un especial de 62 páginas

REDACCION/EFE

"Encuentro con Palencia" es el titular de portada que dedica el diario ABC al suplemento especial de 62 páginas aparecido ayer y distribuido en toda España sobre la realidad cultural, social, económica y política de esta provincia castellano-leonesa.

Bajo el título "Pensar en Palencia, pensar en futuro", el presidente de Castilla y León Juan José Lucas, anuncia que el esfuerzo de su Gobierno "va a estar destinado a crear el marco adecuado para que nuevas industrias y nuevas actividades vayan asentándose en la provincia palentina".

"Somos conscientes - reconoce Lucas- de que estos últimos años han sido especialmente difíciles para Palencia", y cita al respecto la reconversión de la minería del carbón y la crisis que ha sufrido el sector agrícola y ganadero, y apuesta, como clave del futuro de Palencia, por la innovación y la inversión en infraestructuras.

En páginas centrales de este suplemento aparece ilustrado por cuatro fotografías a color un amplio reportaje sobre la montaña de Palencia y su paisaje urbano como el mejor tesoro para el turismo de interior, tanto por el magnífico entorno de

montañas como por sus reservas, espléndida naturaleza y bellos paisajes urbanos llenos de historia de norte a sur.

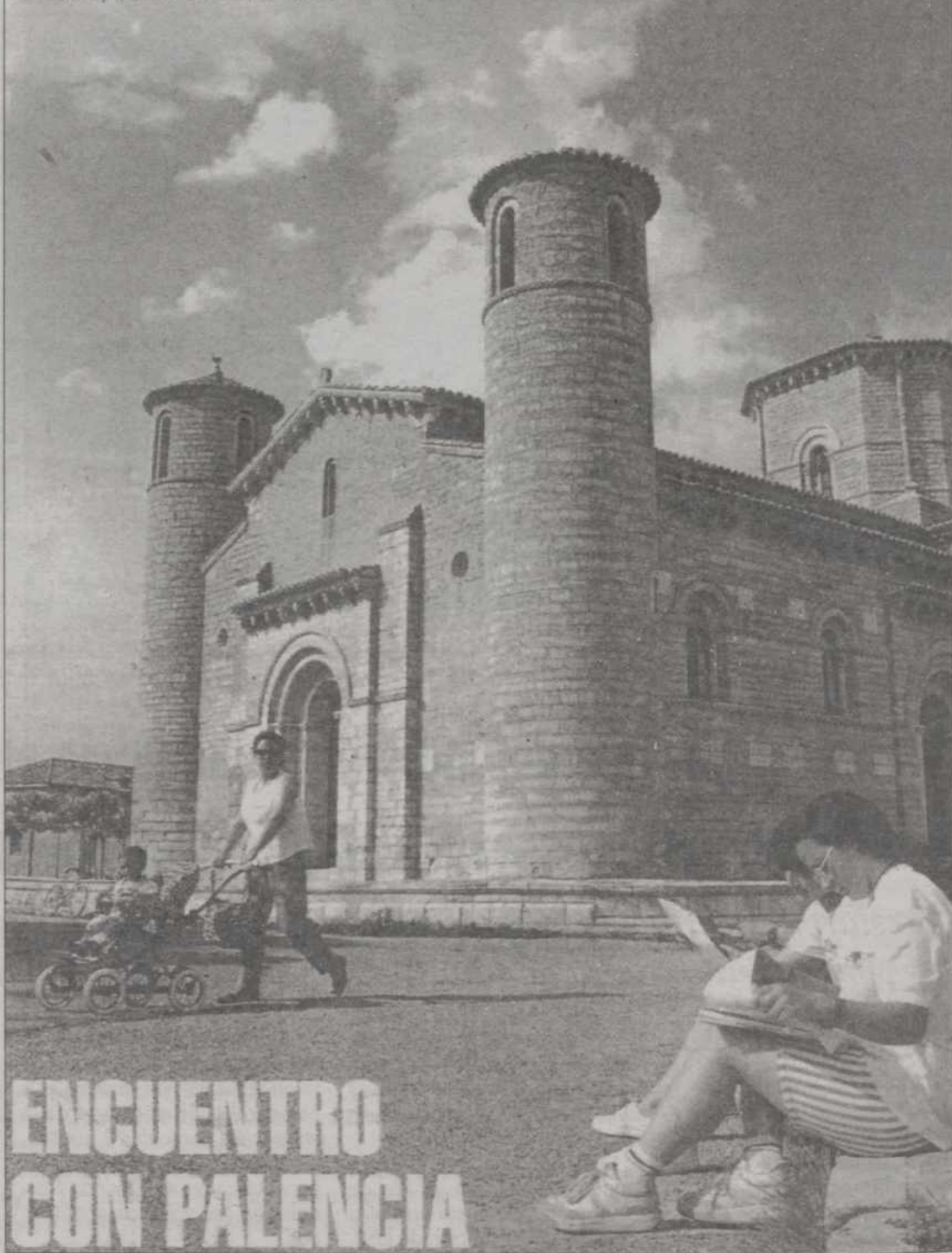
La oferta cultural se centra en el Festival Internacional de Música que se celebrará durante el mes de agosto en 21 localidades, uno de los acontecimientos culturales más importantes de Castilla y León que alcanza este año su décimo octava edición, y en su Universidad, creada en el siglo XIII, que estrenará en el próximo curso la licenciatura de Ingeniería Superior de Montes.

El románico y la Ruta Jacobea como patrimonio inagotable, el gótico, renacimiento o barroco, presentes a lo largo y ancho de la geografía palentina, y la herencia histórica de sus poblaciones completan el número, junto a páginas dedicadas al deporte y a los palentinos de la diáspora.

Tribunas del líder de la oposición en Castilla y León, el socialista Jesús Quijano, del presidente de la Diputación, Jesús Mañueco invitando al visitante a descubrir por sí mismo el tesoro y encanto que encierra esta tierra, junto a sendas entrevistas al profesor Enrique Fuentes Quintana y al ex ministro Virgilio Zapatero concluyen el especial de ABC.

ABC

MADRID, DOMINGO 24 DE JULIO DE 1994



Portada del suplemento especial aparecido ayer

Mañueco apoya que la exposición "Las Edades del Hombre" llegue a Palencia

El presidente de la Diputación hizo este ofrecimiento al obispo de la diócesis

El presidente de la Diputación de Palencia, Jesús Mañueco, del PP, ha dicho públicamente al obispo Ricardo Blázquez que "en nombre de la Institución se puede comprometer a cuanto sea necesario para que la exposición de 'Las Edades del Hombre' venga a Palencia".

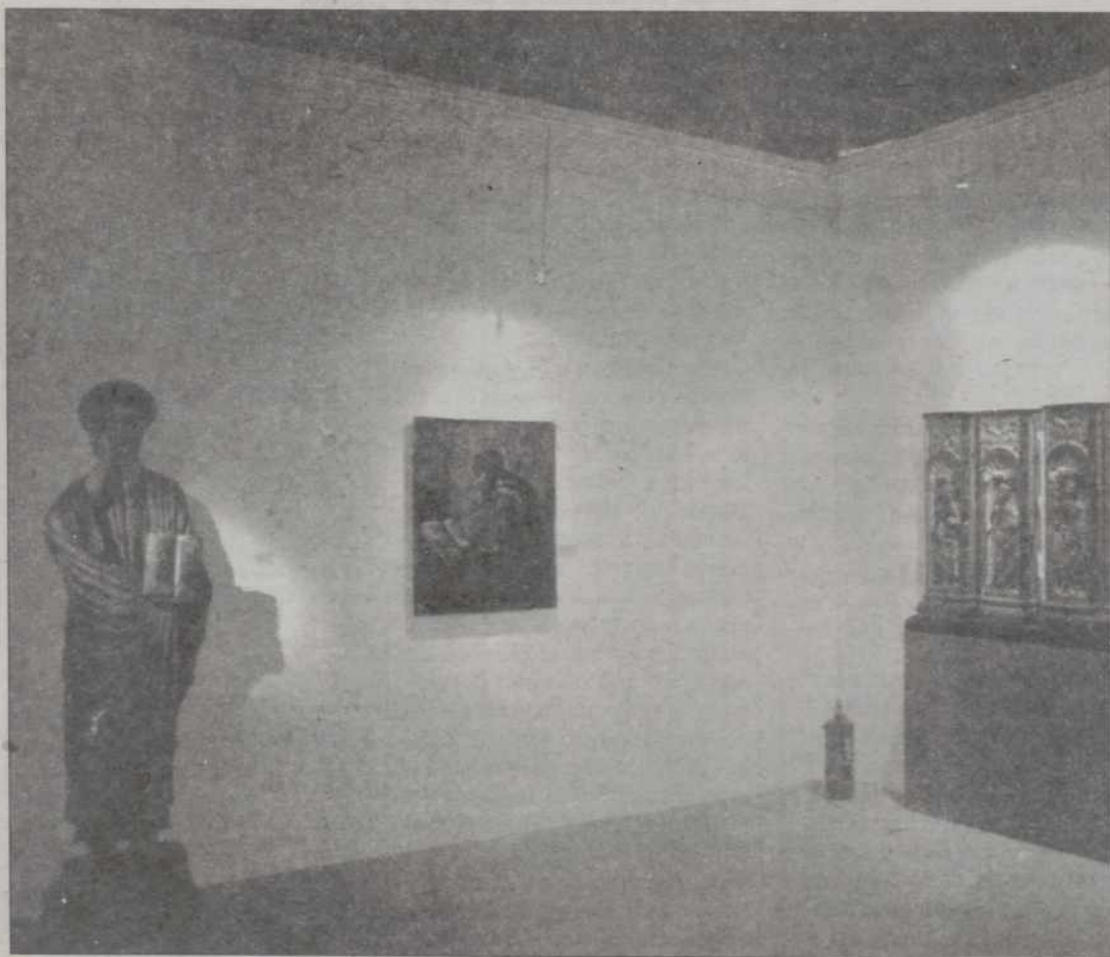
Mañueco hizo tal ofrecimiento al prelado durante el acto de inauguración de una nueva sala en el museo de las Claras de Carrión de los Condes, añadiendo que "la Diputación está dispuesta a hacer el esfuerzo económico que sea necesario para conseguir ese objetivo".

Ricardo Blázquez agradeció el ofrecimiento y dijo que si en algún momento existiera la posibilidad de que "Las Edades

del Hombre" fuera expuesta en otras diócesis tendría muy presente la actitud de la Institución provincial de Palencia.

"Por mi parte lo apoyo con mucho gusto y haré presente ante todos la disponibilidad de la Diputación para colaborar en esa exposición en nuestra tierra, que esperemos sea posible", respondió Blázquez.

El prelado recordó, no obstante, que "una selección de esa realización magna de la cultura y de la fe, irá durante algunos meses a la catedral de Amheres", lo que es también una oportunidad para nuestra región y nuestra tierra de poder recobrar unos vínculos históricos y artísticos".



Un aspecto de la exposición "Las Edades del Hombre"

Confía en una recuperación del empleo para 1996

La Cámara de Comercio pedirá al Ayuntamiento que se agilicen los trámites para la concesión de licencias de la O.R.A.

REDACCION

La Cámara Oficial de Comercio e Industria ha puesto de manifiesto la frecuencia con que algunos empresarios muestran su disconformidad por la gran lentitud con que se realizan los trámites administrativos para la concesión de licencias, así como la contrariedad que produce la retirada de coches situados en la zona de la O.R.A. cuando por diversas circunstancias no se ha podido acudir a los mismos dentro del plazo, por lo que acordó enviar un escrito al Ayuntamiento solicitando la agilización de trámites y la no retirada de los coches por la grúa en esas determinadas circunstancias.

Este acuerdo fue adoptado por los miembros de la directiva de la Cámara durante la última sesión del Pleno celebrado bajo la presidencia de Juan José Cot Sánchez, que estuvo acompañado del secretario general, Agustín Adán Vallejo, y de los vicepresidentes primero y segundo, Vicente Villagrán Blanco y Fermín Fernández Megino.

Por otro lado, los miembros de la Cámara de Comercio acordaron la participación en la Feria de Muestras de Valladolid, para lo que se realizarán determinadas obras de remodelación que mejorarán de forma sensible el Pabellón de la Cámara. Asimismo se fijó la fecha del 1 de septiembre para llevar a cabo la entrega de las



Miembros de la directiva de la Cámara de Comercio durante una reunión. (Foto LUIS)

medallas de Comercio.

CREACION DE EMPLEO

En el apartado del informe de presidencia, los asistentes abordaron la situación económica actual, y consideraron que será posible la creación neta de empleo en 1996 una vez que se haya logrado volver a un ritmo de actividad más próximo a nuestro potencial de crecimiento normal.

Así, los miembros de la directiva señalaron que mientras dure el efecto de la devaluación y no se disparen los precios, se puede contar con el sector exterior como plataforma del crecimiento del PIB de 1994 y 1995.

También afirmaron que el efecto conjunto de las exportaciones y del turismo van a permitir que 1994 registre, pese a una demanda interna aún muy

débil y a que la inversión siga sin reanimarse, una tasa de expansión del 1 al 1,5 por cien, con la expectativa de que la recuperación se consolide.

TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES

Por otro lado, los miembros del Pleno abordaron el tratamiento automatizado de datos de carácter personal. En este

sentido, señalaron que la LOR-TAD viene a desarrollar el artículo 18.4 de la Constitución con el fin de limitar el uso de la informática y medios de tratamiento automatizado de datos de carácter personal, para de esta forma garantizar el honor y la intimidad personal y familiar de las personas físicas y el pleno ejercicio de sus derechos. Por este motivo, la Cámara informó que toda persona física o jurídica que disponga de ficheros automatizados de datos de carácter personal, deberá comunicarlo a la Agencia Estatal de Protección de Datos, a efectos de su inscripción antes del 31 de julio, conforme establece el artículo único del Real Decreto Ley 20/1.993 de 22 de diciembre.

El cumplimiento de la obligación de notificación de ficheros a la agencia se podrá realizar de dos formas. La primera, mediante un programa informático preparado al efecto en un disquete que se podrá adquirir en estancos. La segunda, por medio del modelo de notificación en soporte papel. El cuestionario desarrollado por la agencia viene publicado en el BOE de fecha 23 de junio de 1994, sirviendo una fotocopia del boletín y cumplimentando uno por cada fichero a notificar a la agencia de protección de datos.

El modelo de notificación deberá enviarse a la agencia al apartado de correos 50.606, 28080 de Madrid, y en las oficinas de la Cámara se podrá obtener la información pertinente.

Por último, señalar que el presidente de la Cámara dejó constancia de la más cordial felicitación a Fermín Fernández Megino, por su premio a la Excelencia Empresarial de Castilla y León, agradeciendo el interesado tal deferencia.

El Sistema Arbitral de Consumo, fórmula de resolución de controversias entre consumidores y empresarios

La Cámara de Comercio acordó suscribir el compromiso de adhesión al Sistema de Arbitraje de Consumo del Municipio de Palencia

Otro de los asuntos abordados por los asistentes al pleno de la Cámara de Comercio fue el relativo al Sistema Arbitral de Consumo. Se trata de una vía extrajudicial, rápida, económica y voluntaria, que permite resolver los conflictos que puedan surgir entre el comprador o usuario y el vendedor o prestador de servicios.

La Comunidad Autónoma de Castilla y León, a través de la Consejería de Fomento, acordó junto con el Instituto Nacional de Consumo, constituir la Junta Arbitral de Consumo de la Comunidad Autónoma en fecha 19 de abril de 1994.

COMPROMISO DE ADHESION

La Asamblea Regional de Cámaras Oficiales de Comercio e Industria de Castilla y León firmó el Compromiso de adhesión al Sistema Arbitral de la Comunidad con esa misma

fecha, comprometiéndose al fomento y difusión del mismo como medio de resolución de los conflictos que puedan surgir entre consumidores y empresarios.

Igualmente, el Ayuntamiento de Palencia ha implantado a nivel local el Sistema Arbitral de Consumo como fórmula de resolución de las controversias que puedan surgir entre consumidores y empresarios.

IMPLANTACION A NIVEL LOCAL

La Cámara Oficial de Comercio e Industria acordó suscribir el compromiso de adhesión al Sistema de Arbitraje de Consumo del Municipio de Palencia, comprometiéndose a participar en el mismo en defensa de los intereses de las empresas que deseen adherirse a este sistema de resolución extrajudicial de los conflictos.

Hoy FELICITAMOS a...



Santiago del Dujo,
cumple 24 años y reside en Palencia



Fernando Collantes Vega,
cumple 15 años y estudia en el Colegio San Agustín de Palencia



Carla Mateo Renedo,
cumple 5 años y estudia en el Colegio Ave María de Palencia

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación, -anote el número de suscriptor en caso de serlo- a "El Diario Palentino" calle Mayor, 67, C.P. 34001, Palencia. NOTA: Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico.

HACE 100 AÑOS
(25 de julio de 1894)

Aprovechando que se encontraba la ciudad el general Beas, los responsables del Regimiento de Farnesio quisieron dar especial realce a la festividad de Santiago Apóstol, patrono del Arma de Caballería. Así, asistieron a los solemnes actos religiosos en el templo de San Francisco, presididos por el general con el jefe del Regimiento, coronel Diego Buill, y con asistencia de la autoridades.

Los jefes militares, invitando a las autoridades y personalidades palentinas, se reunieron luego en un banquete en el Hotel Central, cuya iluminación había sido reforzada e instalado muchos tiestos y engalanadas las paredes con banderas. El menú, todo en francés. Al final, los discursos, que estuvieron a cargo de los tenientes, capitanes, comandantes, tenientes coroneles, coronel y general Beas, además de los directores de los dos periódicos.

Se destacaba que uno de los capitanes, rompiendo lo que era protocolario, en su alocución solicitó perdón para un cabo arrestado; el coronel Buill respondió que era imposible quebrantar las normas. Con todo, el periódico contaba que, según sus noticias, el cabo había quedado ya libre.

También aprovecharon la ocasión para festejar a Santa Ana en la parroquia de Alende el Río; amén de los actos

RECUERDOS VIEJOS

- * **La jornada del día de Santiago Apóstol, en el Regimiento de Farnesio**
- * **Fiestas en Astudillo y Grijota**
- * **Emoción para escuchar "La Cacería", homenaje al Maestro Guzmán Ricis**
- * **Próxima presentación del "Palencia"**

religiosos, se fueron a pasar la tarde de merienda en el Sotillo, con algo de baile al son de la dulzaina.

Y en el Salón, el concierto de la Banda Municipal; en el programa no figuró "La Cacería".

HACE 75 AÑOS
(25 de julio de 1919)

La esposa de Calderón Rojo, Doña Dolores Manrique, se desplazó a su pueblo natal, Astudillo, para asistir a la bendición de la estatua del Corazón de Jesús, que sus habían regalado sobrinos María, Julia y Santiago, hijos de su hermano Santiago Manrique. Estaba colocada en el atrio de la parroquia de Santa Eugenia.

El Ayuntamiento en pleno seguido por el vecindario salió a recibir a Doña Dolores, expresándole de paso la satisfacción sentida en Astudillo por el nombramiento de su esposo como ministro de Fomento. Después del acto reli-

gioso de la bendición y entronización de la estatua, se dirigieron todos al Ayuntamiento, donde dirigió la palabra el diputado provincial Eladio Santander, haciéndose eco del sentir el pueblo hacia Calderón Rojo.

También en Grijota, como habían programado, celebraron especialmente la fiesta de Santiago Apóstol, asociándola al júbilo por el éxito del ilustre político conservador, hijo del pueblo. El vecindario empeno salió a esperar a la Banda de Música de Palencia, que ofreció un concierto. Hubo solemne tedum de acción de gracias en la parroquia y una manifestación hasta las escuelas, instaladas en la casa donde naciera Don Abilio y que había regalado al pueblo.

Por la tarde se desplazaron a Grijota muchos residentes en la capital, que asistieron al baile. Estuvo tan animado, que resultó imposible que la Banda regresara a tiempo a Palencia, razón por la cual el alcalde grijotano puso un telegrama a su colega capitali-

no contando lo que pasaba, añadiendo: "Tenga Palencia paciencia y gracias; anúncielo en el quiosco". La Banda Municipal no pudo salir del Grijota antes de las 9 de la noche...

HACE 50 AÑOS
(25 de julio de 1944)

Quizá porque iba a ser el primer año en que el maestro Guzmán Ricis no dirigía a la Banda Municipal el el concierto tradicional de la tarde de Santiago Apóstol en el Salón, asistió un gentío enorme; era el homenaje de los palentinos al ilustre músico. Y, según el cronista, se escuchó con más emoción que nunca "La Cacería".

Educación y Descanso montó una prueba ciclista, para animar la jornada festiva. En la categoría de neófitos venció Angel Polanco, seguido por Saturnino Calzada. Entre los consagrados hubo sus más y sus menos, porque

fueron descalificados Vicente Díaz y Luis Sánchez, con lo cual resultó vencedor Gerardo Rodríguez.

Más información deportiva. En el campeonato de tiro de pichón disputado en Santiago de Compostela se proclamó vencedor Luis Merino Balleteros, seguido por Elpidio Robles. Las escopetas palentinas arrasaban.

HACE 25 AÑOS
(25 de julio de 1969)

El "Palencia C.F." seguía perfilando el equipo para la difícil temporada que se avecinaba. Se había logrado un buen fichaje: el extremo derecha Tinín, formado en los juveniles del "Real Madrid" y que la anterior temporada había destacado en el "Europa Delicias". Se decía ser el fichaje más caro, pero que también se esperaba mucho de él.

Y una notifica morada más. Si no surgían imponderables, el próximo día 28 tendría lugar la presentación de la plantilla en la Balastera. Seguramente el acto animaría aún más a la ya encandilada afición.

De Santibáñez de la Peña llegó la noticia de que el fuego había destruido la casa del minero Pedro del Río, ubicada en la calle de San Román. Las llamas fueron precedidas de una explosión. Apenas si tuvieron tiempo para algo más que rescatar de la cuna donde dormía a una niña de 15 meses.

Actos y convocatorias

HOSPITALIDAD N.S. DE LOURDES.- La Hospitalidad N.S. de Lourdes organiza la 8ª Peregrinación diocesana a Lourdes que tendrá lugar del 5 al 10 de agosto de 1994. Este año se desarrollará la propuesta "La Familia, Camino de Amor" y podrán participar todos los enfermos que lo deseen, siendo atendidos por el área de voluntariado de la asociación. Las inscripciones se realizarán en la Estación de Autobuses - entreplanta - (acceso por andenes), los lunes, miércoles y viernes de 7 a 10 de la tarde.

PEREGRINACION A TIERRA SANTA.- El Movimiento Seglar Pasionista organiza una Peregrinación a Tierra Santa del 22 al 29 de septiembre, con motivo del tricentenario de San Pablo de la Cruz. Información y reservas, Santiago García (Parroquia de Allende el Río), teléfono 74 11 45 o Viajes Azor Centro, calle Mayor 101 (Edificio Habana Centro), teléfono 70 17 10.

CENTRO DE INFORMACION JUVENIL.- El Centro de Información Juvenil perteneciente a la Concejalía de Juventud, cambia su horario de atención al público durante los meses de julio y agosto. Todos los jóvenes interesados

en recibir información sobre cursos, becas, empleo, asesoramiento sobre educación, vivienda, etc., podrán acudir al Centro de 10,30 a 14,45 horas de lunes a viernes. El Centro de Información Juvenil está en Mayor 7, tfo. 71 81 00.

ESCUELA OFICIAL DE IDIOMAS.- Los plazos para realizar la matrícula oficial para el curso 94-95 serán del 5 al 13 de septiembre, para los antiguos alumnos. Los alumnos nuevos retirarán el sobre y matrícula del curso 94-95 del 14 al 22 de septiembre. El horario de matrícula es de 9 a 13 horas. Información en la secretaría del centro, C. Los Triguales, teléfonos 74 23 49 y 74 23 54.

MONITORES DE TIEMPO LIBRE.- La Escuela de Animación y Tiempo Libre INTERCAMP abre el plazo de inscripciones para los cursos de monitores y coordinadores, que se llevarán a cabo del 14 al 28 de agosto en Villalba de la Sierra (Cuenca), en régimen de internado. Información en C. Núñez de Arce, 33, bajo iz. Valladolid. Tfo. (983) 30 81 96.

VIVIENDA JOVEN.- El Centro de Información Juvenil de la Concejalía de Juventud ha creado el servicio "Vivienda

Joven" para que sea más fácil encontrar un piso para compartir con otros jóvenes o emanciparse. El servicio cuenta con una bolsa que recoge ofertas y demandas de viviendas jóvenes. Mañanas de 10,30 a 14,45. Tardes de 18 a 20 horas.

MEDIA VEDA DE CAZA.- En Palencia se iniciará la media veda de caza en su zona sur en las fechas del 15 de agosto al 21, y las tres semanas siguientes, jueves, sábados y domingos (en total 16 días). En la zona norte las fechas serán del 21 de agosto al 4 de septiembre y el 10 y 11 de septiembre (total 17 días hábiles).

BAÑOS DE ARCHENA.- Las solicitudes para la Residencia Militar del Ejército en Archena (Murcia), se encuentran en la Jefatura Logística Territorial de Valladolid, de donde podrán retirarse los interesados previa acreditación militar, o la correspondiente documentación de identidad expedida por el Ministerio de Defensa. Dichas solicitudes deberán tener entrada antes del día 14 de octubre del año en curso.

ASOCIACION DE ENFERMOS DE ALZHEIMER.- Ha trasladado su sede

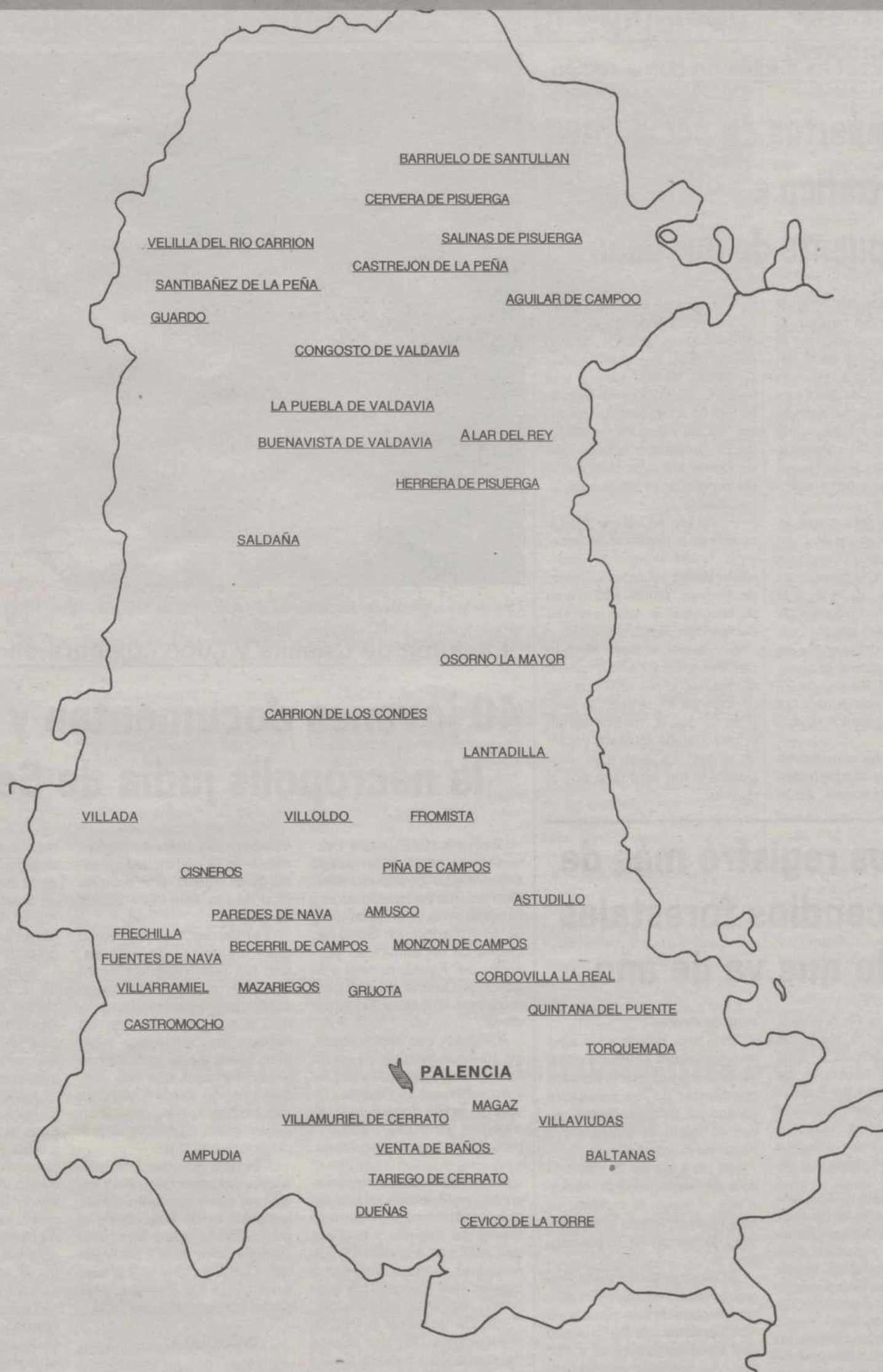
social a las dependencias del Hospital Provincial, Avenida San Telmo s/n, teléfono 71 38 88.

ASOCIACION "EL AZAR".- El Centro de Atención al Jugador Patológico de la Asociación "El Azar" permanecerá abierto durante todo el verano, de 7,30 a 8,30 de la tarde, los lunes y miércoles, en la calle Don Sancho 3, entreplanta.

JUNTA DE CASTILLA Y LEON.- En el Servicio Territorial de Sanidad y Bienestar Social ha sido implantado el sistema telefónico Ibercom, con lo cual ha sido modificado el número de teléfono existente (74 91 00) siendo el actualmente vigente el 71 54 00.

PREMIOS "C" DE TURISMO.- La Junta de Castilla y León ha convocado los premios "C" de Turismo 1994 para el Ayuntamiento de cada provincia que destaque por su contribución al turismo regional. Los municipios interesados deberán presentar su candidatura junto con una memoria y material fotográfico. El plazo de presentación de solicitudes finaliza el 30 de julio. El premio está dotado con 3 millones.

Todos los días, desde primeras horas de la mañana



**En PALENCIA y PROVINCIA se lee
EL DIARIO PALENTINO**

Adquiéralo en la capital y en los distintos puntos de venta de la provincia que figuran en el mapa

CASTILLA LEÓN

Miles de coches circularon por la región

Siete muertos en accidentes de tráfico en el inicio del puente de Santiago

Valladolid (Ical). Un total de siete personas ha perdido la vida en las carreteras de la Comunidad desde el inicio del puente de fin semana motivado por la festividad de Santiago Apostol, que ha provocado la afluencia de cientos de miles de vehículos por las carreteras de Castilla y León, en su mayoría de paso hacia otras regiones.

El accidente más grave se registró en la provincia de León el viernes pasado, cuando un coche se salió de la calzada en la autopista del Huerna, a la altura del puente de Barrios de Luna. El automóvil chocó contra la estructura del puente y se incendió, lo que motivó la muerte de Iván Fiva Meana, de 27 años, conductor del turismo, y de Milagros Figaredo Rodríguez, de 28.

Otro accidente con víctima mortal tuvo lugar a cuatro kilómetros de Salamanca, en la

comarcal 519. Una furgoneta con cuatro personas se salió de la calzada y volcó, con el resultado de un muerto -Juan González, de 80 años- y tres heridos graves -Vicenta González, de 58 años, Nicolás González, de 59, y Begoña González, de 26-. Al parecer la causa del accidente fue una distracción del conductor, al tratarse de un tramo recto.

El tercer accidente mortal ocurrió en la provincia de Soria, en la N-234, término de Tordesillas. Javier Villanueva Arranz, de 43 años, murió tras salirse de la calzada la moto que conducía y caer por un precipicio.

En Burgos, la joven Montserrat Tierra, de 27 años, falleció el viernes al ser arrollada por un camión en la N-623, después de que la motocicleta en la que viajaba chocara contra un turismo. La joven salió despedida y fue arrollada por el camión.

Burgos registró más de 50 incendios forestales en lo que va de año

Burgos (EFE).- En la provincia de Burgos, en lo que va de año, se han registrado un total de 50 incendios forestales, de los que 28 se produjeron en el mes de marzo como consecuencia de la quema de rastrojos, matorrales, roble y encina para la obtención de pastos de primavera.

Según explicó a EFE el jefe del Servicio Territorial de Protección de la Naturaleza, Ramiro Rodríguez, la superficie afectada por estos siniestros ha sido de 412 hectáreas, de las que 91 eran arbolada y el resto de matorrales y monte bajo.

Marzo, agregó Rodríguez, es un mes en el que tradicionalmente se producen muchos incendios por la práctica de los agricultores y ganaderos de realizar "quemadas ilegales" de rastrojos, matorrales, roble y encina para obtener los denominados "pastos de primavera".

Las zonas de la provincia donde se considera que tradicionalmente existe un mayor peligro por el fuego son las Merindades, Ebro, Bureba, Condado de Treviño, Montes de Oca, Sierra de la Demanda y

zona de Pinares.

Este año, debido a las altas temperaturas y al elevado riesgo de incendios, se ha decidido concentrar en los meses de verano los trabajos forestales, con el objeto de que siempre haya una mayor vigilancia.

La zona sur de la provincia esta en "alerta máxima" debido a que el riesgo de incendio es muy elevado, siendo la probabilidad de ignición del 70 por ciento.

El Servicio Territorial de Protección de la Naturaleza de Burgos dispone de una plantilla de 432 personas, de los que 130 son agentes forestales y 150 fijos discontinuos contratados para la realización de trabajos de limpieza y cuidado de los montes.

Sin embargo, en opinión de este experto, es necesario hacer un llamamiento a la responsabilidad de los alcaldes de los municipios, "que son los jefes de las Juntas Locales de Protección Civil y por ello son los primeros que deben colaborar y organizar la lucha contra el fuego".



Una de las arqueólogas inspecciona el yacimiento de Segovia.- (Foto EFE)

La Junta de Castilla y León colabora en el proyecto

40 jóvenes documentan y limpian la necrópolis judía de Segovia

Segovia (EFE).- Los cuarenta integrantes de un campo arqueológico de trabajo efectúan labores de catalogación y limpieza en la necrópolis judía de El Pinarillo, en Segovia, dentro de un ambicioso proyecto del Ayuntamiento y la Junta de Castilla y León para recuperar la cultura judeomeieval.

Dirigidos por arqueólogos, los jóvenes participan en un campo de verano para limpiar y acondicionar El Pinarillo, un espacio verde donde predominan los pinares, frente al barrio de la judería segoviana.

Esta actividad se enmarca en un amplio proyecto integral que desarrollarán el Ayuntamiento de Segovia y la Junta de Castilla y León con el fin de recuperar diversos edificios y lugares que marcaron la presencia hebrea en esta ciudad.

Según dijo ayer a EFE la arqueóloga y directora técnica del campo de trabajo, Sonia Fernández-Cocero, se ha elegido un área de esta necrópolis, el único cementerio judío bajo tierra que existe en España, donde se aprecia un conjunto claro con dos tipos de tumbas: las de hipogeo o en cuevas y las antropomorfas.

Aparte de limpiar y documentar las tumbas, hasta mediados del próximo mes de agosto, los jóvenes realizarán labores como la topografía de todos los tipos de enterra-

mientos, con el fin de enmarcarlos en la planimetría general de la ciudad, y la excavación de los llamados "conos de saqueo".

Fernández-Cocero indicó que "los conos de saqueo" son los montones de tierra que dejaron las primeras personas que saquearon las tumbas y se analizan con un registro muy minucioso y cribas, "para ver si localizamos algún elemento que nos indique que, de verdad, algunas son tumbas judías, porque no hay ninguna evidencia arqueológica que lo diga".

"Se dice que que son judías porque es lo lógico -añadió- ya que están enfrente de las juderías de la ciudad y el paso desde este barrio al cementerio a través del Valle del Clamores por el llamado puente de La Estrella está perfectamente documentado".

"INCOGNITA"

Para la arqueóloga, mientras que las tumbas antropomorfas sí son medievales judías, las de hipogeo no, "pero tampoco son propias de los mudéjares ni cristinas, por lo que tendrían que ser hebreas".

Fernández-Cocero sostiene que estas sepulturas tienen el valor científico de que "es una incognita y sería una novedad ampliar los conocimientos del mundo judeo-

medieval y, además, es un vestigio más que da una idea de la importancia de la judería en Segovia, durante los siglos XIII al XV, que se puede recuperar para organizar visitas guiadas".

Aunque aún no ha concluido la topografía, los participantes en este campo arqueológico ya han contabilizado un total de 20 conjuntos de enterramientos, aparte de tumbas individuales.

Esta actividad corresponde a una intervención integral en toda la judería segoviana, a través de proyectos del Ayuntamiento de Segovia y de la Junta de Castilla y León, como la pavimentación de varias calles de la judería y la rehabilitación de un edificio de este barrio para crear un centro de estudios sefardíes.

También se pretende la recuperación del Valle del Clamores y del paso por el puente de La estrella, situado entre el barrio de la judería y la necrópolis.

En los proyectos, el municipio invertirá más del 60 por ciento de los 100 millones que concede anualmente a Segovia la Junta de Castilla y León, como Ciudad Patrimonio de la Humanidad; aparte de que la Consejería de Medio Ambiente se gastará otros 200 millones en el valle que, junto con el del Eresma, rodean el recinto amurallado de esta ciudad histórica.

El Ayuntamiento de Valladolid ofrece cursos a más de 1200 "sin techo"

Talleres ocupacionales, alternativa a la marginación

Valladolid (EFE).- Mil doscientos noventa y cinco transeúntes e indomiciliados fueron atendidos por el Ayuntamiento de Valladolid en 1.993, un aumento del 25 % con respecto al año anterior, que obligó a las arcas municipales a incrementar los recursos destinados a atender a los "sin techo", según recoge la memoria del Servicio Municipal de Acción Social.

De esta memoria se extrae el perfil del indomiciliado, un hombre de entre 30 y 40 años, mayoritariamente soltero, en un 30 % de los casos sin empleo y la mitad de ellos con algún tipo de enfermedad física o mental, según recoge la memoria del Servicio Municipal de Acción Social.

La concejala del grupo municipal de Izquierda Unida Nina Infante propuso la semana pasada la creación de talleres ocupacionales para la población marginal porque, argumentó, "hay que dar una respuesta seria y tratar a fondo con la raíz del problema".

Para la concejala la solución no sólo está en ofrecer ayudas económicas como el salario social, "hay que elevar la autoestima y el afecto por sí mismos y por la sociedad".

Caritas tiene experiencia en este tipo de talleres pues, según el director diocesano de Valladolid de esta organización benéfica, José Pachón, ahora mismo se está atendiendo a 80 marginados en el centro social "El Santuario".

La reinserción de esta gente pasa por el trabajo, dice José Pachón, pero es ahí donde reside la dificultad, "porque no encontramos dinero para la financiación", y pone como ejemplo los 90 millones con los que suele contar Caritas-Valladolid al año, de los que sólo un



Los talleres ocupacionales de Caritas son una alternativa posible a la mendicidad y la marginación

6% proceden de las Administraciones, el resto son donativos.

Pachón acusa de cierta pasividad a los grupos políticos y asegura que los actuales cursos ocupacionales del INEM o del Fondo Social Europeo sólo favorecen a ciertas personas, pero no a los más marginados.

El centro de Caritas se dedica exclusivamente a impartir cursos de albañilería, pintura, mecánica, carpintería, electricidad o incluso se dan clases para obtener el Graduado Escolar, pero no es un centro de residencia.

Por su parte, el concejal del Grupo Popular Javier León de la Riva no se opone a la idea de los talleres ocupacionales, pero

dice que no es nueva y cree necesario "pasar de las musas al teatro, establecer la operatividad y el coste".

"Cuando se estableció el Ingreso Mínimo de Inserción o salario social ya se estudió completarlo con talleres ocupacionales", aclara el concejal popular, para quien "el que recibe una prestación del Estado debe corresponder con un salario".

El concejal socialista encargado del área social, Jorge Félix Alonso, también considera positiva la idea propuesta por la concejala de IU, pero al igual que el edil popular, advierte la dificultad de llevarlo a la práctica.

Félix Alonso recuerda que en 1.990 se intentó abrir un Centro de Atención al transeúnte, pero fracasó por la oposición de los vecinos, de ahí que la mayor dificultad que el concejal socialista ve en este tipo de centros es su ubicación.

Hay otro tipo de dificultades, derivadas de las características de los propios marginados, que no hacen fácil la ayuda, explica Félix Alonso, como la movilidad: de las 1295 personas asistidas en el Centro de Atención, 864 eran transeúntes o gentes de paso que suelen estar como mucho dos días, y 431 eran indomiciliados que permanecen una media de 13 días.

Delicado Baeza acusa al Gobierno de fomentar la desmoralización

Valladolid (EFE).- El arzobispo de Valladolid, José Delicado Baeza, asegura en su carta pastoral de esta semana que "los gobernantes españoles son más sensibles para los falsos rumbos de progreso, como la ampliación de la Ley del Aborto, que para otras cuestiones del bien común, por lo que ya pagamos el precio de la desmoralización fomentada".

Monseñor Delicado hace esta afirmación en referencia a la próxima conferencia de El Cairo, "en la que la Humanidad puede tomar el camino hacia una cultura de la vida o hacia una cultura de la muerte, hacia el individualismo de los fuertes o hacia la civilización del amor y de la solidaridad".

El egoísmo, la permisividad, el hedonismo y su concepción deshumanizadora "pueden llegar a desplazar los valores fundamentales de la Humanidad que la Historia ha reconocido", precisa el prelado.

Delicado considera que la familia es el lugar de la "democracia cálida por el amor interpersonal y la estima de la vida humana, y el ser humano merece todo respeto y protección desde el momento de su concepción".

El titular de la archidiócesis vallisoletana reitera que el Estado ha de proteger la vida "porque el hombre no es una mera cosa, sino una persona".

La misiva concluye con una apelación al pueblo español "para que piense y sea fiel a su identidad cultural verdaderamente humanizadora, como superación de su inercia y pasividad en los últimos años".

Joaquín Díaz / Director de la III Muestra de Música Tradicional

"Conocer y tocar los instrumentos de la región es algo natural"

Valladolid (Ical).- "Conocer y saber tocar los instrumentos de la zona se está convirtiendo, cada vez más, en algo natural", según Joaquín Díaz, director de la III Muestra de Música Tradicional que tendrá lugar en Viana de Cega (Valladolid) durante los días 30 y 31 de este mes. "Hace años era un milagro convencer a alguna institución para que financiara un curso sobre música popular", según el famoso intérprete. Sobre todo, cree que es el baile el que está en auge, ya que tiene un campo comunitario y social importante, en las romerías por ejemplo.

Joaquín Díaz es el director de la III Muestra de Música Tradicional que organiza la asociación que lleva su nombre y que tendrá lugar en la localidad vallisoletana de Viana de Cega los próximos días 30 y 31. Los instrumentos aerófonos serán los protagonistas de este certamen. La flauta, la gaita y la dulzaina centrarán las sesiones de trabajo que reunirán a especialistas de las regiones de Castilla y León, Aragón, Cataluña y el País Vasco, así como de Portugal.

El objetivo de esta muestra es estudiar el origen, desarrollo

y futuro de la flauta, la dulzaina y la gaita. Sin embargo, según Joaquín Díaz, es en los pasillos donde se dará el mayor intercambio de experiencias y proyectos de futuro de cada ponente, que es lo más enriquecedor de este tipo de encuentros.

Ya son más de 100 los inscritos que acudirán a este certamen para poder deleitarse con charlas y conciertos de estos instrumentos de aire patrocinados por la Universidad y la Diputación de Valladolid, los ayuntamientos de Viana de Cega y Boecillo, la Sociedad Residencial Boecillo y Caja España.

La programación del simposio para estos dos días de convivencia incluye la intervención de estudiosos de la música popular que pronunciarán conferencias sobre temas como "La dulzaina en Castilla", "La gaita de fole en Tras-Os-Montes", "Txistularis o tamborileros",

"Pequeños instrumentos de viento en la tradición musical de Castilla y León" y "La dulzaina en la literatura española".

PROGRAMA

El programa de actos ha previsto una exposición de instrumentos musicales, gracias a la Fundación Joaquín Díaz, una verbena popular el sábado por la noche, una comida campesina el domingo a las 2 y media de la tarde y juegos tradicionales de calva, petanca, tanga y otros el domingo a las 6 de la tarde.

El sábado 30 de julio a las 8 y media de la tarde comenzarán las actividades con una serie de conciertos de instrumentalistas expertos. El primero en actuar será el grupo burgalés de dulzaineros "Atabal" con Miguel Alonso. Se trata de un grupo innovador que mantiene, sin

embargo, la esencia y el saber popular de las melodías que interpreta.

Después actuará "La Clavelinera" con Carles Mas, de Falset-Tarragona, con los que se podrá disfrutar de la danza y la música tradicional de Cataluña. Es un lugar de encuentro para músicos y bailarines procedentes de diferentes ámbitos de la cultura tradicional y con una formación homogénea.

Sebastián Luis Luis, "El Guinda" será la representación de las las charradas de La Alberca (Salamanca), interpretadas en flauta y tamboril y acompañadas por una pareja de danzantes. El zaragozano Ángel Vergara traerá después, con su dulzaina, su gaita y su flauta de tres agujeros, la música tradicional de Aragón.

De Portugal se ha trasladado Francisco Martins Prada, profesor de expresión musical de

Escuelas Superiores de Educación y miembro del Seminario Europeo de Etnomusicología, para poder deleitar a los asistentes a la muestra con su gaita.

"Txango" con Sabino Bikan-di, el grupo de txistularis, traerá de Baracaldo sus tamboriles y flautas. Es un grupo de profesores de tamboril con larga experiencia tanto como solistas como en grupo. Realizarán una exposición de las diversas tendencias en el panorama actual del tamboril en el País Vasco, desde el fandango hasta la música contemporánea.

Para terminar los conciertos de los participantes, actuarán los dulzaineros de la asociación de la entidad organizadora "Escuela de Instrumentos Musicales Joaquín Díaz" de Valladolid. Creada en 1991 y compuesta por 12 miembros, ha alcanzado un valor interpretativo debido a sus cualidades personales y a la labor de sus maestros Pedro Gallego (dulzaina) y José G. Yuguero (redoblante). Es el fruto más visible de la asociación y su actuación será el reconocimiento a la labor que ha venido realizando durante estos años.

Tomás Hoyas (ICAL).

El lenguaje ha sido desde hace miles de años el principal medio de comunicación entre los seres humanos. En la actualidad, los avances de la tecnología han propiciado que, además, resulte indispensable para la comunicación con nuevas máquinas como con el ordenador. Los expertos aseguran que, en España, estamos aún lejos de alcanzar las cotas establecidas en otros países, pero tampoco dudan de que contamos con técnicos experimentados y una insustituible materia prima para comenzar: el español. El reto está lanzado: crear una "industria del lenguaje"... en castellano. Usted espera que a su frase habitual de saludo le corresponda su interlocutor con otra fórmula de similares características: ¿Qué tal?

-Bien, ¿y tú?. Del mismo modo que estamos acostumbrados al hecho de que reducir una marcha del coche ralentice su velocidad o encender la televisión nos ponga en contacto con un mundo de imprevisibles imágenes.

Es lógico, no necesitamos analizar, conocer los procesos que se desencadenan en cada caso, para poder acceder a la utilización o el disfrute de tales mecanismos. En pocas palabras, no es preciso ser lingüista, mecánico o ingeniero de telecomunicaciones para comunicarse, conducir un vehículo o ver la televisión. Por supuesto, este es el caso del lenguaje. Cualquier usuario de una lengua puede prescindir, para la mera utilización, del conocimiento de sus estructuras; puede no haber oído hablar nunca de morfemas, adyacentes o implementos; puede no saber en qué consiste la Semántica; e incluso puede comunicarse en esa lengua sin siquiera ser capaz de descifrar sus grafías, escritas en las páginas de un periódico o un libro.

Y es que el lenguaje resulta un recurso tan cotidiano y evidente para la generalidad de los hablantes, que resulta muy difícil crear en éstos la conciencia de que ese instrumento posee en sí mismo una vida propia que todos contribuimos a empobrecer, perfeccionar o difundir. Incluso suele ser complicado advertir que de los usos y abusos que de él hacen comunicadores, publicistas o



Asistentes a las jornadas académicas sobre La industria del lenguaje celebradas en Avila.- (Foto Enrique LUIS)

Jornadas académicas en Avila

La industria del lenguaje: un reto a la lengua española

políticos, dependen gran parte de nuestros gustos y aficiones, de nuestros partidismos o fobias.

Pero, evidentemente, el lenguaje llega mucho más allá y ofrece muchísimas más posibilidades que la habitual comunicación oral o escrita. Es además un elemento que, aplicado a las nuevas tecnologías, permitirá avanzar en los más diversos aspectos de la comunicación, haciéndola más directa, perfeccionada y polivalente. Aquí es, por supuesto, donde es preciso oír la voz de los expertos, y de ahí el sentido de la convocatoria de las "Jornadas Académicas sobre la Industria del Lenguaje".

AMPLIAS COINCIDENCIAS

Días pasados, en Avila, un elegido grupo de lingüistas, sociólogos, expertos informáticos y profesionales de los medios de comunicación, fueron convocados por la "Fundación Diario de Avila" para analizar una de las asignaturas pendientes de la investigación española: el empleo del español en los desarrollos informáticos, es decir, la posibilidad de crear una "industria del lenguaje".

Las claves de la cuestión parecían evidentes: ¿El castellano tiene suficiente capacidad para afrontar el reto informático? ¿Disponemos de técnicos-lingüistas y profesionales de la informática- con preparación suficiente para desarrollar las posibles iniciativas? ¿Quién y de qué manera deben involucrarse, social y económicamente, en los posibles proyectos? Las conclusiones fueron casi abrumadoramente coincidentes. El castellano es, a juicio de todos los ponentes, la lengua más vital y con más expectativas de crecimiento y desarrollo de entre las principales lenguas existentes en el mundo, incluso por encima de idiomas francos (utilizados en cualquier país del orbe) como el inglés, una lengua que en algunos países -por ejemplo, la India- se encuentra en notable retroceso. Por contra, el español se desarrolla y crece con la expansión demográfica por toda Sudamérica y notables zonas de los Estados Unidos de América. Su futuro es

envidiable.

Casi todos los conferenciantes estuvieron asimismo de acuerdo en señalar la existencia de técnicos perfectamente cualificados para afrontar cualquier iniciativa en el campo de la "industria del lenguaje". Incluso algunos, como el catedrático de Lingüística de la Universidad de Salamanca, José Antonio Pascual; o el catedrático de Ingeniería Artificial de la Facultad de Informática de la Universidad Complutense, Juan Pazos; se comprometían a demostrarlo siempre que se crearan iniciativas y se posibilitaran recursos para llevarlas a cabo. En cuanto a quién debería impulsar y desarrollar los posibles proyectos a llevar a cabo, las respuestas eran también coincidentes: Universidades, empresas privadas y Administración. Pero también se puntualizaba que, mientras las dos primeras parecen dispuestas a la colaboración e incluso han desarrollado algunos pequeños proyectos, el olvido de la Administración es, en general, francamente penoso.

PROTAGONISTAS

La segunda parte de las Jornadas consistió en una mesa redonda en la que la presencia de numerosos expertos en las áreas tratadas hace difícil resumir todas las intervenciones. En cualquier caso, habría que citar la declaración de principios de Narciso Pizarro, presidente de Gestión Documental Alfa Beta: "Creemos en la industria del

lenguaje, porque además crea empleo y no es contaminante, pero debemos dejar de utilizar productos importados porque estamos perdiendo oportunidades por no crear nuestros propios productos".

Otra interesante intervención corrió a cargo del ex ministro Luis González Seara, catedrático de Sociología, quien señaló: "Toda industria exige mercado y, en este caso, el mercado existe. España no debe tener complejos para poner en marcha su propia industria del lenguaje, aunque para ello es indispensable innovar tecnológicamente".

Ernesto García Camarero, presidente de SABINI, empresa especializada en la automatización de Bibliotecas, puntualizó: "Hablar de ingeniería del lenguaje no es algo metafórico, sino específico. El pensamiento se está incorporando a la máquina y para ello necesita del lenguaje. Hay que hablar de piezas inteligentes que deben apoyarse en una lengua y esa debe ser el castellano".

Por último, Juan Pazos, el ya mencionado catedrático de Ingeniería Artificial de la Universidad Complutense, afrontó el tema de la participación de la Administración en este tipo de proyectos, con un planteamiento muy claro y contundente: "No se están pidiendo subvenciones, sino inversión. El Instituto Cervantes, por ejemplo, realiza una gran labor, pero una parte del lenguaje es tecnología y aquí es preciso invertir, no subvencionar".



Mesa redonda con el ex-ministro González Seara, lingüistas, sociólogos e informáticos.- (Foto Enrique LUIS)



Solana califica la catástrofe en el país africano de "espeluznante y de dimensiones estremecedoras"

El Gobierno español destina mil millones de pesetas de ayuda a Ruanda

También están disponibles dos Hércules, uno con asistencia sanitaria y personal médico, y el otro con quince toneladas de material

Madrid (EFE).- El Gobierno español destinará de los fondos de emergencia -incluidos en los presupuestos del Estado- mil millones de pesetas de ayuda a Ruanda, dijo ayer en rueda de prensa el ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana.

El jefe de la diplomacia española, que anoche inició una visita oficial a Chile y Argentina, explicó el plan de ayudas españolas al país africano, cuya catástrofe calificó repetidas veces de "espeluznante y de dimensiones estremecedoras", y se refirió también a las acciones diplomáticas en cuestiones como Bosnia y Haití.

Solana explicó que la ayuda para Ruanda estará integrada por la totalidad de lo que queda de los fondos de emergencia del departamento que dirige, unos cien millones de pesetas, más la totalidad de las líneas de créditos de los fondos de ayuda al desarrollo (FAD), que regula el Ministerio de Comercio, a los que se añade el 0,5 por ciento del IRPF y el fondo de emergencia disponible aún del Ministerio de Asuntos Sociales. En total, el conjunto de esta ayuda económica es superior, según el ministro, a las que se han concedido en lo que va de año a Bosnia.

La ayuda económica a Ruanda es sólo una parte del plan, puesto que se encuentra disponible y "en cabecera de pista" un avión Hércules de la Fuerza Aérea Española, con asistencia sanitaria y personal médico de las organizaciones Médicos Mundo y Cáritas, y que no ha podido desplazarse todavía por problemas logísticos y de "canalización del transporte", como los definió el propio Solana.

Igualmente, se encuentra disponible otro avión Hércules con 15 toneladas de material de ayuda humanitaria patrocinada por el Gobierno español y organizaciones no gubernamentales.

El Gobierno también abrirá una cuenta corriente en el Banco de España a nombre de la Agencia de Cooperación Internacional para que cualquier ciudadano pueda colaborar.

Además, también



Javier Solana.- (Foto EFE)

colabora en las ayudas decretadas por la Unión Europea a través de sus fondos de emergencia, que se elevan a unos 3.500

millones de pesetas y se suman a la colaboración que mantienen los ministerios de Sanidad francés y español.

Esta colaboración con Francia, a juicio de Solana, está justificada por el conocimiento que tiene el país vecino de esa zona de África, por su pasado colonial.

La cooperación está también garantizada con los Estados Unidos, que ha montado un dispositivo de puente aéreo que "cuenta desde este momento con la total disposición española para el uso de sus aeropuertos", dijo el ministro, quien añadió que el presidente estadounidense, Bill Clinton, ha mantenido contactos con Felipe González para coordinar el dispositivo.

Solana aprovechó para hacer un llamamiento a las comunidades autónomas, los ayuntamientos y las organizaciones no gubernamentales para que sus respectivos fondos de emergencia se destinen a la ayuda humanitaria a Ruanda.

El titular de Asuntos Exteriores reconoció que "en este momento" no está previsto el envío de soldados españoles a esta zona de África y "es mejor que lo hagan países que tengan experiencia sobre el terreno".

En una segunda fase que definió de pacificación, según Solana, la presencia militar tendrá que articularse a través de la ONU, con fuerzas de países africanos con apoyo logístico occidental.

El ministro eludió pronunciarse sobre posibles retrasos de la comunidad internacional en la toma de conciencia del problema de Ruanda y se limitó a señalar que ante catástrofes de esta magnitud las naciones reaccionan "a la velocidad que pueden".

El conflicto de Bosnia ocupó parte de la rueda de prensa del ministro, quien anunció al respecto que esta semana "puede ser determinante" para su evolución y expuso su coincidencia con el criterio de la UE tendiente a evitar un levantamiento del embargo de armas que puede dificultar el proceso de pacificación, ya que si se recrudecen las hostilidades "será muy difícil acotarlas a una sola zona".

Sobre su visita a Asia, Julián García Vargas explicó que ha firmado un acuerdo con Tailandia para completar la construcción por parte de Bazán de un portaaviones, lo que se ha plasmado en un contrato por importe de 65.000 millones de pesetas.

Agregó que en el viaje irán también

Lo importante no es la prisa

Madrid (EFE).- El ministro de Defensa, Julián García Vargas, dijo ayer, sobre el próximo envío de un avión español con ayuda humanitaria a los refugiados ruandeses, que "lo importante no es la prisa de que vaya hoy o mañana, sino de saber adónde va a ir", ya que allí "la confusión es bastante grande".

García Vargas hizo estas declaraciones ayer en el aeropuerto internacional de Barajas (Madrid), tras regresar a España de un viaje oficial realizado esta pasada semana a Tailandia y Malasia, donde ha cerrado un contrato para la empresa militar española por valor de 65.000 millones de pesetas (500 millones de dólares).

Sobre la tragedia que vive Ruanda, el ministro de Defensa explicó que hay "algunos problemas" para el envío del avión

español, como las dificultades encontradas con los permisos de sobrevuelo, por lo que no pudo determinar cuándo despegará definitivamente la aeronave.

Añadió que todavía se desconoce a qué se va a dedicar la ayuda española, con quién va a colaborar y en dónde, y destacó la importancia de que "lo que hagamos lo hagamos bien" y no "con precipitación".

En este sentido, recordó el ministro que "el número de refugiados es muy grande, se están moviendo de una ciudad para otra y debemos saber que es lo que nos recomienda la organización para los refugiados de Naciones Unidas".

Julián García Vargas explicó que el primer vuelo que enviará España con ayuda humanitaria dirigida a los refugiados ruandeses es sólo de tipo médico. "Es un

viaje -agregó-, que va a preparar las cosas para posteriores envíos y probablemente en unos días seamos capaces de enviar ayuda humanitaria adicional con un avión más grande".

En el avión preparado para salir, del tipo 235, "el ideal para operar en distancias medias y en campos improvisados", apostilló el ministro, viajarán médicos y sanitarios militares, así como miembros de organizaciones confesionales y de "Médicos del Mundo".

Sobre esta organización humanitaria, Julián García Vargas declaró que tiene "una relación bastante estrecha con el Ministerio de Defensa" y que actualmente "Médicos del Mundo" trabaja en Yugoslavia "en una magnífica colaboración con los médicos militares".

Agregó que en el viaje irán también

El titular de Exteriores muestra su apoyo a los pescadores españoles y hace un llamamiento a la serenidad

Madrid (EFE).- El ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, dijo ayer que el Gobierno apoya plenamente los intereses de los pescadores españoles, e hizo una "llamada a la serenidad de todos", incluidos los ejecutivos español y francés.

En una rueda de prensa para presentar el plan de ayudas del Gobierno español a Ruanda, Solana se refirió al contencioso suscitado entre los boniteros del Cantábrico y los franceses por la utilización por parte de estos últimos de redes ilegales en las capturas.

Solana dijo que España tiene la flota pesquera más importante en número de la Unión Europea, que faena en todos los mares y que tiene la necesidad imperiosa de cumplir y hacer cumplir las leyes marítimas.

En este sentido, dijo el ministro que "las normas del mar se tienen que cumplir y nosotros hemos hecho y haremos todo lo posible para que los pescadores españoles puedan salir al mar con las garantías de que esas reglas se van a respetar".

El presidente de Uruguay visita Galicia

Santiago de Compostela (EFE).- El presidente de Uruguay, Luis Alberto Lacalle, llegó ayer al Aeropuerto Internacional de Lavacolla, en Santiago de Compostela, para participar en los actos del Día de Galicia y realizar una visita de cuatro días a esta comunidad autónoma.

Luis Alberto Lacalle, que hoy recibirá la Medalla de Oro de Galicia, presidió ayer la inauguración del Parque de Santo Domingo de Bonaval, a la que asistieron el arquitecto portugués Alvaro Siza, autor del Museo de Arte Contemporáneo que se encuentra en las inmediaciones, y el escultor Chillida, una de cuyas obras ha sido instalada en el recinto.

Hoy, Día de Santiago, Patrono de España, Lacalle acompañará a Manuel Fraga, delegado regio en esta celebración, en la ofrenda al Apostol, que contestará el representante de la Iglesia, Antonio María Rouco Varela, arzobispo compostelano.

Serra, de visita oficial en este país asiático

España quiere favorecer la apertura política y económica de China

Shanghai (EFE).- El vicepresidente del Gobierno español, Narcís Serra, afirmó ayer, domingo, pocas horas después de iniciar una visita oficial a China, que el deseo de España es favorecer la apertura política y económica de este país asiático y que la estrategia que sigue tiene esa intención.

En la primera jornada de su estancia oficial en China, Serra se reunió brevemente con los periodistas españoles que le acompañan, a quienes expuso el objetivo de su desplazamiento, centrado en los contactos políticos y económicos.

La eficacia es la idea que España persigue cuando se habla de la situación de los derechos humanos en China, que para el "número dos" del Ejecutivo consiste en mantener las conversaciones políticas con los dirigentes de este Estado y no forzar medidas de "aislamiento".

La apuesta por una China "estable, unida y en progreso económico" es la que practica España, sin que sea necesario exigir gestos concretos como la

petición explícita de liberación de presos.

Durante su visita, que se prolongará hasta el 31 de julio, Serra tendrá ocasión de entrevistarse con destacados gobernantes chinos, como el vicepresidente de la República, Rong Yiren, y el primer ministro, Li Peng.

El apartado económico también ocupará una parte fundamental de la estancia del vicepresidente español, ya que junto a la concesión de un crédito "simbólico" de 7.000 millones de pesetas a China, Serra asistirá el jueves a la inauguración de Expotecnia.

Se trata de una feria de bienes de equipo organizada por el Instituto de Comercio Exterior para intentar abrir nuevos campos a las empresas.

"España llegó tarde a China", lamentó el gobernante español, quien situó el comienzo de las relaciones "normales" entre ambos Estados en el viaje que el presidente del Gobierno español, Felipe González, hizo a ese país en 1985.

Esa demora en tener contac-



Serra a su llegada al aeropuerto de Hong Qiao en la República Popular China. - (Foto EFE)

tos con el gigante asiático hace que en la actualidad sea preciso "darse prisa", puesto que se trata de "un mercado enorme, de 1.200 millones de personas y en expansión", agregó.

En las circunstancias actuales, el Ejecutivo está convencido de que las empresas españolas pueden ofrecer a China productos y bienes de equipo adecuados para su mayor crecimiento económico, de manera que "si lo hacemos bien, el techo de nuestras ventas será la capacidad que tengamos para financiarlas".

El "sentido común" es el argumento que Serra emplea

para justificar la pretensión de que las empresas entren en China, hasta el punto de defender que el futuro de España está en que las exportaciones se consideren tan normales como las ventas en el propio país.

La primera parte de la estancia de Serra en China transcurrió en Shanghai, la ciudad más poblada del país, en la cual permanecerá hasta hoy lunes.

Aparte de una visita al antiguo templo budista de Long Hua, donde fue recibido por los monjes, la primera jornada se completó con un recorrido por diferentes fábricas, que han

motivado que Serra apenas tenga descanso, aunque su estado físico no es el mejor.

En concreto, el vicepresidente del Gobierno padece un esguince en el tobillo derecho, producto de un incidente sufrido el jueves pasado mientras jugaba al tenis, que le hace cojear levemente, aunque por la mañana rechazó la ayuda de una muleta.

Serra restó importancia a su dolencia con buen humor, el mismo que exhibió cuando puso cara de circunstancias y guardó un silencio revelador al preguntarle los periodistas si finalmente había ganado el partido.

El jefe del Estado Mayor del Ejército afirma que la Guardia Civil debe estar bajo mando militar

Madrid (EFE).- El jefe del Estado Mayor del Ejército, el teniente general José Faura Martín, ha declarado que "la Guardia Civil debería estar bajo mando militar, como ha estado siempre, a la órdenes de un teniente general".

En una entrevista que publicó ayer el diario "ABC", el militar manifiesta que le parece "fatal" la actuación de Luis Roldán al frente del instituto armado, y le califica de "un mal servidor del cargo", y sobre el actual director, Ferrán Cardenal, afirma que "puede resultar buenísimo".

El teniente general afirma también que entre los militares se soporta "muy mal" la concesión de indultos a etarras y las reinserciones de los terroristas.

"El último general que mataron era muy amigo mío y quiero decir una cosa. En la España de hoy parece que cualquier cosa que suene a defender al Ejército es pecado y está mal vista. Cada vez los deberes son menores, el listón se baja más y se exige menos", afirma el teniente general.

Valderas convoca a los portavoces antes de fijar la tercera votación de investidura del presidente de la Junta de Andalucía

Sevilla (EFE).- El presidente del Parlamento andaluz, Diego Valderas, se reunió ayer con los portavoces de los grupos políticos antes de convocar la tercera votación de investidura del presidente de la Junta de Andalucía, en la que la abstención de IU-LV-CA y Poder Andaluz facilitará la elección de Manuel Chaves.

Esta nueva ronda de consultas del presidente del Parlamento se produce después de que el sábado la investidura del socialista Manuel Chaves fuera rechazada por todos los grupos de la oposición (PP, IU-LV-CA y Poder Andaluz).

La investidura de Chaves en la tercera votación, que probablemente se celebrará el viernes, depende de la abstención de los 20 diputados de Izquierda Unida y de los tres de Poder Andaluz, ya que el PP -con 41 escaños- seguirá votando en contra.

El Consejo Andaluz de IU-LV-CA decidirá, un día antes de la de la tercera sesión de investidura, si finalmente se abstiene, una postura que defenderá el coordinador regional de la federación de izquierdas, Luis Carlos Rejón, para evitar que un Gobierno en funciones desde el 12 de junio continúe durante más tiempo.

Aunque el sábado Rejón dijo que las "actitudes chulescas" de algunos dirigentes socialistas no ayudan al enten-

dimiento, advirtió de que votarán "con la cabeza y no con el hígado", y se mostró convencido de que el diputado Juan Manuel Sánchez Gordillo, que aboga por mantener el voto negativo, acatará la decisión de la mayoría.

Además de la abstención de IU-LV-CA, Chaves probablemente necesitará también la de los tres diputados de Poder Andaluz, teniendo en cuenta la posible ausencia de la socialista Carmen Ortiz, a punto de dar a luz.

Si los andalucistas votaran de nuevo en contra, se produciría un empate a 44-41 del PP más 3 de Poder Andaluz frente a 44 diputados del PSOE (si Ortiz no puede asistir) y Chaves no alcanzaría la mayoría simple exigida.

No obstante, uno de los parlamentarios de Poder Andaluz, Antonio Moreno, ha abogado por la abstención -ayer celebraron una reunión de grupo- y ha dicho que ellos no serán un obstáculo en la tercera votación, una opinión matizada por Pedro Pacheco, quien afirmó ayer que Chaves tendrá que hacer otra lectura de su programa de Gobierno para convencerlos.

Manuel Chaves, por su parte, advirtió ayer a IU y a los andalucistas de que "no dará contrapartidas" a cambio de su abstención y que no piensa cambiar "ni un punto ni una coma" su programa.

Arzalluz: "Para hacer algo hay que hablar con ETA, no con HB"

Bilbao (EFE).- El presidente del PNV, Xabier Arzalluz, estima que "está demostrado que para hacer algo con los que hay que hablar es con ETA, y no con los del señor Aoz", según dice en una entrevista que ayer publicó el diario "Deia".

El presidente del Euskadi Buru Batzar hizo esta aclaración en alusión a la petición realizada por la Mesa Nacional de Herri Batasuna para establecer un contacto con la delegación del PNV a su regreso de Israel.

Xabier Arzalluz, quien regresó el pasado viernes tras realizar una visita oficial invitado por el Gobierno hebreo, reconoció que el proceso negociador palestino-israelí de Oslo "es apasionante, sobre todo porque estuvieron meses hablando sin que trascendiera", pero aseguró que "aquí no se puede hacer lo mismo porque son situaciones distintas".

En este sentido, matizó que "ETA nunca ha pedido negociar nada con el PNV, quiere negociar con el Gobierno de Madrid, y que cada vez que HB ha querido hablar con el PNV ha sido sólo para pedir sus puntos de vista en una negociación con Madrid".

Además, Arzalluz añadió que "siempre que su partido ha querido interesarse por el proceso negociador, la respuesta del mundo de ETA ha sido la misma: el PNV, ahora que se ve que las cosas van en serio y se va a negociar, quiere estar en candelero".

El PP superaría al PSOE en 13 puntos en unas legislativas

Barcelona (EFE).- El PP ganaría ahora unas elecciones legislativas por una diferencia de 13 puntos respecto al PSOE, según una encuesta que pone de manifiesto que Felipe González vuelve a ser más valorado que José María Aznar por parte de los españoles.

La encuesta, realizada por la empresa OTR/Investigaciones sociológicas y publicada ayer por El Periódico de Catalunya, señala que, según la proyección de voto (intención de voto, más simpatía, más recuerdo de voto), el PSOE ha perdido 2,3 puntos, pasando del 30,7 por ciento al 28,4 por ciento de los sufragios, en relación a las recientes elecciones europeas.

El estudio, realizado entre el 27 de junio y el 13 de julio sobre una muestra de 1.200 españoles, revela que el PP obtendría el 41,6 por ciento de los sufragios, casi siete puntos más que en las legislativas del año pasado.

IU gana más de un punto respecto a las elecciones europeas del 12 de junio, pasando del 13,5 por ciento al 14,7 por ciento y cinco respecto a las legislativas celebradas en 1993.

El líder político más valorado es Julio Anguita (5,12), seguido de Felipe González (4,26), José María Aznar (4,23), Miquel Roca (3,68), Narcís Serra (3,63) y Alfonso Guerra (3,23).

Entrepeñas y Buendía abrieron sus compuertas para dejar pasar 55 hectómetros cúbicos

Comienza a salir el agua del trasvase desde los embalses del Tajo

Albalate de Zorita (Guadalajara), (EFE).- Los embalses de Entrepeñas y Buendía abrieron ayer sus compuertas para dejar pasar los 55 hectómetros cúbicos de agua, aprobados por el último Consejo de Ministros, desde la cuenca alta del Tajo hasta la del Segura, y así regar el campo murciano y alicantino.

La derivación de aguas a través del canal Tajo-Segura se inició la mañana de ayer desde los citados embalses hasta el de Bolarque, donde, a través de una estación de bombeo, se eleva al de La Bujeda, en Albalate de Zorita, desde donde parte el acueducto.

Durante al menos tres días, el agua discurrirá por los casi trescientos kilómetros del canal y, tras cruzar las provincias de Guadalajara y Cuenca, llegará hasta el embalse de Talave, en la provincia de Albacete para desde ahí continuar por la cuenca del Segura.

De los 55 hectómetros cúbicos aprobados por el Gabinete de González están previstos que lleguen a su destino 48, después de que se pierda el 3 por ciento durante el recorrido y

otro 10 por ciento se filtre en el subsuelo al llegar al embalse de Talave.

Con este trasvase de aguas, que será recurrido por el Gobierno de Castilla-La Mancha ante el Tribunal Supremo por considerarlo "ilegal", se pretende regar unas 50.000 hectáreas de frutales de las provincias de Alicante y Murcia.

El alcalde de Buendía (Cuenca), Vicente Obispo, ha lamentado el estado en que quedará este pantano después de que se hayan trasvasado estas aguas, porque el embalse perderá con ello más de la mitad del caudal que ahora tiene y pasará a tener el siete por ciento de su capacidad total.

Los socialistas de Castilla-La Mancha han apoyado al presidente regional, José Bono, en su postura contraria al trasvase Tajo-Segura y se sienten "dolidos" por la decisión del Consejo de Ministros de aprobar la última derivación de aguas.

Así lo puso de manifiesto el secretario general de los socialistas castellano-manchegos,



Parte del acueducto del trasvase Tajo-Segura.- (Foto EFE)

Juan Pedro Hernández Moltó, tras la reunión del comité provincial del PSOE de Toledo celebrado ayer en la capital regional.

No obstante, algunos dirigentes de este partido como el responsable de los socialistas toledanos y presidente de la Diputación Provincial, Adolfo González Revenga, creen haberse equivocado al confiar en las promesas de la Administración Central respecto al agua.

González Revenga se refirió concretamente a las 30.000 hectáreas de regadío proyectadas a finales de los años 70 en la zona de La Sagra-Torrijos

(Toledo), obra incluida en las compensaciones al trasvase Tajo-Segura y que está paralizada.

La Unión del Pueblo Leonés (UPL) anunció ayer que convocará movilizaciones de protesta contra los futuros trasvases de agua de León a otras provincias, si no hay compensaciones.

En una carta abierta dirigida al ministro de Obras Públicas, José Borrell, el diputado provincial de la UPL, Carlos de Paz, mantiene la necesidad de buscar contrapartidas para las zonas productoras de agua.

El ministro de Administraciones Públicas, Jerónimo Saavedra, declaró ayer en Mérida que

"es necesario articular medidas, a corto y medio plazo, que eviten situaciones como la producida por la 'guerra del agua'".

En su opinión, "el acuerdo se trata de una muestra de solidaridad, ya que el agua es un bien público y hay que combinar sus distintos usos, ya sean turísticos, industriales, urbanos o agrícolas".

Saavedra dijo entender la postura adoptada por el presidente autonómico de Castilla-La Mancha, José Bono, "ya que el presidente de una Comunidad Autónoma debe defender los intereses de su región, aunque pueda estar equivocado".

Cuatro aeropuertos españoles, afectados por la huelga de los controladores franceses

Retrasos de hasta ocho horas en Palma y siete en Ibiza

Madrid, (EFE).- La huelga que secundan los controladores aéreos de Marsella (Francia) afectó desde ayer a los vuelos internacionales que salen o llegan a los aeropuertos españoles de Madrid, Barcelona, Palma de Mallorca y Alicante.

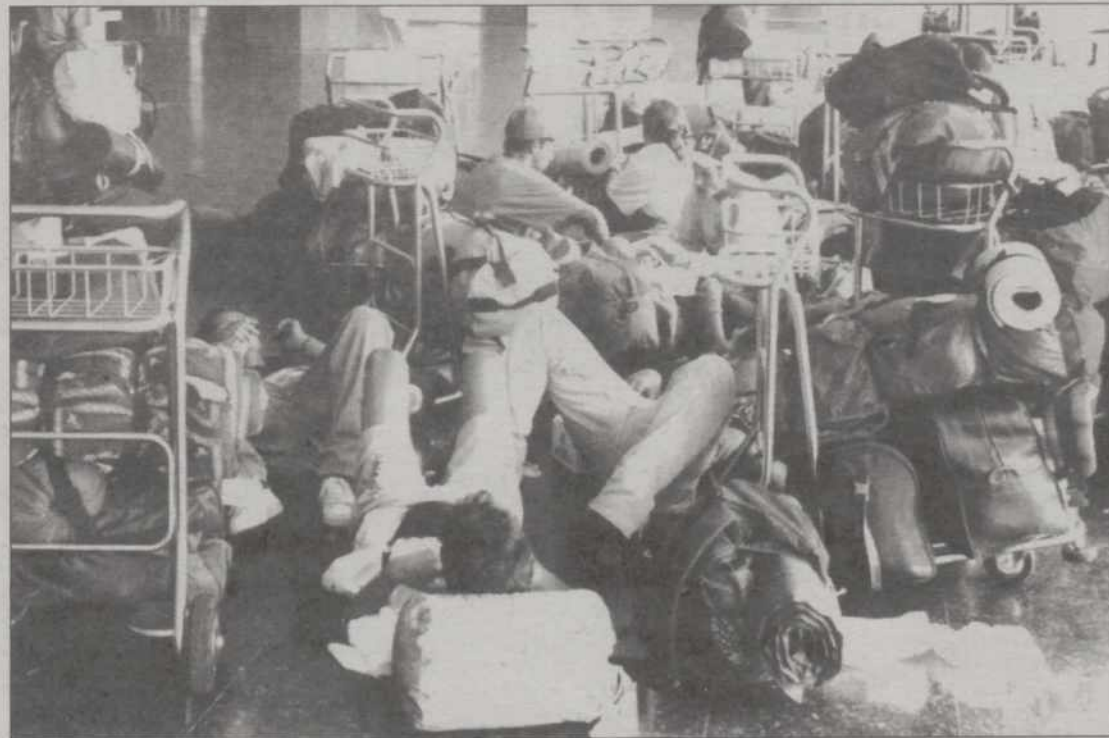
En Madrid, se registran retrasos de una hora en los vuelos internacionales del aeropuerto de Barajas, que perjudican principalmente a las entradas y salidas de los aviones que cubren las rutas atlánticas y europeas, según fuentes del aeropuerto.

En Barcelona, la media de los retrasos en los vuelos en tránsito por el aeropuerto de la Ciudad Condal es de una hora.

El ejecutivo de guardia de servicios del aeropuerto, Víctor García, explicó a EFE que la huelga de los controladores franceses está causando retrasos, sobre todo en los vuelos con dirección a Roma, porque las aerovías de Brest y Burdeos (Francia) están saturadas.

El aeropuerto de Marsella admite un sólo vuelo a la hora procedente de la península ibérica y las Islas Canarias, por lo que se ha abierto en Argel una vía alternativa con dirección a la capital italiana, que a primera hora de la tarde comenzaba a estar saturada.

En el aeropuerto de Palma de Mallorca, el primero de España que se ha visto afectado por la huelga y en donde anteayer sábado varios miles de turistas tuvieron que esperar varias horas a consecuencia del colapso aéreo, los retrasos en los vuelos internacionales duran por término medio de tres a cinco horas, según su director, Pedro Meaurio.



Turistas a la espera de coger el avión.- (Foto EFE)

Desde las 0.00 horas a las 13:15 horas de ayer, el aeropuerto pamesano ha contabilizado 260 vuelos de los 619 previstos y las 26 operaciones aéreas acumuladas de anoche.

Pedro Meaurio ha afirmado que se buscaron "todas las vías pertinentes para mitigar los efectos de la huelga en los 95.945 pasajeros que pasarán hoy por las terminales, y nos va

a costar dos ó tres días determinar la repercusión del paro en el aeropuerto de Son Sant Joan".

El director del aeropuerto aseguró que los turistas afectados por los atrasos "estaban tranquilos y la gran mayoría comprendía que el problema obedecía a una paralización laboral de los controladores marseleses y no guarda rela-

ción con la capacidad operativa de Son Sant Joan".

En Alicante, unos 12.000 pasajeros de vuelos con origen o destino en el aeropuerto alicantino de El Altet sufrió ayer retrasos de hasta tres horas.

Según indicó a EFE un portavoz de El Altet, unos 60 vuelos de carácter internacional partían o llegaban ayer a este aeropuerto, en su mayor parte

procedentes o con destino en el Reino Unido y los países nórdicos.

La tercera y última jornada de huelga de los controladores aéreos marseleses provocó retrasos en los vuelos internacionales de hasta ocho horas en el aeropuerto de Palma de Mallorca y de siete horas como máximo en el de Ibiza, informaron a EFE fuentes aeroportuarias.

En Menorca, donde hasta las cinco y media de la tarde se habían contabilizado 48 operaciones aéreas de las 97 programadas para el día de ayer, algunos vuelos registran retrasos de más de cuatro horas, aunque la media de retrasos oscilan entre una hora y media y dos horas y media, de acuerdo con las mismas fuentes.

En el aeródromo pamesano, la gran mayoría de los 619 tránsitos previstos sufren los efectos del paro, con retrasos de entre 3 y 5 horas de medias, pero se han producido demoras de siete u ocho horas en tres operaciones, de entre cinco y seis horas en 16 aviones y de más de cinco horas en otros 29 vuelos, de acuerdo con los últimos datos estadísticos de Son Sant Joan.

Responsables de los operadores turísticos (TTOO) explicaron a EFE que están reteniendo a sus clientes en los hoteles hasta que se confirma la salida de los vuelos, lo que evita el colapso de las terminales de los tres aeropuertos del archipiélago balear, donde más de 250.000 turistas se vieron afectados hasta que concluyó ayer a las ocho, la huelga de los controladores.

INTERNACIONAL

La remota localización de la zona y las primitivas condiciones dificultarán el rápido progreso de la ayuda de emergencia

El grupo de socorro de EEUU encuentra un panorama dantesco en los campos de refugiados hutus

Francisco ROQUE BACARREZA

Washington, (EFE).- Las primeras brigadas militares de socorro de Estados Unidos que llegaron al campo de Goma encontraron un panorama dantesco de muerte y miseria que limitará el esfuerzo inmediato por salvar la vida de más de dos millones de refugiados ruandeses.

Los informes enviados a Washington por el primer equipo militar llegado el sábado al campo de Goma, norte de Zaire, donde están apiñados más de un millón de ruandeses de la tribu hutu, indican que la remota localización de la zona y las primitivas condiciones dificultarán el rápido progreso de la ayuda de emergencia.

Seis aviones militares de gran capacidad, entre ellos un gigantesco "Galaxy C-5" estadounidense, partieron a primeras horas de ayer, domingo, desde la base alemana de Rhein-Main rumbo al aeropuerto de Entebbe en Uganda, según informó el Departamento de Defensa.

El proyectado desembarco de alimentos y medicinas en paracaídas sobre el campo de Goma, que fue decidido el sábado, se ha encontrado con problemas por la precariedad de las condiciones de la zona.

Los informes enviados por el



Niños ruandeses afectados de cólera y disentería.- (Foto REUTER)

primer grupo militar estadounidense alertó de que entre 1.500 y 1.600 refugiados mueren diariamente por la deshidratación, el cólera, la disentería y otras epidemias que amenazan con crecer de forma descontrolada en los sobrepoblados campos de Goma y Bukavu.

La capacidad de las brigadas

y voluntarios no son suficientes para recoger los millares de cadáveres que se descomponen junto a los apiñados grupos de refugiados.

Las necesidades, según el informe, sobrepasan la capacidad de atención que las brigadas de socorro internacional pueden ofrecer.

Más de siete millones de galones de agua (4,5 litros cada uno) son necesarios para atender a los 2,7 millones de refugiados en los campos de la frontera de Zaire.

Estados Unidos inició el sábado un puente aéreo ininterrumpido para llevar la ayuda de emergencia, por valor de 100 millones de

dólares, principalmente alimentos y medicinas, que se prevé será el 40 por ciento del total de la asistencia internacional, según el presidente Bill Clinton.

El puente aéreo une las bases McGuire en Nueva Jersey y Dover de Delaware, con escala en la base estadounidense en Alemania, para proseguir a Entebbe, en Uganda, y terminar en los pequeños aeropuertos cercanos a Goma y Bukavu, al norte y sur de Zaire.

Mientras comienza a llegar la ayuda de emergencia desde Estados Unidos, la diplomacia del Departamento de Estado en coordinación con Francia y otras potencias vinculadas a la tragedia de Ruanda buscan aceleradamente comprometer a las nuevas autoridades de la minoría tutsi para que garanticen el rápido retorno de los refugiados a sus hogares.

La matanza tribal que ha podido suponer más de 600.000 muertos comenzó después de la muerte del presidente de Ruanda, Juvenal Habyarimana, el 6 de abril, en un presunto atentado aéreo.

Los informes llegados a Washington indican que si no se logra un rápido compromiso con los líderes tutsis, cerca de otro millón de refugiados rebasará la controlada frontera de Zaire con el agravamiento de la peor crisis de la historia contemporánea de África.

La crisis no sólo se limita a los campos de refugiados de Goma y Bukavu, sino que también el problema está vigente en Kamanyola, en Zaire, mientras que cerca de medio millón de ruandeses se encuentra en Tanzania, 200.000 en Burundi y 10.000 en Uganda.

Washington, (EFE).- La Casa Blanca se preparaba ayer, domingo, para la histórica reunión que celebrarán hoy en Washington el primer ministro israelí, Isaac Rabin, y el rey jordano, Husein, en otro esfuerzo de la diplomacia estadounidense por lograr una paz estable en Oriente Medio.

El presidente Bill Clinton y el secretario de Estado, Warren Christopher, serán nuevamente anfitriones del encuentro.

Rabin, acompañado de su ministro de Exteriores, Simón Peres, llegó ayer a la base militar de Andrews, en las afueras de Washington, donde fue recibido por el personal de protocolo de la Casa Blanca y el Departamento de Estado. El líder israelí eludió hacer comentarios a la prensa a su llegada al aeropuerto militar.

Por su parte, el rey Husein está en Washington desde el pasado viernes, en espera de la reunión que se espera marque otro hito en el rápido progreso de las relaciones de Israel con sus vecinos árabes.

Aunque no se prevé que en la reunión de hoy se logre un acuerdo de paz entre Israel y Jordania, se espera que el monarca jordano y Rabin progresen mucho en ese sentido y muestren la voluntad política para lograr un compromiso de buena vecindad.

Preparada la Casa Blanca para la histórica reunión que celebran hoy Rabin y Husein

Ambos estados han vivido de espaldas en los pasados 46 años rodeados de las tensiones políticas y militares de Oriente Medio.

El martes se prevé que Husein y Rabin acudan a una sesión conjunta del Congreso de EEUU donde los dos gobernantes pronunciarán sendos discursos.

El 14 de septiembre del año pasado la Casa Blanca fue escenario de la histórica firma del tratado de paz entre Israel y la Organización para la Liberación de Palestina.

El programa, difundido ayer por la Casa Blanca, prevé para las 10.10 hora local (14.10 gmt) del lunes, el acto de bienvenida que ofrecerá Clinton a Rabin y Husein. Posteriormente, los tres líderes y sus comitivas sostendrán una reunión de más de una hora tras la cual se convocará una rueda de prensa en el salón sur.

Clinton ofrecerá un almuerzo de trabajo a sus visitantes en el salón de la Blair House, frente a la Casa Blan-



Rabin seguido de Peres.- (Foto REUTER)

ca. Por la noche el presidente y su esposa, Hillary, serán anfitriones en una cena de gala.

El martes, a las 11.00 hora local (15.00 gmt), Rabin y Husein pronunciarán sendos discursos ante el pleno del Congreso de Estados Unidos.

La reunión de hoy, según las fuentes diplomáticas, será la culminación de una paciente y persistente gestión del secretario Christopher en el proyecto estadounidense de promover una paz estable y duradera en Oriente Medio.

Después de la partida de Rabin hacia Washington el Gobierno israelí envió un mensaje de apoyo al primer ministro y al ministro de Exteriores Peres.

El Consejo de Ministros israelí destacó la disposición del rey Husein "a perseverar en el proceso de paz y dejar atrás el conflicto árabe-israelí".

Se trata de la primera vez que el rey Husein accede a reunirse en público con un gobernante israelí, tras haberlo hecho en secreto, en varias ocasiones, durante las últimas dos décadas.

El mensaje concluye que "el Gobierno israelí ha decidido actuar para alcanzar la paz con todos sus vecinos -los palestinos, los jordanos, los sirios y los libaneses-, y ve en la reunión de Washington un nuevo impulso para aportar una solución global al conflicto de Oriente Medio".

El cólera amenaza a casi 400.000 habitantes de la capital suryemení

El Cairo (EFE).- El cólera ha aparecido en la ciudad suryemení de Aden y amenaza a los casi 400.000 habitantes de la capital del antiguo Yemen del Sur tras el fin de una guerra civil que ha durado dos meses, en la que las fuerzas leales al presidente Ali Abdulá Saleh resultaron vencedoras.

Fuentes hospitalarias en Aden, citadas por varias emisoras árabes, afirmaron que más de 35 personas murieron durante los últimos tres días y que la enfermedad amenaza a los demás habitantes de esta ciudad que aún utilizan el agua de los pozos.

En un hospital de Jusmak-sar, en el norte de Aden, yacen unas 150 personas, en su mayoría niños y ancianos, afectadas por el cólera causado por la falta de agua, la malnutrición y la falta de limpieza en las calles de la ciudad.

La ciudad necesita ayuda urgente para evitar que el cólera se extienda entre la población que vive sin agua ni otros servicios necesarios desde principios de junio, unas tres semanas después del inicio de la guerra el 5 del mismo mes.

La estación de agua de Ber Naser, en el norte de Aden, fue parcialmente destruida por los bombardeos de las fuerzas leales a Saleh que precedieron a la ofensiva terrestre contra la ciudad, y que causaron también importantes daños en la refinera de petróleo, el puerto, el aeropuerto y otros servicios.

Un equipo técnico omaní, que visitó Aden ayer para participar en las obras de reparación de la estación de agua, anunciaron que "estas obras costarían unos 10 millones de dólares, a los que Omán contribuirá con tres millones".

A pesar de la adopción de varias medidas por el Gobierno de Saná con el objetivo de normalizar la vida en Aden, como la retirada de las fuerzas armadas y sustituirlas por la policía, al parecer se necesita ayuda financiera y técnica para reconstruir la infraestructura de la ciudad, además de ayuda humanitaria y médica.

Con este panorama de fondo, el presidente Ali Abdulá Saleh iniciará "próximamente" una gira por algunos países árabes, el primer viaje que efectúa desde antes del surgimiento de la guerra civil, en un intento para mejorar las relaciones de Yemen con estas naciones.

Aún se desconocen los países que visitará Saleh, aunque se cree que su viaje incluirá a Egipto y Arabia Saudí.

Tras el término de la guerra civil a principios de julio, varios responsables yemeníes, entre ellos el presidente del Parlamento, Abdala al Ahmar, reiteraron que su país insiste en establecer buenas relaciones con sus vecinos, especialmente Arabia Saudí, que durante la guerra fue acusada por Saná de suministrar armas y dinero a los "separatistas del Sur".

Firmado el convenio que inicia una nueva era de integración

Nace la "poderosa" Asociación de Estados del Caribe

Cartagena de Indias (Colombia) (EFE).- Los presidentes, jefes de gobierno y delegados de 25 países de la cuenca caribeña y de 12 territorios dependientes de la misma región, firmaron ayer en esta ciudad del norte de Colombia el Convenio Constitutivo de la Asociación de Estados del Caribe (AEC).

Se trata, como lo indica el preámbulo de Convenio, de "iniciar una nueva era caracterizada por el fortalecimiento de la cooperación y de las relaciones culturales, económicas, políticas, científicas, sociales y tecnológicas".

El nuevo bloque de integración concentra una población superior a los 200 millones de habitantes y en su conjunto su comercio exterior supera los 180 mil millones de dólares anuales.

A la ceremonia de creación de la Asociación, en el Centro de Convenciones de Cartagena de Indias (balneario a 1.000 kilómetros al norte de Santafé de Bogotá) asistieron, entre otros, los presidentes de Cuba, Fidel Castro, de México, Carlos Salinas de Gortari, de Nicaragua, Violeta Chamorro, de Venezuela, Rafael Caldera, de Panamá, Guillermo Endara y el anfitrión César Gaviria. Por Haití firmó el Convenio la ministra de Relaciones Exteriores en el exilio, Claudette Werlegh.

También suscribieron el Convenio los primeros ministros de las islas anglófonas y francófonas de la zona.

Entre los signatarios de la naciente AEC están los trece países de la ya existente Comunidad del Caribe (CARICOM), que será su "núcleo y vehículo".

Según el propósito inicial del nuevo grupo regional, una de las orientaciones prioritarias es la de lograr el desarrollo del potencial del mar Caribe, a través de la "interacción entre los Estados miembros con terce-



Fidel Castro, en el momento de firmar el nacimiento de la Asociación de Estados del Caribe.- (Foto REUTER)

ros".

Los países caribeños, igualmente, buscan la promoción de un espacio económico ampliado para su comercio y la inversión y las oportunidades de cooperación y concertación, entre ellas la integración económica, incluida la liberalización comercial.

En la AEC están incluidos los países del Grupo de Los Tres (Colombia, México y Venezuela) y los centroamericanos, integrantes del Mercado Común Centroamericano.

En el acta de creación del nuevo grupo se estableció que los órganos permanentes serán el Consejo de Ministros y una Secretaría General cuyo titular será elegido para períodos de cuatro años.

Al intervenir en la ceremonia de creación del nuevo bloque de países, el presidente anfitrión, César Gaviria, destacó que se trata de "un foro propicio para discutir la manera

de asumir los nuevos retos socio-económicos que afrontan nuestras naciones".

Los países "independientes" de la AEC son Antigua y Barbuda, Barbados, Belice, Colombia, Costa Rica, Cuba, Dominica, El Salvador, Estados Unidos Mexicanos, Granada, Guatemala, Guyana, Haití, Honduras, Jamaica, Las Bahamas, Nicaragua, Panamá, República Dominicana, San Cristóbal y Nieves, San Vicente y las Granadinas, Santa Lucía, Suriname, Trinidad y Tobago y Venezuela.

Los 12 "territorios" son, también en orden alfabético: Anguila, Bermuda, Islas Cayman, Islas Turcos y Caicos, Islas Vírgenes Británicas, Islas Vírgenes de Estados Unidos, Monserrat, Puerto Rico, República Francesa (a título de Guadalupe, Guayana y Martinica) y el Reino de los Países Bajos (Aruba y Antillas Holandesas).

Egipto intenta mediar con Siria tras el fracaso de EEUU

El Cairo (EFE).- El presidente egipcio, Hosni Mubarak, ha tomado el relevo en las incesantes gestiones de los últimos días destinadas a quebrar la voluntad del líder sirio, Hafez Asad, tras el fracaso cosechado por el secretario de Estado norteamericano, Warren Christopher.

Mubarak viajó ayer, domingo, a Damasco, donde se entrevista con su colega sirio en un nuevo intento de sacar del punto muerto en que se encuentran las negociaciones sirio-israelíes sobre los altos del Golán, al igual que el "tramo" libanés-israelí.

Esta semana, el jefe de la diplomacia estadounidense, en un trasiego de idas y venidas por los países involucrados en el proceso de paz árabe-israelí, visitó dos veces Damasco sin que, al parecer, obtuviera los resultados buscados.

De hecho, Christopher, que tenía previsto viajar el sábado, a El Cairo -no incluido en principio en su gira por Oriente Medio- para informar al presidente egipcio sobre sus conversaciones en Siria, Jordania e Israel, salió directamente desde Damasco hacia Washington, lo que fue interpretado por los observadores como el fracaso de su misión ante Asad.

No obstante, antes de volar a su país, Christopher telefonó a Mubarak, lo que probablemente aceleró la decisión del presidente egipcio de acudir a Damasco.

Fuentes del Ministerio egipcio de Asuntos Exteriores informaron de que la visita de Mubarak a Damasco "tiene lugar dentro de una iniciativa política egipcia para desbloquear las negociaciones de paz entre Siria e Israel".

Este "tramo" del proceso de paz, así como el libanés-israelí, no ha progresado nada desde que, en octubre de 1991, se convocara la Conferencia de Paz en Madrid, que sentó la fórmula de conversaciones bilaterales y multilaterales entre las partes implicadas para poner fin a cinco décadas de enfrentamiento entre los países árabes y el estado judío, creado en 1948.

Siria y Líbano abandonaron definitivamente la mesa de negociaciones en febrero pasado, tras la matanza en la ciudad cisjordana de Hebrón de 30 palestinos a manos de un colono israelí de extrema derecha.

Siria volvió a pedir a Israel ayer que declare públicamente su intención de retirarse de los altos del Golán, ocupados en 1967, y del sur libanés, como condición previa para comenzar las negociaciones de paz, mientras que Israel, aunque ha dado un paso cualitativamente nuevo al reconocer la soberanía siria sobre la meseta, insiste en negociar primero.

Aunque la tarea que tiene por delante Mubarak de convencer al presidente sirio de que se una al carro de las negociaciones es difícil, su papel previo como mediador, especialmente en el "tramo" palestino-israelí, le ha supuesto al presidente egipcio el respeto de las partes implicadas.

Designado por el CPFAP, protagonista del golpe de Estado

Un joven teniente de 26 años, nuevo presidente de Gambia

Dakar (EFE).- Un joven teniente de 26 años de edad, Yaya Dieme, ha sido designado nuevo presidente de Gambia por el Consejo Provisional de las Fuerzas Armadas Patrióticas (CPFAP), protagonista del golpe de Estado que derrocó, el pasado viernes, al presidente Dauda Yawara, según se supo ayer, domingo, en Dakar.

Dieme, uno de los cuatro tenientes que integran el CPFAP, se encargará de la dirección del país durante un período de transición cuya duración no ha sido comunicada.

La nueva junta militar, que ha decretado la suspensión de

la Constitución y la prohibición de los partidos políticos, justifica el golpe por la necesidad de poner fin al régimen "corrupto e incompetente" de Yawara, en el poder desde 1965.

Los nuevos dirigentes acusan a Yawara de haber falsificado los comicios celebrados el año pasado, ganados con amplia mayoría por el gubernamental People Progressive Party (PPP), y denunciaron, al respecto, la negativa de éste a crear una comisión electoral encargada de supervisar el voto.

La toma del poder por el Ejército no parece suscitar la hostilidad por parte de la pobla-

ción, según señalaron los observadores en la capital gambiana, que indicaron que el golpe se desarrolló sin derramamiento de sangre ni saqueos.

La capital de Gambia, Banjul, ha recuperado ayer su aspecto habitual y las actividades económicas han vuelto a la normalidad, según señalaron a EFE fuentes contactadas telefónicamente desde Dakar.

Los españoles presentes en Gambia, unas 35 personas, entre ellos varios turistas, están todos fuera de peligro y permanecen en uno de los hoteles de la capital dirigido por un compatriota.



Los nuevos Passat TDI y 16V de Volkswagen establecen unas referencias máximas para los automóviles de su clase ofreciendo un equipamiento muy completo de serie, en el que incluye airbag para las dos plazas delanteras, reposacabezas también para los ocupantes de las plazas posteriores y frenos antibloqueos ABS, en la versión de 150 CV.

Además del airbag, los elementos tensores para los cinturones de los asientos delanteros ofrecen un importante complemento de seguridad para los pasajeros en caso de un choque frontal, al tensarse ambos cinturones en 12 milésimas de segundo.

La línea de los nuevos Passat destaca por una notable armonía. La parte frontal está caracterizada esencialmente por una típica calandra de toma de aire y los faros, que envuelven parcialmente las aletas. En su vista lateral las amplias superficies de perfil aerodinámico hacen resaltar la estética dinámica del modelo.

El diseño de la parte posterior, con amplios grupos ópticos, confiere a la versión de tres volúmenes un aspecto atlético y su aerodinámico y estilizado capó del maletero hace innecesario todo tipo de spoiler en cualquiera de las versiones de la serie Passat.

La armonía de las formas y de los colores es lo que casi más destaca en el habitáculo del coche, donde los diseñadores han ajustado de forma armoniosa los tonos de todo el equipamiento del habitáculo. El puesto de conducción es envolvente, orientado hacia el conductor y los pasajeros cuentan con una gran habitabilidad además de un maletero muy versátil, ya que los asientos posteriores son abatibles.

Los niveles de equipamiento de los TDI son dos: las versiones CL y GL. Para el 16 válvulas se ofrece el equipamiento deportivo GT. Todas las versiones de la serie -aparte del amplio conjunto de equipos para la seguridad- van equipados de serie con cierre centralizado, elevadoras eléctricas en las cuatro puertas, preinstalación de radio con cuatro altavoces, dirección asistida, cambio de cinco velocidades, cuentarevoluciones, luneta térmica, antena de techo, así como con filtro para polvo y polen en el sistema de aireación del habitáculo. El aire acondicionado es de serie a partir de la versión GL.

En cuanto a los motores, y haciendo hincapié en la economía, hay que resaltar la austeridad del consumo medio ponderado (5,3 litros a los cien kilómetros) del nuevo modelo turbodiesel de inyección directa, con 1,9 litros de cilindrada y 90 CV de potencia máxima.

Acerca de los trenes de rodaje, el nuevo modelo incorpora algunos elementos que destacaron ya en el modelo anterior, de modo que no sorprende que el nuevo Passat aune una notable estabilidad de marcha con unos altos niveles de confort y una excelente manejabilidad. El Passat 16V va

Con un equipamiento muy completo

Los nuevos Passat TDI y 16V de Volkswagen



nuevo diseño de la calandra de toma de aire y los elegantes faros, que envuelven parcialmente a las aletas. Por debajo, están situados los indicadores de dirección y según versiones, los faros antinieblas de óptica DE.

El perfil lateral se caracteriza también por amplias superficies planas, que hacen resaltar la línea dinámica del coche y los cristales, casi perpendiculares, impiden un calentamiento excesivo del habitáculo en las épocas calurosas del año.

HABITACULO

La armoniosidad de las formas y de los colores es lo que más caracteriza al habitáculo del Volkswagen Passat. Bajo el lema "Color Coordinación", los diseñadores de Volkswagen han conseguido unos conjuntados colores en todo el equipamiento del habitáculo. Los elementos de plástico, los embellecedores de los montantes y el puesto de conducción, combinan armoniosamente con los colores de la tapicería y de la moqueta. La pintura en tonos suaves para diversos elementos individuales da un toque de lujo a las piezas terminadas en plástico.

La ergonomía y el diseño funcional están presentes también en los guarnecidos de las puertas. La maneta integra el mando para abrir la puerta, el mando para los espejos y los pulsadores para los alzacristales eléctricos. También se han realizado en los guarnecidos unos compartimientos bien dimensionados.

El puesto de conducción es envolvente y, a la derecha del volante, está orientado hacia el conductor, de modo que los mandos en esa parte estén a su mano sin dejar al acompañante aislado de la información de marcha.

El panel de instrumentos tiene un espumado blando y lujoso revestimiento, lo que le confiere aspecto elegante y tacto agradable. El grupo de instrumentación está realizado con materiales, en cuya producción no se han utilizado en absoluto gases del tipo CFC.

En el puesto de conducción resalta el mando giratorio principal para las luces, que incluye el accionamiento para los faros antiniebla y la luz de niebla posterior. Accionándolo progresivamente hacia la derecha, primero se encienden las luces de posición y luego las de carretera. En tracción, el mando tiene también dos fases, una para los faros antinieblas y la segunda para la antiniebla posterior. La ventaja de esta solución consiste en que, al cortar los faros, también se apagan las luces de niebla y así evitar olvidos. Al sacar la llave del encendido, una alarma sonora recuerda el corte de luces.

equipado de unos trenes de rodaje especialmente adaptados.

CARROCERIA

La carrocería del nuevo Passat

refleja una continuidad y un carácter especial. Exteriormente, el coche destaca por unas líneas y formas muy armoniosas. Ape-

nas se aprecian aristas, pero sí muchos detalles interesantes; la parte frontal de aspecto inconfundible está dominada por el

Presentado durante el Salón del Automóvil de Ginebra en marzo pasado, el nuevo motor V6 2,5 litros 170 CV de Ford, se montará en tres estilos de carrocerías dentro de la gama del Mondeo, Coche del Año 1994 en Europa. Los modelos Mondeo incorporarán el motor V6 de 24 válvulas a partir del modelo 1995, o de la producción de agosto, fecha en que se introducirán otras mejoras en la gama.

Los Mondeo equipados con el V6 (según mercados) se presentarán en dos niveles de acabado, uno denominado simplemente 24V y el otro, Ghía. En la versión 1995, todos los modelos Mondeo Ghía, incluido el 24V, contarán con una estética interior y exterior revisada y con nuevas características.

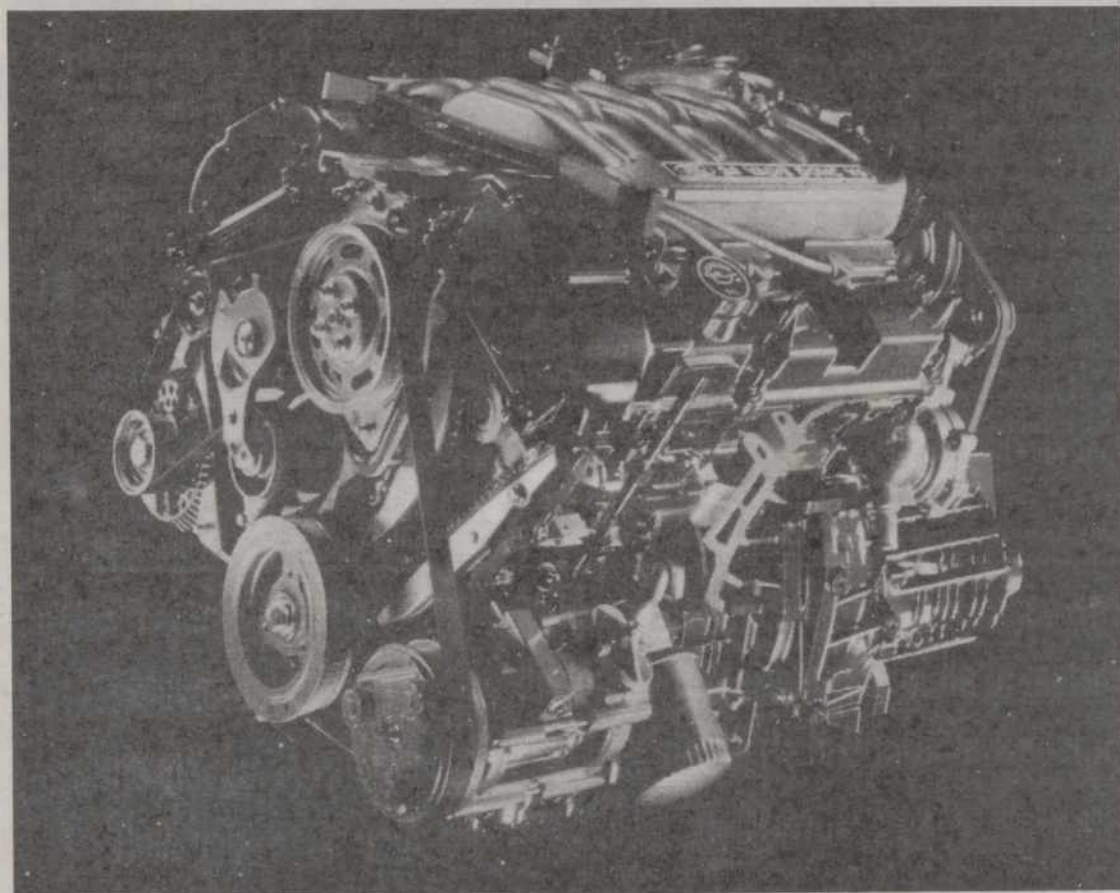
LA HISTORIA DE ÉXITOS DEL MONDEO

El éxito fuera de serie del Mondeo lo ilustra el hecho que el vehículo número medio millón haya salido de la línea de producción de la planta Ford de Genk en Bélgica durante el pasado mes de mayo, tan sólo 14 meses después de que comenzara la fabricación a pleno rendimiento del modelo. El Mondeo ha sido el turismo más vendido de su categoría en Europa, mes a mes, desde julio del año pasado y ha sido elegido Coche del Año 1994.

Un factor clave para explicar el éxito en ventas del Mondeo ha sido la amplia posibilidad de elección dentro de la gama, que comprende tres estilos de carrocería (dos volúmenes de 5 puertas, tres volúmenes de cuatro puertas y familiar), cinco niveles de acabado y cuatro motores (motores de gasolina 1.6, 1.8 y 2.0 litros de 16 válvulas y motor diesel con turbocompresor e intercooler 1.8). Ahora, el nuevo motor V6 de 24 válvulas, disponible con transmisión automática electrónica de cuatro velocidades o con transmisión manual de cinco, ofrece la motorización ideal para el buque insignia de la gama Mondeo.

Otro factor del éxito del Mondeo lo ha representado el alto nivel de seguridad y de ingeniería avanzada que ha introducido en el segmento europeo de vehículos de tamaño medio. Ha sido el

El Mondeo de Ford, un nuevo motor y más lujo



primer vehículo de su clase en ofrecer de serie airbag para el conductor (el del pasajero delantero es opcional) en todos los modelos y en todos los mercados. Además, las barras de protección laterales, los anclajes y pretensores de los cinturones de seguridad y una carrocería con estructura reforzada ayudan a garantizar los más elevados ni-

veles de protección para los ocupantes del vehículo, se ha sustituido el color gris que se utilizaba anteriormente por el negro en el tablero de instrumentos de las salidas de aire a la altura de la cara y en los mandos.

Los tejidos de la tapicería son también nuevos, el aro del volante va forrado en piel así como el pomo de la palanca de cam-

bios; incorpora placas protectoras brillantes en el umbral de las puertas delanteras y una alfombra de goma antideslizante para la del espacio portaobjetos de la consola central.

Las versiones Ghía V6 que incorporan frenos antibloqueo y discos traseros, disponen de control de tracción como equipo de serie.

CARACTERÍSTICAS DEL NUEVO MOTOR

El avanzado motor V6 de 24 válvulas para el Mondeo se fabrica en la planta de motores de Cleveland en Estados Unidos. Se ha diseñado especialmente para lograr elevada eficacia, larga vida útil y bajas emisiones.

Denominado DURATEC VE (motor en V que cumple con las normas de emisiones europeas de 1996 - DURABLE TECHNOLOGY), el nuevo motor V6 incorpora muchas características de diseño innovadoras, y se fabrica utilizando algunos de los más avanzados procesos de producción existentes en la actualidad. Es el primer motor producido en serie para el que se ha utilizado el proceso de fundición Cosworth y el primer motor de automoción en incorporar árboles de levas aligerados. Varios de sus componentes principales disfrutan de patentes.

El nuevo motor multiválvula de 2,5 litros de alta tecnología es uno de los motores V6 más pequeños y ligeros del mundo. Para él, se han utilizado ampliamente fundiciones de aluminio en el bloque y culatas e incorpora muchas otras características para reducir su peso. Utiliza un sistema de admisión estrangulador de lumbrera de doble fase de alta eficacia así como otros detalles diseñados específicamente para reducir la fricción interna, para minimizar las necesidades de mantenimiento y para aumentar la duración de su vida útil.

El V6 tiene un ángulo de 60 grados entre los bancos de cilindros para proporcionar un motor compacto con un perfecto equilibrio primario, impulsos de encendido equivalentes y un sencillo sistema de admisión de doble fase.

El desarrollo, fabricación y aplicación del Duratec V6 es el resultado del más amplio programa internacional de motores en los noventa años de la historia de Ford. Los ingenieros de motores de Ford en los Centros de Investigación y Desarrollo europeos de Markinch y Duntun han trabajado en estrecha colaboración con la división de motores de Dearborn, Michigan, grupo directivo dentro del equipo internacional de ingeniería.

Nuevos modelos de la gama Eurotech de Iveco Pegaso para el transporte de gran volumen

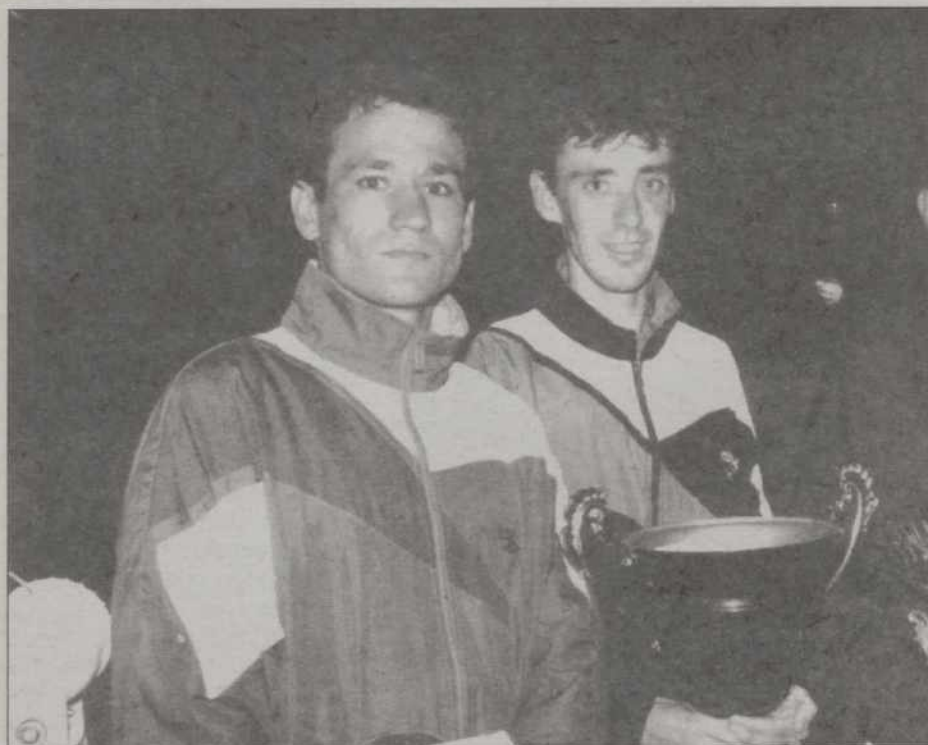
La demanda de transporte de cargas de gran volumen ha sufrido un fuerte incremento en toda Europa. Esta variedad de transporte también se ha hecho notar en nuestro país dada la cada vez mayor integración del transporte nacional en el ámbito europeo.

Iveco Pegaso viene desarrollando conjuntamente con el cliente vehículos capaces de satisfacer plenamente la demanda de transporte, así ha comenzado recientemente a rodar una nueva aplicación REMOLCADOR de la GAMA EUROTECH concretamente sobre el modelo 180 E 34/RP.

Esta versión disponible con motorizaciones de 300 y 345 caballos tiene una altura libre de suelo a bastidor 890 mm lo que unido a la longitud máxima carrozable proporciona una máxima capacidad de carga que en este caso de aplicación al transporte de botellas de butano es de 36 jaulas, obteniendo una ganancia de un 20%.

El nuevo REMOLCADOR EUROTECH es capaz de transportar un total de 1.260 botellas (36 jaulas), frente a las 1.050 (30 jaulas) que hasta ahora se podían transportar con otras configuraciones.





A la izquierda el podio de campeones de la prueba Senior Masculino con Brian Tracy en el centro. A la derecha la mesa de los organizadores del Cross Urbano.

REDACCION / Fotos R. Marcos

Con un alto número de atletas participantes se celebró el pasado sábado el II Cross Urbano Barrio de la Puebla en las diversas categorías. En la prueba Senior Masculino se impuso el campeón de España de Campo a través, Brian Tracy y en Junior Masculino el Campeón Absoluto de cross, Miguel Angel García Alonso. En la modalidad de Senior Femenino la victoria fue para la palentina, Angelines Rodríguez, y en Junior Femenino el primer puesto lo ocupó Ana María García García del Palencia Caja España.

SENIOR

*** Masculino:** (5.000 metros)
1º Brian Tracy (Alpe Athletic Salamanca) con 14.01.9; 2º Teodoro Cuñado (Reebok) con 14.03.7; 3º Ramiro Morán Vicente (Reebok) con 14.17.1; 4º Francisco Santos Rey (Nike) con 14.36.00; 5º Pablo Villamuriel (Nike); 6º Juan Manuel

II Cross Urbano Barrio de la Puebla

Brian Tracy y Angelines Rodríguez se impusieron en la categoría Senior y Miguel Angel García y Ana María García en la prueba Junior

López (C.A. Palencia); y 8º Jesús Tolivia González (C.A. San Antonio). En esta prueba participaron 20 corredores.

*** Femenino:** (4.000 metros)
1º Angelines Rodríguez (Nike) 9,58,9 ; 2º Azucena Rebanal de Castro (independiente) 11,16,00; 3º Sara Valderas Santos (Independiente) 11,16,9 ; 4º Concepción Sierra Serrano (Palencia Caja España) 12,13,5.

JUNIOR

*** Masculino:** (3.500 metros)
1º Miguel Angel García Alonso (Incesa de Aranda) con 8.40.5; 2º Enrique González Prieto (C.A. Melgar) con 8.43.3;

3º Juan Pablo García (C.A. Melgar) con 8.58.5; 4º Samuel Gómez Carrasco (C.A. Melgar) con 9.05.00; 5º José Fernando Gutiérrez Haro (9.09.7). En esta prueba tomaron parte 17 atletas.

*** Femenino:** (3.000 metros)
1º Ana María García García (Palencia Caja España) con 10.46.4; 2º Sonia Hoyos Valencia (C.A. San Antonio) con 11.32.2; 3º Sonia García García (C.A. San Antonio) con 12.13.1; 4º Marta González Morera (Palencia Caja España) con 13.34.00.

CADETES

*** Masculino:** (3.000 metros)

1º Eduardo Luengo Retuerto (C.A. Villamuriel); 2º Miguel Angel Gómez (C.A. Melgar); 3º Roberto Cabrero de Frutos (C.A. Melgar).

*** Femenino:** (2.500 metros)
1º Crisitna Villanueva Peña (C.A. San Antonio); 2º Gema Valles López (Sarabis Medina del Campo); 3º Ana Rosa Sancho (C.A. Lobato Puenteccillas).

INFANTILES:

*** Masculino:** (2.000 metros)
1º Luis Ignacio Pajares (C.A. Melgar); 2º Roberto Rodríguez (C.A. Sarabis); 3º Julio Alberto García (C.A. Melgar).

*** Femenino:** (1.600 metros)
1º Nuria Blanco Aragón (C.A.

Mariano Haro); 2º Patricia Sánchez Villanueva (C.A. San Antonio); 3º Belén Villanueva Peña (C.A. San Antonio).

ALEVIN:

*** Masculino:** (2.000 metros)
1º Carlos Ibáñez Margüello (C.A. San Antonio); 2º César Rubio Obeso (C.A. Villamuriel); 3º Raúl Álvarez Pomposo (C.A. Mariano Haro).

*** Femenino:** (1.600 metros)
1º Marta García de Castro (C.A. Lobato Puenteccillas); 2º Ana Belén Amor Sandovar (C.A. Mariano Haro); 3º Ana Belén Luengo Retuerto (C.A. Villamuriel).

BENJAMIN:

*** Masculino:** (650 metros)
1º Ignacio Villullas de la Peña (C.A. Dueñas); 2º José Manuel Alonso Marín (independiente); 3º Daniel Delado Cabrero (C.A. Mariano Haro).

*** Femenino:** (650 metros)
1º Vanesa Saldaña (C.A. Mariano Haro); 2º Beatriz Alonso (Independiente).



A la izquierda el benjamín Ignacio Villullas de la Peña, levanta los brazos momentos antes de cruzar la meta. A la derecha, salida de la prueba Alevín Femenino en la que se impuso la atleta con el dorsal 242 Marta García de Castro; segunda fue la dorsal 246 Ana Belén Amor Sandovar, y tercera la 257, Ana Belén Luengo



¡Chapeau Miguel!

El letón Ugrumov y el italiano Pantani acompañaron al navarro en el podium de París/ El francés Eddy Seigneur se impuso en la última etapa de la ronda gala

Adrián R. Huber, enviado especial

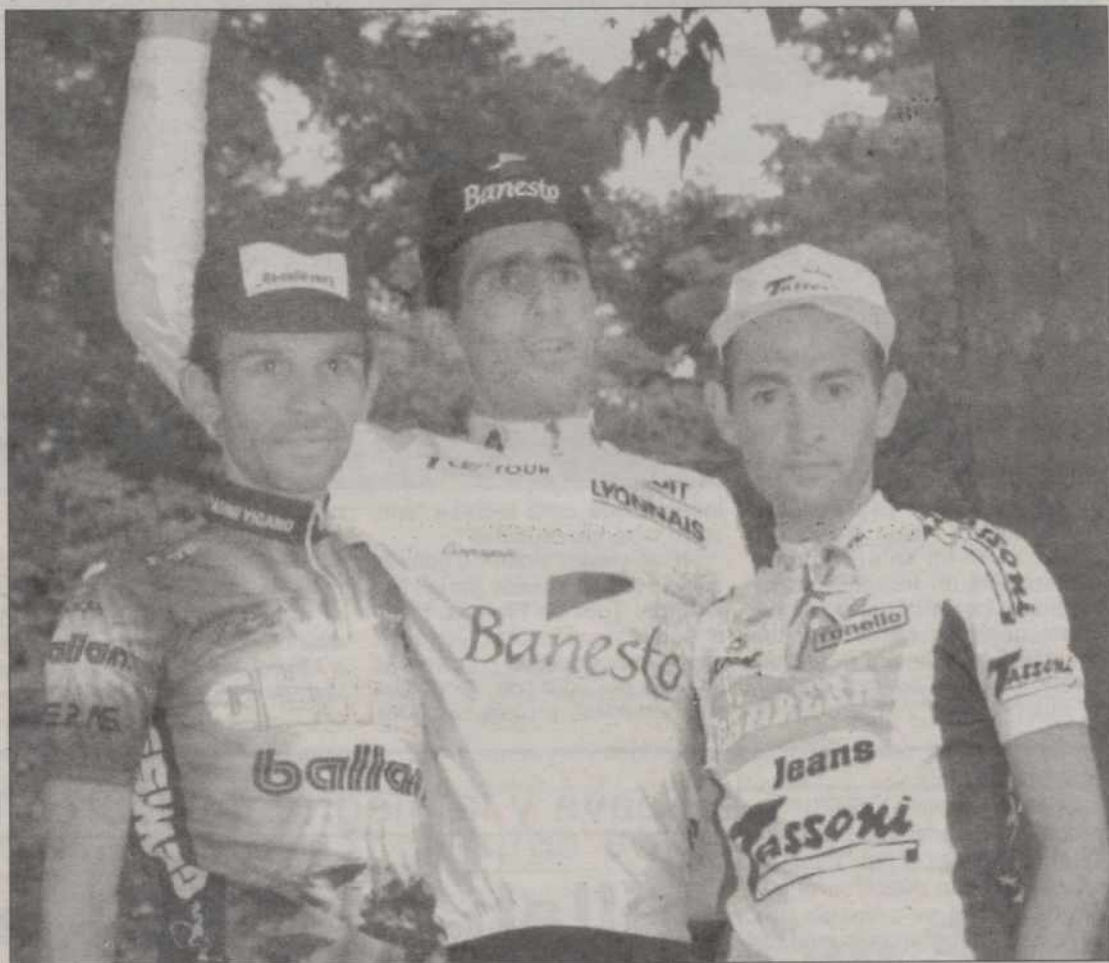
París, (EFE).- El español Miguel Induráin, jefe de filas del Banesto, se ha proclamado por cuarto año consecutivo vencedor del Tour de Francia, la prueba ciclista más importante del calendario internacional, cuya LXXXI edición concluyó ayer en París tras la disputa de un prólogo y 21 etapas, con un recorrido de 3.978 kilómetros.

Induráin, cuestionado en algunos sectores de la opinión pública tras su tercer puesto en el último Giro de Italia, confirmó su absoluta hegemonía en el pelotón internacional con un cuarto triunfo en hilera, que deshace -a su favor- su empate a tres victorias, en el palmarés de la prueba, con el belga Guy This (ganador en 1913, 1914 y 1920), el francés Louison Bobet (53-54-55) y el estadounidense Greg Lemond (86-89-90).

Cuando subió al estrado de los parisinos Campos Elíseos para enfundarse de manera definitiva su cuarto "maillot" amarillo -después de la etapa homenaje que comenzó en Eurodisney y acabó en el tradicional circuito de la capital francesa, con un recorrido de 175 kilómetros con triunfo, en solitario, del francés Eddy Seigneur.

Induráin se colocó en el puesto número cuatro del escalafón histórico, a tiro de un triunfo para igualar al belga Eddy Merckx (69-70-71-72-74) y a los franceses Jacques Anquetil (57-61-62-63-64) y Bernard Hinault (78-79-81-82-85), pentagoneadores de la "Grand Boucle".

El superdotado de Villava se ha convertido por méritos pro-



Miguel Induráin volvió a levantar los brazos en los campos Elíseos.- (Foto EFE)

pios en un mito viviente ganando de nuevo, con una ventaja de 5:39 sobre el letón Piotr Ugrumov (Gewiss) y 7:19 sobre el italiano Marco Pantani (Carreara), segundo y tercer clasificados. Y ha igualado la mejor marca de títulos consecutivos que detentaban Merckx y Anquetil.

TOUR ANTI-INDURAIN

El mejor deportista español

de todos los tiempos venció con la mayor diferencia de sus cuatro años victoriosos, en los que su ventaja final ha seguido una línea ascendente. En 1991 ganó su primer Tour con 3:36 sobre el italiano Gianni Bugno; en el 1992 le sacó 4:35 a otro italiano, Claudio Chiappucci, y en 1993 fueron cuatro minutos y 59 segundos los que le separaron del suizo Toni Rominger.

El Tour más "anti-Induráin" acabó con todos menos con la

supuesta víctima, que ganó con holgura el pulso al que le retó la organización.

El negocio millonario que representa la prueba francesa pretendía vender la derrota del campeón navarro y ahora se tendrá que replantear la posibilidad de ofertar para el año que viene la búsqueda de la mayor proeza jamás lograda: cinco victorias seguidas. El golpe que ha dado Induráin es psicológico. Les ha roto los esquemas a

Jean Marie Leblanc -director general- y a su cohorte.

El tetravencedor de la carrera más dura del mundo forjó su éxito a partir de dos jornadas clave: la contrarreloj de Bergerac y la primera etapa con final en alto, en el Hautacam. Con anterioridad, en el prólogo de Lille ya le había colocado cuatro segundos a Rominger, el "tapado" de la 'Société' para sucederle en el palmarés. Y en la crono por equipos del Eurotúnel, Banesto le sacó otros 24 segundos al Mapei-Clas.

En la contrarreloj de Bergerac, de 64 kilómetros, Induráin ridiculizó a todos sus rivales, le metió dos minutos al suizo y 4:22 al tercer clasificado, el francés Armand de las Cuevas. Y de ahí para abajo el descosido que le hizo al pelotón fue gigantesco.

En la tercera semana, Miguel sólo tuvo que conservar y se conformó con un tercero en la cronoescalada final a Avoriaz, en donde los organizadores habían previsto la última de las encarnizadas batallas finales. Sin embargo, en los últimos días sólo hubo guerra de guerrillas. Por el segundo y el tercer puesto

Y al final, el navarro no dio una sola pedalada de más, porque lo importante ahora es el asalto a los 52,713 kilómetros en los que el escocés Graem Obree dejó situada la plusmarca de la hora. El amorfo batallón de torpes, frustrados y envidiosos tendrá que seguir esperando: Induráin ha vuelto a ganar. Con un pie, además.

Miguel Induráin, que ayer ganó su cuarto Tour de Francia consecutivo, aseguró, tras su victoria en la octogésima primera edición de la carrera francesa, que ha acabado "igual de cansado" que en los tres años anteriores y que está en condiciones de repetir este éxito en más ocasiones.

"No acabo más cansado que los otros Tour que he ganado. Si acabas bien un Tour es malo, porque quiere decir que no lo has hecho a tope. Como yo los hago a tope, todos los años acabo cansado", manifestó.

Para Miguel Induráin, éste ha sido un Tour diferente a los anteriores al quedarse por el camino sus rivales de siempre, Chiappucci, Bugno y Rominger,

entre otros. "No creo que su ausencia me facilitara las cosas, pues en una carrera dura como es el Tour dependes de tus propias fuerzas y no de lo que hagan los otros", dijo.

"Cuando empezamos con el triunfo en primer Tour, el récord de Jacques Anquetil, Eddie Merckx e Bernard Hinault -cinco victorias globales- estaba más lejos de lo que está ahora. Año a año nos vamos acercando y no lo sé, a ver qué rivales están ahí el año que viene. Hay que ver cómo viene la juventud y

compañía, y cómo respondemos los que estamos ahí. Ahora llevamos cuatro, a ver si el año que viene podemos seguir sumando", declaró Induráin.

¡A POR EL RECORD!

El flamante ganador del Tour'94 declaró que una de las claves de su victoria estuvo en la etapa con final en Hautacam. "Fue una jornada decisiva, pues mis rivales no respondieron en la medida que esperaba y por eso me lancé al ataque para conseguir ventaja. Todo me salió bien y desde entonces he

podido jugar con un buen puñado de minutos", explicó.

"Esas diferencias -dijo Induráin- me obligaron a cambiar la táctica de la carrera, pues no tuve necesidad de atacar, con estar a la defensiva fue suficiente. Vuelvo a repetir que con Rominger y Chiappucci las cosas no hubieran cambiado mucho".

Sobre la posibilidad de intentar batir el récord de la hora dijo que "está de moda". "Más aún cuando dos hombres lo han batido en poco tiempo. Lo mío

«Estoy en condiciones de ganar más ediciones»

está ahí, se habla mucho de que si puedo batirlo, pero eso hay que demostrarlo. En diez años ha habido muchos grandes corredores que han intentado superar la marca y han fracasado. Espero que ese no sea mi caso", puntualizó.

Miguel Induráin agregó que tiene intención de atacar esa marca de 52,7 kilómetros en una hora que esta en poder del escocés Obree a mediados de agosto. "Quiero aprovechar el buen momento de forma por el que atravieso, la concentración de la carrera, pero antes tendré que hacer varias pruebas con el material a utilizar. Son muchas cosas las que hay que preparar y por ello no se me dará tiempo".



Clasificaciones: El "cuarto" de Induráin

CLASIFICACION GENERAL

1. INDURAIN, Miguel (ESP/Banesto) 103h.38:38
2. UGRUMOV, Piotr (LET/Gewiss) 5:39
3. PANTANI, Marco (ITA/Carrera) 7:19
4. LEBLANC, Luc (FRA/Festina) 10:03
5. VIRENQUE, Richard (FRA/Festina) 10:10
6. CONTI, Roberto (ITA/Lampre) 12:29
7. ELLI, Alberto (ITA/GB-MG) 20:17
8. ZUELLE, Alex (SUI/ONCE) 20:35
9. BOLTS, Udo (ALE/Telekom) 25:19
10. POULNIKOV, Vladimir (RUS/Carrera) 25:28

CLASIFICACION DE LA ULTIMA ETAPA

1. SEIGNEUR, Eddy (FRA/GAN) 4h.43:34
2. ANDREU, Frankie (USA/Motorola) a 03
3. HAMBURGER, Bo (DIN/TVM) 06
4. MULLER, Jorg (SUI/Mapei Clas) 06
5. KASPUTIS, Arturas (LIT/Chazal) 06
6. ABDOUJAPAROV, Djamilidine (UZB/Polti) 25
7. EKIMOV, Viatcheslav (RUS/WordPerfect) 27
8. MARTINELLO, Silvio (ITA/Mercatone Uno) 29
9. EDO, Angel (ESP/Kelme) m.t.
10. LUDWIG, Olaf (ALE/TELEKOM) m.t.

Por puntos:

1. ABDOUJAPAROV, Djamilidine (UZB/Polti) 322
2. MARTINELLO, Silvio (ITA/Mercatone Uno) 273
3. SVORADA, Jan (SVK/Lampre) 230

Montaña:

1. VIRENQUE, Richard (FRA/Festina) 392
2. PANTANI, Marco (ITA/Carrera) 243
3. UGRUMOV, Piotr (LET/Gewiss) 219

General por equipos:

1. Festina 311h.28:53
2. Gewiss 312h.11:50
3. Mapei Clas 312h.13:31
4. Banesto 312h.17:18
5. Carrera 312h.19:48

Jóvenes:

1. PANTANI, Marco (ITA/Carrera) 103h.45:57
2. VIRENQUE, Richard (FRA/Festina) 103h.48:48
3. HAMBURGER, Bo (DIN/TVM) 104h.22:22

Combatividad:

1. POLI, Eros (ITA/Mercatone Uno) 34
2. PANTANI, Marco (ITA/Carrera) 32
3. UGRUMOV, Piotr (LET/Gewiss) 21

González, Aznar y Suárez Pertierra felicitaron a Induráin

El corredor navarro agotó los adjetivos de admiración



Madrid, (EFE).- El presidente del Gobierno, Felipe González, envió ayer un telegrama al ciclista Miguel Induráin, para felicitarle por su cuarto triunfo como ganador en el Tour de Francia y le estimula para que el año próximo consiga repetir el mismo éxito y "entre en la

leyenda" de esta carrera "con cinco victorias seguidas".

"Sus cuatro victorias consecutivas le han situado en la Historia del Tour de Francia, junto a Anquetil y Merckx. Deseo y confío que en 1995 entre en la leyenda del Tour con cinco victorias seguidas", precisa la misiva

del presidente del Gobierno.

"A POR EL QUINTO"

José María Aznar, presidente del Partido Popular, envió ayer un telegrama de felicitación a Miguel Induráin por su triunfo logrado ayer en el Tour de Francia.

El texto del telegrama es el siguiente: "Felicidades por tu gran triunfo, que nos ha hecho vibrar de emoción a todos los españoles una vez más. Quiero extender la enhorabuena a todo tu equipo y a tus entrenadores, que han trabajado también de forma encomiable. ¡A por el quinto!".

"GRAN PERSONA"

El asturiano Gustavo Suárez Pertierra, ministro de Educación, manifestó ayer en París después de la proclamación de Miguel Induráin como vencedor por cuarto año consecutivo del Tour de Francia, que el campeón navarro "es una persona extraordinaria".

"Induráin es una persona extraordinaria, muy sencillo. Es callado y serio, pero se habla con él como si fuera un amigo o un compañero. No trata a nadie desde lo alto del podio", manifestó el ministro.

"Una de las satisfacciones más grandes que me llevé en el deporte fue dar la vuelta de honor en el coche de Banesto el año pasado y desde mucho antes siento gran admiración por un campeón como Miguel Induráin", comentó Suárez Pertierra.

El cava y la alegría inundaron las calles

Villaba celebró el triunfo con campanas y cohetes



Los vecinos de Villaba vivieron con intensidad la victoria de su paisano.- (Foto EFE)

los próximos días, con el correspondiente homenaje al campeón del Tour.

Pero no sólo los paisanos de

Induráin se trasladaron a París, numerosos aficionados navarros se unieron a esta celebración, en la que no ha faltado la

familia del ciclista y las principales autoridades navarras, entre ellas el presidente del Ejecutivo, Juan Cruz Alli.

Madrid, (EFE).- El presidente del Gobierno, Felipe González, envió ayer un telegrama al ciclista Miguel Induráin, para felicitarle por su cuarto triunfo como ganador en el Tour de Francia y le estimula para que el año próximo consiga repetir el mismo éxito y "entre en la

leyenda" de esta carrera "con cinco victorias seguidas".

"Sus cuatro victorias consecutivas le han situado en la Historia del Tour de Francia, junto a Anquetil y Merckx. Deseo y confío que en 1995 entre en la leyenda del Tour con cinco victorias seguidas", precisa la misiva

del presidente del Gobierno.

"Una de las satisfacciones más grandes que me llevé en el deporte fue dar la vuelta de honor en el coche de Banesto el año pasado y desde mucho antes siento gran admiración por un campeón como Miguel Induráin", comentó Suárez Pertierra.

Induráin es una persona extraordinaria, muy sencillo. Es callado y serio, pero se habla con él como si fuera un amigo o un compañero. No trata a nadie desde lo alto del podio", manifestó el ministro.

Francfort (Alemania), (EFE).- El equipo español conquistó ayer por tercera vez el título de campeón de la Copa Federación, disputada en Francfort, al imponerse en la final a Estados Unidos, por 3-0, gracias a las victorias de Arantxa Sánchez Vicario y Conchita Martínez en los dos partidos individuales y en el doble.

España, que venció por primera vez en esta competición en 1991, precisamente ante Estados Unidos, logró también la victoria el año pasado. Este año revalidó el título gracias a los triunfos de Conchita Martínez, que necesitó 72 minutos para imponerse a Mary Joe Fernández por 6-2 y 6-2, y de Arantxa Sánchez que se impuso a Lindsay Davenport por 6-2 y 6-1, en 63 minutos.

Después de la difícil victoria por 2-1 sobre Alemania en las semifinales del viernes, en las que el equipo español estuvo en tres ocasiones a sólo dos puntos del K.O., la final de ayer contra Estados Unidos resultó casi un paseo para las españolas, que apenas tuvieron que esforzarse para lograr los dos primeros puntos.

Arantxa Sánchez, número dos de la lista mundial hizo correr a Davenport de un lado al otro de la pista, gracias a su gran precisión. La española jugó muy concentrada y no concedió a su contrincante prácticamente ninguna oportunidad de reacción.

La gigante americana, ganadora este año de dos torneos,

Conchita y Arancha derrotaron a Estados Unidos por 3 a 0

España conquistó por tercera vez la Copa Federación de tenis



Las españolas conquistaron por tercera vez la Copa Federación.- (Foto EFE)

apenas pudo poner en práctica su contundente revés a dos manos. Arantxa la dejó clavada en el fondo de la pista donde consiguió anularla.

Tampoco Mary Joe Fernández logró en ningún momento poner en apuros a Conchita

Martínez, que supo aprovechar sus cinco oportunidades para romper el servicio de la norteamericana, mientras que ésta sólo logró quebrar una vez el saque de la reciente ganadora de Wimbledon.

En el partido de dobles, ya

sin trascendencia, pero con un claro deseo de venganza pues significó la repetición de la final del torneo por parejas de los JJ.OO. de Barcelona, Arantxa y Conchita Martínez se tomaron el desquite y se impusieron a Gigi Fernández y Mary Joe Fer-

nández, por 6-3 y 6-4

CAMBIO DE SISTEMA

Estados Unidos, que ha ganado este torneo en 14 ocasiones, no pudo oponer mayor resistencia, mientras que el tenis español confirmó su formidable momento, después de los éxitos de Sergio Bruguera y Arantxa Sánchez Vicario en Roland Garros, y de Conchita Martínez en Wimbledon.

Esta edición de la Copa Federación es la última que se disputará al mejor de tres puntos. El próximo año esta competición adoptará un formato similar al de la Copa Davis, con cinco puntos en disputa: dos partidos individuales un día, y otros dos y un doble el segundo, para determinar el ganador.

Resultados. Final:

Conchita Martínez (ESP) a Mary Joe Fernández (USA), por 6-2 y 6-2

Arantxa Sánchez (ESP) a Lindsay Davenport (USA), por 6-2 y 6-1.

Arantxa Sánchez Vicario-Conchita Martínez (ESP) a Gigi Fernández-Mary Joe Fernández (USA), por 6-3 y 6-4

Stuttgart (RFA), (EFE).- El español Alberto Berasategui se proclamó ayer ganador del Torneo Internacional de Tenis de Stuttgart, con una victoria por 7-5, 6-3, 7-6 (7-5) sobre el italiano Andrea Gaudenzi y se confesó satisfecho por haber hecho "uno de los mejores torneos" de su carrera.

El español salió de Stuttgart, aparte de con su segundo título internacional, después del de Niza, con 280 puntos más en la clasificación mundial -que le colocan entre los primeros diez- y con 150.000 dólares en premios.

El finalista del último torneo de Roland Garros obtuvo, además, un Mercedes con el que la compañía automovilística, patrocinadora de la competición, distinguió al ganador con ocasión de cumplirse en este año el primer centenario del Club de Tenis de Weissenhof, en cuyas pistas se disputa cada año el torneo.

DOS REVELACIONES

La final de ayer fue un apasionante duelo entre dos "revelaciones" de la temporada tenística, en el que Berasategui se impuso sobre todo gracias a la contundencia de sus golpes de derecha -"actualmente los mejores sobre tierra batida", según el alemán Bernd Karbacher, su víctima en las semifinales-, aun-

Con este triunfo se sitúa entre los diez primeros de la ATP

Berasategui triunfa en Stuttgart tras imponerse al italiano Gaudenzi

que Gaudenzi luchó hasta el final y le puso a ratos en verdaderos aprietos.

Las tribunas de la pista central de Weissenhof estuvieron abarrotadas de público y los 48.000 espectadores siguieron con gran interés y muchos aplausos las vicisitudes del encuentro, pese al sofocante calor; en el centro de la pista se midieron hasta 50 grados momentos antes de finalizar el partido.

"HE LOGRADO MI SUEÑO"

Alberto Berasategui, ganador del torneo de Stuttgart, dijo ayer a EFE, en declaraciones exclusivas nada más terminar el partido, que con este triunfo, ha conseguido, su otro sueño: "estar entre los diez primeros de la ATP".

Berasategui indicó que el partido que le enfrentó en la final al italiano Andrea Gaudenzi "fue muy duro".

"El jugó muy bien, y además hacía mucho calor en la pista,

que según me han dicho al final, llegó a los 55 grados. En el tercer set estaba muy tocado y la cabeza y los brazos no me respondían bien".

"Después de mi segundo puesto en Roland Garros", añadió el jugador español, "he conseguido otro de mis sueños: estar entre los diez primeros de la clasificación mundial".

NUEVAS SUPERFICIES

"Ahora me marcho a Hilversum donde jugaré como primer cabeza de serie, y allí espero repetir victoria", apuntó el tenista.

Sobre el futuro, el jugador dijo que piensa entrenarse en superficies rápidas para poder mantenerse entre los diez primeros del mundo, "y para ello", dijo, "es fundamental jugar bien en pistas rápidas".

El finalista de los Internacionales de Francia manifestó que participará en el Abierto de Estados Unidos, como base de su preparación en superficies distintas a la tierra batida.



Alberto Berasategui se encuentra en un envidiable momento de forma.- (Foto EFE)

Clasificaciones: Sakata, Capirossi y Doohan encabezan el mundial

125 C.C.

1. Taekeshi Tsujimura (JAP/Honda) 44:22.659a141,420km/h.
2. Stefano Perugini (ITA/Aprilia) 44:22.926
3. Peter Oettl (ALE/Aprilia) 44:24.118
4. Kazuto Sakata (JAP/Aprilia) 44:24.290
5. Herri Torrontegui (ESP/Aprilia) 44:24.512

Campeonato del Mundo:

1. Kazuto Sakata (JAP) 1 8 3 puntos
2. Noboru Ueda (JAP) 137
3. Taekeshi Tsujimura (JAP) 132
4. Peter Oettl (ALE) 121
5. Dirk Raudies (ALE) 110

250 C.C.

1. Loris Capirossi (ITA/Honda) 43:18.624 a 150,478km/h.
2. Tadayuki Okada (JAP/Honda) 43:21.857
3. Dorian Romboni (ITA/Honda) 43:21.980
4. Tetsuya Harada (JAP/Yamaha) 43:22.500
5. Jean Michel Bayle (FRA/Aprilia) 43:24.140

Campeonato del Mundo:

1. Loris Capirossi (ITA) 1 6 8 puntos
2. Tadayuki Okada (JAP) 152
3. Massimiliano Biaggi (ITA) 144
4. Dorian Romboni (ITA) 129
5. Ralf Waldmann (ALE) 113

500 C.C.

1. Kevin Schwantz (USA/Suzuki) 47:31.632 a 152,363km/h.
2. Michael Doohan (AUS/Honda) 47:33.998
3. Luca Cadalora (ITA/Yamaha) 47:37.442
4. John Kocinski (USA/Cagiva) 47:43.892
5. Doug Chandler (USA/Cagiva) 47:48.096

Campeonato del mundo:

1. Michael Doohan (AUS) 231 puntos
2. Kevin Schwantz (USA) 160
3. John Kocinski (USA) 120
4. Alberto Puig (ESP) 112
5. Alex Crivillé (ESP) 109



Schwantz, Tsujimura y Capirossi vencieron en el Gran premio de Inglaterra de motociclismo

Torrontegui, quinto en 125 c.c., y Crivillé, sexto en 500 c.c., fueron los mejores españoles en Donington Park

Juan Antonio Lladós, enviado especial

Donington Park (Inglaterra), (EFE).- El australiano Michael Doohan (Honda NSR) dio por bueno un segundo puesto como resultado del Gran Premio de Inglaterra de 500 c.c., que se disputó ayer en el circuito de Donington Park y en el que se impuso el estadounidense Kevin Schwantz (Suzuki).

El español Alberto Puig (Honda) realizó una buena salida que le permitió situarse en el grupo del líder y aguantó ahí prácticamente hasta la décima vuelta, además de protagonizar una de las vueltas rápidas de carrera, pero a partir de ese momento su rendimiento bajó sensiblemente.

Tal fue el bajón protagonizado por Puig que se vio superado por el estadounidense John Kocinski (Cagiva) y por el también español Alex Crivillé (Honda NSR), que acabó sexto, justo por delante de Puig, y a muchos segundos de un grupo en cabeza de carrera con el que había luchado en los primeros giros.

ATAQUES DE CRIVILLÉ

El primer líder de la carrera fue el italiano Luca Cadalora (Yamaha), en tanto que el estadounidense Doug Chandler (Cagiva) se situó tras él y en el segundo giro le sobrepasó, pero no logró los metros suficientes de ventaja, y tras su estela estaba ya nada menos que Michael Doohan (Honda).

Alex Crivillé intentó en algunas ocasiones acercarse a

Chandler y arrebatarle el quinto puesto, pero el americano, bien indicado desde los boxes, supo mantener la ventaja frente al de Seva, de escasamente 3/4 segundos, en tanto que Alberto Puig debió de resentirse de los problemas que arrastra durante la temporada con sus brazos y acabó séptimo, muy lejos de Crivillé y de los pilotos punteros de la cilindrada, a pesar de su buen inicio de carrera.

TSUJIMURA PUDO CON PERUGINI

El japonés Taekeshi Tsujimura (Honda) se impuso a sus compañeros de liderato en el Gran Premio de Inglaterra de 125 c.c. y se adjudicó un apretado triunfo por delante del italiano Stefano Perugini y el alemán Peter Oettl (Aprilia), con Kazuto Sakata en cuarta posición y el español Herri Torrontegui en la quinta plaza después de luchar toda la carrera por ocupar un lugar en el podio.

Desde la primera de las 26 vueltas que debían completar los pilotos de 125 c.c., esta cilindrada tuvo los mismos protagonistas, los japoneses Taekeshi Tsujimura y Kazuto Sakata (Aprilia), actual líder de la clasificación provisional del campeonato del mundo, el alemán Peter Oettl, el italiano Stefano Perugini y el español Herri Torrontegui.

TODOS LO INTENTARON

Aunque en ocasiones Tsujimura y Perugini, sobre todo, parecían escaparse de sus per-

seguidores, las diferencias siempre fueron mínimas y cualquiera de ellos podía protagonizar la sorpresa, pero el joven Tsujimura, de 20 años, no estaba dispuesto a dejar escapar su tercer triunfo del año y casi siempre marcó el ritmo a seguir por sus rivales.

Aunque todos lo intentaron, Taekeshi Tsujimura supo mantener su liderato y la lucha por el segundo puesto fue, aún si cabe más cerrada que por el triunfo y lejos de conformarse con la cuarta plaza, Sakata pugnó por una mejor clasificación.

Y ello a riesgo de sufrir una caída que le dejase sin puntuar y por ende facilitase el camino a sus inmediatos perseguidores, Ueda y Tsujimura, en la clasificación provisional por puntos del campeonato mundial.

CAIDA DE BIAGGI

La caída del italiano Massimiliano Biaggi (Aprilia), hasta ayer líder de la clasificación general provisional del campeonato, dejó en bandeja el título al también italiano Loris Capirossi (Honda), que con su triunfo en el Gran Premio de Inglaterra de 250 c.c., disputado ayer en Donington Park, se sitúa líder solitario del mundial.

Capirossi realizó una carrera muy inteligente y después de dejar que fuesen sus rivales los que marcasen el ritmo de la prueba durante la primera parte, tomó la iniciativa a partir de la decimooctava de las 27 vueltas a que estaba programada la competición, momento en el

que Biaggi tiró fuerte para intentar neutralizar al escapado, y acabó por los suelos al romper un rodamiento del cigueñal de su motor y griparse el mismo, lo que le bloqueó la rueda trasera y le hizo caer.

GRUPO DE CABEZA

Antes, en la salida, el más rápido fue Biaggi, seguido por el también italiano Dorian Romboni (Honda NSR), líder durante algunas vueltas de la carrera, el japonés Tadayuki Okada (Honda NSR), también líder, Capirossi y el alemán Ralf Waldmann (Honda NSR).

Tras ellos se colocaron el actual campeón del mundo, el japonés Tetsuya Harada (Yamaha) y su compatriota Nobuatsu Aoki (Honda NSR), los franceses Jean Philippe Ruggia y Jean Michel Bayle, ambos con Aprilia, y los españoles Carlos Checa (Honda RS), que tuvo una actuación más que destacada al luchar todo el tiempo con motos de mayor potencial mecánico que la suya, y Luis D'Antin (Honda NSR).

Después de unas vueltas como líder, en total ocho, fue Okada quien pasó a encabezar la carrera hasta la decimoséptima, momento en el que Loris Capirossi tomó la iniciativa y se marchó del resto del grupo, formado en algunos momentos por hasta nueve pilotos pero que al final se fraccionó en tres.

"Galicia Calidade" se proclamó campeón del mundo de vela en su clase

Palma de Mallorca, (EFE).- El regatista gallego Pedro Campos conquistó ayer su quinto título consecutivo de campeón del mundo de la Clase 3/4 de Tonelada, al imponerse con su barco, el "Galicia Calidade", en la última regata de 15 millas disputada en la bahía de Santa Ponsa.

Campos dominó con autoridad toda la competición celebrada en aguas de Mallorca, e incluso venció en la regata media, de 64 millas, con recorrido Santa Ponsa-Isla de Cabrera-Santa Ponsa.

La tripulación ganadora consiguió superar un importante contratiempo en el regreso a Santa Ponsa, cuando uno de sus regatistas cayó al agua.

Una vez resuelto el problema, Campos continuó en competición y logró cruzar la línea de llegada en primera posición.

ULTIMA REGATA

Ayer se disputó la última regata, un recorrido de 15 millas, que finalmente fue acortada por la falta de viento.

El "Galicia Calidade" participó a pesar de los daños sufridos en la regata media y dio la puntada final al Campeonato con una nueva victoria, la quinta en las siete pruebas del Mundial.

La tripulación del barco vencedor estuvo integrada por: Pedro Campos, Agustín Zulueta, Iñaki Castañer, Ignacio Domínguez, José María Aguiló, Laureano Wizner, Javier Arrizabalaga y Joan Vila.

PARTICIPACION REAL

En el Mundial de 3/4 también participaron el Príncipe Felipe, a bordo del "Aifos", y la Infanta Cristina en el "Azur de Puig", quienes se clasificaron en el tercero y undécimo lugar, respectivamente.

Clasificación general:

- 1º "Galicia Calidade", 104,98 puntos
- 2º "Bribón", 82,6 puntos
- 3º "Aifos", 81,00 puntos
- 4º "Exagrés", 74,68 puntos
- 5º "Nationale Nederlande", 70,75 puntos.

Acabó con dos golpes de ventaja sobre el inglés Howard Clark

Miguel Angel Jiménez alcanzó su segundo triunfo del circuito europeo en Holanda

Hilversum (Holanda), (EFE).- El malagueño Miguel Angel Jiménez, profesional de Torrequebrada, alcanzó su segundo triunfo profesional en el Circuito Europeo, al ganar ayer el Abierto de Holanda en el campo de Hilversum con 270 golpes, 18 bajo par, dos menos que el segundo clasificado, el inglés Howard Clark.

Jiménez firmó una última tarjeta de 70 golpes, dos abajo, con cinco birdies y tres bogeys, éstos consecutivos en los hoyos 12, 13 y 14, que le llevaron a empatar con Clark y pusieron en peligro su victoria. Pero el español solucionó rápido la situación, con tres birdies en los últimos cuatro hoyos (15, 16 y 18), que le alejaron nuevamente del inglés y le situaron como ganador del torneo.

Jiménez, de 30 años, había conseguido su primer triunfo profesional individual en el Abierto de Bélgica de 1992 en un mano a mano con el inglés Nick Faldo. Previamente, el malagueño consiguió, en 1989, el Benson and Hedges mixto formando pareja con Xonia Wunsch.

Hasta la fecha, su mejor temporada fue la de 1992 -fue decimocuarto en ganancias-. El año pasado, Jiménez, que no pudo cumplir su objetivo de entrar en el equipo europeo de Ryder Cup, se clasificó 35 en el Orden de Mérito y en el presente lleva camino de completar la mejor temporada de su carrera, ya que su triunfo en Hilversum le ha llevado



Miguel Angel Jiménez se impuso en Holanda.- (Foto EFE)

desde el noveno lugar a ocupar la cuarta plaza en ganancias, después de embolsarse algo más de veinte millones de pesetas por su triunfo.

"Hoy es el día de España, con dos 'migueles' ganando al mismo tiempo (haciendo refe-

rencia al triunfo de Miguel Induráin en el Tour de Francia). No le conozco personalmente, pero somos hermanos deportivos. En cuanto a mi victoria, pasé un mal momento a causa de los tres bogeys seguidos que hice, pero en los

hoyos siguientes pateé bien y volví a recuperar la confianza. El drive ha sido la clave del éxito en este campo. Estoy muy satisfecho con la forma en que he jugado ese palo, incluso a pesar de haber fallado un par de calles", explicó Jiménez tras su triunfo respecto a la mejoría de su juego desde el tee, el que le privó de pasar el corte la semana anterior en el Abierto Británico y que le obligó a entrenarse a fondo en Torrequebrada antes de viajar a Holanda.

En cuanto a José María Olazábal, el vasco terminó discretamente, con 71 golpes, uno bajo par, con cuatro birdies en los últimos siete hoyos y quedó clasificado en la vigesimosexta posición, a nueve del ganador. A pesar de su baja posición, el campeón del Masters'94 continúa liderando el Orden de Mérito Europeo de la actual temporada.

El torneo comenzó, el jueves pasado, con la retirada de Severiano Ballesteros después de jugar tres hoyos del primer recorrido, a causa de un recrudecimiento de su lesión de espalda, que le impedía efectuar adecuadamente el swing. Severiano trata de recuperarse en su casa de Pedreña con vistas al BMW Internacional dentro de dos semanas y, posteriormente, para el US PGA, cuarto y último torneo 'grande' de la temporada, que se jugará la segunda semana de Agosto en Estados Unidos.

El catalán Joan Pons también subió al podio del Mundial

Tarrés volvió a ganar en la última prueba del Campeonato



Biasca (Suiza), (EFE).- El piloto español Jordi Tarrés (Gas Gas), que ya el pasado domingo se había proclamado campeón del mundo de trial, culminó esta competición con una victoria en la última prueba disputada ayer en la localidad suiza de Biasca.

El hexacampeón del mundo no pudo comenzar mejor esta última prueba puntuable para el Campeonato del Mundo y dominó de principio a fin la primera jornada, en la que se impuso con un total de 6 puntos por los 13 que sumó el finlandés Tommi Ahvala (Fantic), segundo clasificado.

El piloto finlandés, que obtuvo el subcampeonato mundial, comenzó con buen pie el primer recorrido de la segunda jornada, en el que superó a Tarrés quien, no obstante se recuperó

en la última vuelta y logró la victoria final, con la que puso un broche de oro a su campeonato.

El también español Joan Pons (Gas Gas) estuvo entre los mejores durante la prueba de Suiza y su quinta plaza le valió para subir al podio final del campeonato junto con Tarrés y Ahvala, mientras que Marc Colomer (Beta) fue cuarto en la clasificación general.

Clasificación Trial de Suiza:

1. Jordi Tarrés (ESP/Gas Gas), 30 puntos
2. Tommi Ahvala (FIN/Fantic), 39
3. Takumi Narita (JPN/Beta), 44
4. Dougie Lampkin (GBR/Beta), 8
5. Joan Pons (ESP/Gas Gas), 53

Clasificación general final Campeonato del Mundo:

1. Jordi Tarrés, 185 puntos
2. Tommi Ahvala, 140
3. Joan Pons, 119
4. Marc Colomer, 101
5. Takumi Narita, 101

Campeonato de Europa sub-18 de fútbol

España se estrenó con goleada sobre Rusia

Almendralejo (Cáceres) (EFE).-

4 - España: López Vallejo (Manu, m. 84), Sánchez, Domingo, Cuartero, Cordón, Morientes, Michel, De la Peña, Martín, Salgado (Celades, m.78) y Ribera (Iván, m. 68).

2 - Rusia: Kharine (Goussev, m. 82), Lipko, Makhmoutov, Zezine, Semak, Berketov, Khokhlov, Krivov (Paulenko, m. 70), Dempchenko (Pateev, m. 82), Orechtchouk y Lysenko. Goles: 1-0, m. 35: Ribera; 2-0, m. 41: Morientes; 3-0, m. 42: Ribera; 4-0, m. 83: Michel; 4-1, m. 85: Orechtchouk; 4-2, m. 90: Orechtchouk, de penalti.

Arbitro: Hauge (NOR). Amonestó al español Martín y a los rusos Makhmoutov, Zezine y Lysenko.

Incidencias: Partido inaugural del grupo B del Campeonato de Europa sub'18, disputado en el estadio Francisco de la Hera de Almendralejo ante unos 4.000 espectadores.

España se estrenó con una cómoda victoria ante Rusia en el Campeonato de Europa sub'18, en un encuentro en el que el acierto cara a puerta del valencianista Diego Ribera, que marcó dos goles, y la magia del rayista Michel catapultó al combinado de Andoni Goicoetxea hacia la victoria.

Los primeros minutos fueron de dominio español, aunque las ocasiones de gol fueron escasas. Los rusos, bien situados en el terreno, se centraron en contener las acometidas de los españoles en el medio campo.

En seis minutos España sentenció. Una preciosa jugada del barcelonista Iván de la Peña provocó el primer gol de Ribera en el minuto 35. Los rusos no soportaron el empuje del combinado español, que llevados por el apoyo de los aficionados extremeños, decidieron con dos goles más antes del descanso.

España insistió y vio aumentar su renta cuando en el minuto



El jugador español Ribera es felicitado por un compañero tras conseguir el tercer gol de España y segundo de su cuenta particular, en el partido inaugural del Campeonato de Europa de fútbol SUB-18.- (Foto EFE)

41, el albacetense Morientes puso el 2-0 en el marcador. A renglón seguido, Ribera en difícil postura marcó el segundo tanto de su cuenta particular y el tercero español.

La segunda parte fue algo más deslucida. En la primera media hora el fútbol fue escaso y sólo después de los cambios mejoró el partido.

El centrocampista del Rayo Vallecano, Michel, dejó buena muestra de su calidad con el

cuarto gol. A partir de entonces, España se relajó y los rusos maquillaron el marcador con dos goles en los minutos finales.

Orechtchuk, el mejor de los rusos, redujo distancias en jugada personal y en el minuto 90, un penalti de Martín Villar hizo que el goleador Orechtchuk dejara el marcador en el definitivo 4-2 al transformar la pena máxima.

FRANCIA, 1; PORTUGAL, 3

1. Francia: Hamel; Dujoux, Louis Jean, Touitou (Jessy Sabine, min. 22), Irlès; Battle, Vieira, Marsiglia, Voisin (Sylvain Joachim, min. 70), Bardon y Boutolle.

3. Portugal: Silva; Boia, Mariano, Severo; Viana, Caires, Edgar Ribeiro (Mario Silva, min. 65), Silva; Nuno Ribeiro (José Soares, min. 86); Carvalho y Peixe.

Goles: 0-1. Min. 33. Peixe. 0-2. Min. 52. Nuno Ribeiro. 1-2. Min. 60. Bardon. 1-3. Min. 80. Carvalho.

Arbitro: Cesare Grazziani. No hubo tarjetas. I

ncidencias: Partido del grupo I del campeonato de Europa de selecciones sub '18 disputado en el estadio Príncipe Felipe de Cáceres ante 1.000 espectadores. Terreno de juego en buenas condiciones. Numerosos seguidores de Portugal animaron a sus jugadores.

La selección de Portugal avisó ya en la jornada inaugural de su poderío en el fútbol juvenil y venció con holgura a Francia (1-3) en un partido vistoso, entretenido y con sistemas tácticos valientes que agradaron a los espectadores cacereños.

Portugal sigue en su línea habitual. Posee un equipo con una gran técnica individual y ahora aspira a seguir recogiendo los frutos del trabajo comenzado hace años por Carlos Queirós y Nelo Vingada en la dirección técnica de Portugal.

Peixe avisó del peligro de Portugal en el minuto 14 con un gran remate de cabeza, pero tuvo que esperar al minuto 33 para adelantar a su selección en el marcador.

El delantero del Boavista Nuno Ribeiro fue el hombre más destacado de Portugal, un equipo que supo aprovechar mejor las oportunidades que Francia.

La clase de Frederic Bardon, jugador del Olympique de Lyon fue la nota más brillante de la selección de Francia.

Atletismo

La palentina Marta Domínguez, medalla de plata en 1.500m. en los Mundiales Juniors

El Campeonato Mundial de Atletismo junior, que comenzó a disputarse el pasado miércoles en el estadio universitario de Lisboa, terminará esta noche.

Lisboa (EFE).- La suiza Anita Weyermann obtuvo ayer la medalla de oro, y la española Marta Domínguez la de plata, en la carrera de 1.500 metros, de la quinta y última jornada del V Campeonato del Mundo de Atletismo Junior de Lisboa.

En los 1.500 metros masculinos triunfó el ugandés Julius Achon, mientras el español Reyes Estevez, campeón europeo de esa especialidad, quedó en cuarto.

El surafricano Marius Corbett venció el lanzamiento de jabalina, mientras el cubano Isbel Luaces ganó la medalla de bronce de tercer clasificado.

1.500 metros, mujeres:

1. Anita Weyermann (SUI) 4:13.93 minutos Oro
2. Marta Domínguez (ESP) 4:14.59 Plata
3. Atsumi Yashima (JPN) 4:15.84 Bronce
4. Rose Cheruiyot (KEN) 4:17.12
5. Ware Kutre (ETI) 4:17.39

1.500 metros, hombres:

1. Julius Achon (UGA)

- 3.39.78 minutos Oro
2. Andre Bucher (SUI) 3:40.66 Plata
3. Phil Mosima (KEN) 3:41.09 Bronce
4. Reyes Estevez (ESP) 3:42.98
5. Michael Power (AUS) 3:43.86

Jabalina, hombres:

1. Marius Corbett (AFS) 77,98 metros Oro
2. Matti Narhi (FIN) 74,92 Plata
3. Isbel Lueaces (CUB) 72,82 Bronce
4. Sergey Voynov (UZB) 72,74
5. Christian Nicolay (GER) 72,48

Lisboa (EFE).- El español Carlos García se clasificó ayer segundo en la prueba de 20 kilómetros marcha, que fue ganada por el brasileño Clodo-

aldo Silva, dentro del V Campeonato Mundial de Atletismo junior que se disputa en esta capital

Clasificación:

1. Clodoaldo Silba (Bra) 1h.03:21.
2. Carlos García (Esp) 1h.03:38.
3. Antonello Landi (Ita) 1h.03:40.
4. Isidoro Martínez (Mex) 1h.04:05.
5. José María Prieto (Esp) 1h.04:11.

Lisboa (EFE) - Los atletas africanos dominaron la prueba de 3.000 metros obstáculos, corriendo descalzo, para lograr la medalla de oro en la cuarta jornada del V de los Campeonatos del Mundo de Atletismo junior que se disputan en Lisboa.

Los españoles José Luís Blanco y Cesar Perez quedaron en sexto y séptimo lugar, respectivamente.

En lanzamiento del martillo triunfó el ucraniano Vladislav Piskunov, mientras que en 200 metros masculinos el estadounidense Anthony Wheller fue el vencedor.

Lanzamiento del martillo:

1. Vladislav Piskunov (UCR) 71,66 metros oro
2. Szymon Ziolkowski (POL) 70,44 plata
3. Igor Tugay (UCR) 70,08 bronce

200 metros, hombres:

1. Anthony Wheeler (USA) 20.62 segundos oro
2. Deji Aliu (NIG) 20.88 plata
3. Ian Mackie (GBR) 20.95

bronce

4. Eric Manso (CAN) 21.01
5. Mark Keddel (NZL) 21.02

200 metros, mujeres:

1. Heide Seyerlyng (RSA) 22.80 segundos oro
2. Lakeisha Backus (USA) 22.86 plata
3. Astya Walker (JAM) 23.19 bronce

3.000 metros obstáculos:

1. Paul Chemase (KEN) 8:31.51 minutos oro
2. Julius Chelule (KEN) 8:33.64 plata
3. Irba Lakhal (MAR) 8:34.42 bronce
4. Luciano di Pardo (ITA) 8:48.11
5. Wordofa Lemma (ETI) 8:48.66
6. César Pérez (ESP) 8:49.85

Alquileres

ALQUILO piso amueblado con garaje. Teléfonos 730815-729263.

PROCOCASA, José Zorrilla, 1. Teléfono 744414. En Diego Láinez viviendas y apartamentos en alquiler, amueblados en pleno centro a precio tasado con subvenciones hasta 30% de alquiler. También tenemos cocheras, locales, venta o alquiler, desde 20 m2. Precios interesantísimos.

ALQUILO nave, Polígono Industrial, 500 m2. Teléfonos 720676-720832.

ARRIENDO oficina 140 m2., entreplanta céntrica, con servicios. 740840.

ARRIENDO apartamento céntrico, con servicios. 740840.

ALQUILER y venta de viviendas, diversas superficies. 744043.

ALQUILER naves, locales, diversas superficies y situaciones. 744043.

SE ALQUILAN naves y apartamentos. Teléfono 726193.

ALQUILER- venta de pisos, locales y plazas garaje. Teléfono 720286-720892.

SE ALQUILA ático a estrenar, dos dormitorios, con garaje. Plaza San Antonio. 720892.

ALQUILO piso junto Pryca. 730362.

ALQUILO piso amueblado. Teléfono 751156.

ALQUILO o vendo discoteca, con licencia. Teléfono 702315. Horas oficina.

ALQUILO piso en Valladolid, amueblado, céntrico. Teléfono 810227.

ALQUILO piso amueblado, Agosto. Teléfono 749569.

ALQUILO local céntrico, acondicionado, oficinas, 200 m2. Menéndez Pelayo, 16. Teléfono 740087.

ALQUILO piso junto Salón. Teléfono 740757.

API INMOBILIARIA. Alquiler piso General Mola. 50.000. Teléfono 747733.

API INMOBILIARIA. Alquiler piso, cuatro dormitorios. Virgen de la Esperanza. Teléfono 747167.

API INMOBILIARIA. Alquiler piso amueblado. María de Molina. 65.000. Teléfono 747733.

LEIMA INMOBILIARIA. Oficinas céntricas, económicas, diferentes precios. 742949.

LEIMA INMOBILIARIA. Estudio céntrico precioso, amueblado, sólo 45.000. 742949.

Enseñanza

LICENCIADO en Cambridge, 12 años experiencia, da clases de Inglés, todos los niveles. Teléfono 740501.

Fincas

VENTA local céntrico, 70 m2. con 220 m2. sótano. 744043.

URGE vender magnífica casa en Guaza de Campos. Preparada, restaurada, señorial, grande. 750956.

VENTA de últimas viviendas y apartamentos en Plaza San Antonio (junto iglesia). Teléfonos 720286-720892.

VENDO piso pequeño zona Avda. Santander. 908 786608.

VENDO casa céntrica y huerta. Angel Pesquera. Monzón de Campos.

VENDO o cambio piso de 100 m2; con trastero y garaje, en San Juan (Alicante); por piso o casa en Palencia. 752672.

SUANCES, junto a la playa. Se vende apartamento amueblado. Teléfono 942-810914.

SE VENDE nave con terreno en Villaumbrales. 822098.

SI QUIERE Vd. vender o alquilar su piso, venga a: RED INMOBILIARIA. Calle Mayor, 86. Teléfono 750950.

RED. Fabuloso piso en Manuel Rivera, próxima entrega, 124 m2. Teléfono 750950.

RED. Apartamento, un dormitorio, cocina, terraza, salón y baño. Zona Puente Mayor. Teléfono 750950.

RED. Piso en Teniente Velasco, 100 m2. aproximadamente. Exterior. Teléfono 750950.

PISO lujo, céntrico, a estrenar, tres habitaciones, salón, dos baños, cochera múltiple y trastero. Teléfono 730625.

RED. Precioso apartamento, Calle Don Sancho, dos dormitorios, cocina, salón y baño. Teléfono 750950.

INMOMARCOS vende. María Padilla, 4 habitaciones, salón, cocina, baño y aseo. Exterior. 703333.

INMOMARCOS vende Santiago Amón, 3 habitaciones, salón, cocina con despensa, 2 baños, calidades lujo. Mayor, 14.

INMOMARCOS vende. Marqués Albaida, 2 habitaciones, salón, cocina y baño, posibilidad dúplex. Seminuevo. 703333.

INMOMARCOS vende. Ocasión, en Juan Bravo, 3 habitaciones, salón, cocina, baño y aseo. Exterior. Mayor, 14. 703333.

INMOMARCOS vende dúplex, 4 habitaciones, salón, cocina, baño y aseo. Nuevo. Mayor, 14. 703333.

INMOMARCOS vende dos últimos pisos, Inés Moro. Teléfono 703333.

API INMOBILIARIA. Casa en Husillos. Dos plantas, patio. 6.000.000. Teléfono 747167.

API INMOBILIARIA. Navas de Tolosa. 12.000.000. Teléfono 747733.

API INMOBILIARIA. Portillo Doña María. Cuatro dormitorios. Precioso. Mejor verlo. Teléfono 747167.

ASESOR de la Propiedad Inmobiliaria. Piso cuatro dormitorios en Martín Calleja. 18.000.000. Teléfono 747167.

API INMOBILIARIA. Ocasión piso 200 m2, en Modesto La Fuente. 23.500.000. Teléfono 747733.

LEIMA INMOBILIARIA. Parcela recreo, casa 100 m2., 12.000.000. 742949.

BERNA INMOBILIARIA. Venta, alquiler y traspasos de pisos, garajes, locales, naves, solares y fincas. En toda España. Teléfonos 742164-750327.

Ganados y Aves

VENDO pollos de corral. Teléfono 154032.

Hospedajes

PENSION GREDOS. Calle Valentín Calderón, 18. Palencia. Teléfono 702833.

VIVIENDA 3ª Edad. Ambiente familiar. Atención 24 horas. Asistente médica concertada. Menéndez Pelayo, 17- 1º E. Palencia. Teléfono 701654.

Mudanzas

MUDANZAS GALLEGO: Locales, nacionales, internacionales. Presupuesto sin compromiso. 711111.

Trabajo

PRECISAMOS comerciales responsables. Interesados/as por el medio ambiente. Grandes ingresos. Palencia y provincia. Teléfono (983) 376275.

EMPLEO PUBLICO reciba cada semana información de todas las plazas libres, de las diferentes administraciones públicas. Llamar al Teléfono: (978) 603733. Recibirá un boletín gratis.

CONSTRUIMOS, reformamos tejados. Garantizamos resultado por escrito. Albañiles, pintores, fontaneros, electricistas, carpinteros. Todos a su servicio. 742341.

Traspasos

TRASPASO disco bar. 700241-723932.

SE TRASPASA cafetería, en avenida, por no poder atender. 703176.

SE TRASPASA bar. Teléfono 721967.

Varios

URGENCIAS VETERINARIAS. Para animales de compañía. Agrupación de Clínicas Veterinarias de Valladolid. Teléfono (908) 689350.

AGENCIA CANTABRIA. (942) 612798. Contactos serios, esporádicos. Discreción. Nivel Nacional.

Vehículos

VENDO furgoneta Fiat Ducato. Teléfono 750423-749209.

Ventas

AMUEBLAMOS PISOS. 60.000 ptas. Mueble seminuevo. Calle Anastasia Santamaría, 15. La Manera Rosa.

OCASION Armarios, sofás, camas, electrodomésticos. Todo seminuevo. La Manera Rosa.

VENDO teja plana seminueva. Teléfono 744405.

COMPRO paja de lentejas y vezas trilladas. 844011.

1994

*Año Internacional
de la Familia*



TU HIJO NECESITA UNA FAMILIA



Si tu hijo te importa, orientate

Escribe a Filium, Aptdo. Correos 2421-28080 Madrid

FILIUM agradece la publicación gratuita de este anuncio



Según los datos del Ministerio de Justicia e Interior correspondientes a 1992 y 1993

Las denuncias por delitos sexuales aumentan en verano

Durante los dos últimos años descendieron por violaciones y subieron por acosos y abusos

Madrid, (EFE).- El mayor número de denuncias por delitos sexuales presentadas por mujeres ante la Policía y la Guardia Civil se concentra en los meses de junio, julio y agosto, coincidiendo con el periodo estival, según los datos del Ministerio de Justicia e Interior correspondientes a 1992 y 1993.

Según estos mismos datos, los únicos de los que se dispone en el citado departamento, el menor número de denuncias por delitos contra la libertad sexual de la mujer se produce en los periodos navideño y primavera.

Durante los dos últimos años (92-93) descendió en un 2,25 por ciento el número de denuncias por violaciones, mientras que aumentaron las cursadas por acosos o abusos sexuales.

Por su parte, según datos facilitados por la Policía a la Asociación de Asistencia a Mujeres Violadas, correspondientes a los cinco primeros meses de 1994, el total de los delitos denunciados contra la libertad sexual (violaciones y el resto de agresiones) es de 1.424.

De esta cantidad, 488 casos corresponden a violaciones, 803 a agresiones sexuales, 29 a estupro-acceso carnal con un menor valiéndose de su superioridad e incestos, y el resto, a delitos de corrupción y rapto, la mayoría de ellos contra la integridad sexual de menores.

Estas cifras confirman la tendencia de los dos años anteriores con una disminución anual del número de violaciones, pero con un ligero aumento del resto de los delitos cuyo móvil fundamental es el sexo.

Las fuentes resaltaron que "tan sólo una cuarta parte de las personas que en Madrid fueron víctimas de hechos de esta naturaleza, acudieron a nuestra

asociación para solicitar ayuda, lo que significa que continúa el miedo a dar este paso".

Por otro lado, las ciudades que más denuncias cursaron en el referido periodo de 1994 fueron Madrid, con 328; seguida de Barcelona, con 232 y de Valencia, con 64. El cuarto lugar lo ocupa Las Palmas con 63 denuncias, seguida de Santa Cruz de Tenerife y Zaragoza con 57 y 56, respectivamente.

Todas las provincias españolas recibieron alguna denuncia por algún tipo de delito contra la libertad sexual, con una media entre 20 y 25 casos en cada una de ellas, excepto Teruel y Guipúzcoa, donde entre enero y mayo de este año no se ha registrado ninguno.

En cuanto al número de mujeres que abortaron, el Ministerio de Sanidad cifró en 44.962 el total de casos en 1992 (último año del que tienen datos), "de los que un 0,02 (nueve) correspondió a mujeres violadas".

Por su parte, la asociación que asiste a mujeres violadas afirmó que a esta cifra hay que unir otros tres casos "que tuvimos en los dos últimos años, dos de ellos correspondientes a dos menores, una niña de 14 años y otra de 16".

Encarna Roiz, socióloga de la Asociación de Mujeres Violadas, reseñó en un estudio elaborado al respecto el incremento "alarmante de agresiones sexuales a menores dentro del seno familiar y que en la mayoría de los casos son silenciados".

Otros responsables de la asociación recordaron un dictamen del Parlamento Europeo que subraya la importancia de que "desde la escuela primaria se ofrezca información sobre los diversos tipos de abusos de los que los niños pueden ser víctimas".



Uno de los juicios por violación celebrado en Palencia

	VIOLACIONES		RESTO	
	93	92	93	92
Enero	127	121	324	262
Febrero	124	118	353	305
Marzo	130	148	431	316
Abril	116	118	384	205
Mayo	123	159	411	341
Junio	135	146	475	359
Julio	136	148	419	398
Agosto	148	152	417	384
Septiembre	125	130	379	396
Octubre	130	131	354	364
Noviembre	143	118	342	370
Diciembre	126	110	326	327
TOTAL	1563	1599	4615	4027



EL SEÑOR

Don AVELINO PEREZ DE LA PINTA

Falleció en Palencia, el día 23 de Julio de 1994
DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS
Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD
D.E.P.

Sus apenados hijos María Luisa, María del Carmen, Begoña, Jesús y Ana; hijos políticos, hermanos Angelita, Carmina, Jesús y Angel; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma

Misa de familia: Martes día 26 a la una menos cuarto del mediodía, en la Iglesia Parroquial de la Anunciación (Compañía) de Santander.

NOTA: El acto del sepelio tuvo lugar el domingo día 24, en el Cementerio de Reinosa



EL SEÑOR

Don Manuel Calzada Mozo

Falleció en Palencia, el día 24 de Julio de 1994
A los 76 años de edad
DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS
Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD
D.E.P.

Su apenada esposa Teresa Calzada Villalba; hijos María Teresa y José-Manuel Calzada Calzada; hijos políticos Manuel Rodríguez e Inmaculada Centeno; nietos, biznietos, Sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma

Funeral: Martes día 26 a las once y media de la mañana y, a continuación, la conducción del cadáver al Cementerio de Ntra. Sra. de los Angeles.

Misa de familia: Martes día 26 a las ocho de la tarde.

Iglesia Parroquial: San José

Casa mortuoria: Hospital General de Palencia "Río Carrión"

Casa doliente: Calle María de Molina, 11-5.º B Palencia

Santa Lucía "SEGUROS"

Funeraria "San Miguel" - C/ Panaderías, 8 - Tfno.: 70 25 00 - PALENCIA

BREVES

UN TERREMOTO DE PEQUEÑA INTENSIDAD SACUDE GADOR (ALMERIA)

Madrid, (EFE).- Un terremoto de pequeña intensidad sacudió ayer la localidad almeriense de Gador, sin que se hayan registrado ningún tipo de desgracias personales ni, al parecer, daños materiales, informó ayer el Instituto Geográfico Nacional.

El movimiento sísmico, de una magnitud de 3.3 puntos en la escala de Richter, se registró a las 2.45 horas de ayer domingo en un área en la que se encuentran las poblaciones de Gador, Pechina, Viator y Huercal, de Almería.

El Instituto Geográfico Nacional explicó, en un comunicado, que, según las noticias recibidas por este organismo, el terremoto ha sido sentido por algunas personas en el municipio de Gador.

SUBMARINISTAS

Bilbao (EFE).- La joven submarinista E.V., de 22 años, rescatada ayer tarde aún con vida de las aguas del superpuerto de Santurtzi (Vizcaya) por buzos de la Brigada Móvil y de la Cruz Roja falleció en el hospital de Galdakano, informó la Ertzaintza.

La víctima, que falleció pasadas las seis de la tarde, practicaba submarinismo junto a su novio en un recodo cercano al rompeolas del superpuerto.

Aproximadamente a las tres y media de la tarde, la joven quedó atrapada entre unas rocas a unos tres metros de profundidad y con poco oxígeno en la botella.

El novio dio aviso a SOS-Deiak, que inmediatamente se trasladó al lugar con varios buzos de la Brigada Móvil y avisó a su vez a la base de Cruz Roja del Mar de Ariluze que trasladó en una embarcación a otros dos buceadores de esta entidad.

La joven fue rescatada en una situación crítica debido a la falta de oxígeno y fue trasladada en la embarcación de Cruz Roja hasta el muelle de Ariluze y de allí en helicóptero hasta el hospital de Galdakano.

La accidentada, que sufrió una grave insuficiencia respiratoria, falleció en el centro hospitalario.

RESCATE EN CADIZ

Algeciras (Cádiz) (EFE).- Dos submarinistas que se habían dado por desaparecidos fueron rescatados la pasada madrugada a la altura del Cabo Trafalgar, en la costa gaditana, en una operación del Centro Zonal de Coordinación de Salvamento de Tarifa (Cádiz).

Según explicó ayer un portavoz del citado centro, pasadas las diez de la noche de ayer, la Guardia Civil de Barbate (Cádiz) informó de que una lancha "zodiac" con cuatro tripulantes a bordo tenía problemas.

Poco más tarde el Centro de Salvamento recibió la información de que la lancha había llegado a tierra, pero sólo con dos tripulantes, que habían perdido de vista a los otros dos que se habían lanzado a bucear.

La embarcación de salvamento "Salvamar Algeciras" y el helicóptero "Helimer Andalucía" fueron alertados y también se dirigieron a la zona el patrullero de la Armada "Vigía" y la embarcación del Servicio de Vigilancia Aduanera "Albatros 2", que, junto a la embarcación de la Guardia Civil "Báltico 12", comenzaron el rastreo.

A la una menos diez de la madrugada, el "Helimer Andalucía" localizó a los submarinistas, quienes desde el agua hacían señales luminosas con una linterna, y fueron recogidos por la embarcación de la Guardia Civil y trasladados al puerto de Barbate.

41 MUERTOS EN 35 ACCIDENTES

Madrid (EFE).- Durante el fin de semana ha habido 41 muertos, 19 heridos graves y 17 leves en los 35 accidentes registrados en las carreteras españolas, ha informado ayer la Dirección General de Tráfico.

En algunas comunidades autónomas hoy es día festivo, por lo que en este fin de semana ha habido un mayor movimiento de automóviles.

El viernes de 15.00 a 24.00 horas, día de salida de vacaciones para muchos, hubo 11 accidentes, que ocasionaron 12 muertos, un herido grave y ocho leves.

Durante las 24 horas del sábado se produjeron 14 accidentes, con un balance de 18 muertos, 11 heridos graves y 6 leves.

Ayer, domingo, hasta las ocho de la tarde, ha habido 10 accidentes, con 11 muertos, 7 heridos graves y 3 leves.

El párroco de Calzada de Calatrava califica de "indignante" la coincidencia del entierro de Ruiz Cazalla con el inicio del trasvase Tajo-Segura

El joven murió ahogado en el embalse de Buendía

Calzada de Calatrava (Ciudad Real) (EFE).- El párroco de la iglesia de la Asunción de Calzada de Calatrava (Ciudad Real), Sixto Moreno, calificó de "indignante" la coincidencia del entierro del joven Francisco José Ruiz Cazalla, ahogado en el embalse de Buendía, con el inicio del trasvase Tajo-Segura.

Durante la homilia de la misa "corpore in sepulcro", el sacerdote consideró que la muerte del que fuera secretario de Organización de las Juventudes Socialistas (JJSS) de esta localidad manchega, ocurrida el pasado

viernes durante una protesta contra el trasvase, lo era por la "solidaridad".

"Si el grano de trigo no cae en la tierra no hay fruto y esperamos que esta muerte sea fruto de bienes mejores para esta Comunidad Autónoma", dijo el párroco, quien recordó que el acto que se estaba celebrando no era de carácter político.

Al sepelio del joven acudió la práctica totalidad de los vecinos del pueblo, de más de cinco mil habitantes, además de numerosos dirigentes socialistas y varios consejeros del

Gobierno de Castilla-La Mancha, incluido su presidente, José Bono, quien rehusó hacer declaraciones por querer que su presencia en el acto fuera "discreta".

El cadáver de Francisco José Ruiz Cazalla llegó a su localidad natal a las dos de la tarde procedente de Tarancón (Cuenca), donde le fue practicada la autopsia tras ser rescatado el sábado ahogado del embalse de Buendía, al que cayó durante una acampada de protesta contra el trasvase organizada por las JJ.SS. de Castilla-La Mancha.

Detenido un grupo de "punkies" que bebían en bares y se iban sin pagar

Madrid (EFE).- La Policía ha detenido en Madrid a tres "punkies", uno de ellos de nacionalidad alemana, que tomaron varias consumiciones en distintos bares del barrio de Carabanchel y se fueron sin pagar, diciéndole al camarero que las bebidas las abonara su "p... madre", informaron a EFE fuentes policiales.

Los detenidos, que serán puestos a disposición judicial, son Leopoldo Prada González, de 22 años; Miguel del Barrio Cañones, de 21 años, y el alemán Tomás Feldhaus, también de 22.

Los hechos sucedieron pasadas las cinco de la tarde, cuando un comunicante anónimo llamó a la Policía e informó de que un grupo de cinco "punkies" estaba cometiendo actos vandálicos en las madrileñas calles de Abolengo y de Eduardo Morales.

Cuando llegó al lugar la dotación de un radiopatrulla, los agentes sorprendieron a los "punkies" causando daños en varios vehículos que estaban aparcados. Los policías lograron detener a tres de los cinco jóvenes.

Después de su detención, la

Policía averiguó que los detenidos habían estado en varios bares del barrio, y tras consumir diversas bebidas, se iban sin pagar y le decían al encargado de la barra que lo hiciera su madre.

Los tres detenidos están acusados de los delitos de daños, destrozos y resistencia a la autoridad.

Según la Policía, Leopoldo Prada tiene un antecedente por allanamiento de morada y Miguel de Barrio está fichado ya por robo con fuerza, mientras que el alemán carece de antecedentes en España.

BREVES / INTERNACIONALES

RECLUSOS SE AMOTINARON Y COGIERON REHEN A GUARDIA

Kassel (RFA) (EFE).- Unos 40 reclusos se amotinaron ayer, domingo, en una cárcel de la ciudad alemana de Kassel (centro) y tomaron como rehén a uno de los guardias.

Los amotinados, todos ellos extranjeros y en su mayoría argelinos, que aguardan su expulsión de Alemania, exigieron que se les facilitara un autobús y se les dejara marchar libremente hacia un lugar de su elección.

Para reforzar sus exigencias, los presos subieron por la tarde con su rehén al tejado del edificio, donde le amenazaron con un cuchillo.

EXPLOSION EN EL R. UNIDO

Milford Haven (Reino Unido) (EFE).- Varias personas resultaron heridas leves ayer, domingo, como consecuencia de una fuerte explosión y el incendio de una refinería de petróleo en Milford Haven, Gales, informó la policía.

Una gran bola de fuego y una columna de humo podía ser vista a larga distancia sobre la refinería, tras la explosión, que ocurrió pocos minutos después de las 12.00 gmt, según las primeras informaciones de la policía, que calificó el siniestro como "de mayor magnitud".

Hasta la refinería se trasladaron diez ambulancias y un gran número de unidades de bomberos del condado de Pembrokeshire, en Gales, mientras que, hasta el momento, no se han podido precisar las causas de la explosión.

A primeras horas de la mañana tres refinerías de Milford Haven, de Elf, Gulf y Texaco habían sufrido pequeños incendios que fueron sofocados en poco tiempo por los bomberos, todos ellos ocasionados por la gran tormenta con aparato eléctrico que afectó a esa zona del oeste del Reino Unido.

R.DOMINICANA-ASALTANTES

Santo Domingo (EFE).- Cuatro hombres, acusados de cometer un asalto en un supermercado de la ciudad de Puerto Plata, al norte de República Dominicana, fueron muertos a tiros anteañoche por la Policía, según informaron ayer, domingo, fuentes de este cuerpo.

Dos versiones diferentes se han ofrecido en torno al hecho. La Policía informó de que los hombres murieron en un intercambio de disparos, mientras que los residentes en Imbert dicen que fueron eliminados cuando eran trasladados a esa ciudad desde la localidad donde fueron apresados el sábado.

La identidad de las víctimas no han sido facilitada, ni por la Policía, ni por los médicos del hospital público Ricardo Limardo, de Puerto Plata, donde fueron trasladados los cuatro cadáveres.

Los supuestos atracadores entraron el sábado por la tarde en el Supermercado Central de Puerto Plata donde, con armas fuego, obligaron al cajero a entregarles la recaudación del día, unos 30.000 pesos (2.400 dólares).

ARGENTINA-ATENTADO

Buenos Aires (EFE).- El cadáver de un obrero boliviano fue rescatado ayer, domingo, de los restos de la sede la Asociación Mutual Israelita Argentina (AMIA), que fue destruida el pasado lunes en un atentado terrorista.

En la misma operación se encontró el cuerpo de otra persona, un arquitecto argentino, miembro del equipo de dirección de las obras de acondicionamiento del edificio, con lo que ya asciende a 69 el número de víctimas mortales del desastre.

El cuerpo del boliviano fue identificado extraoficialmente como Eugenio Velia Ramos, pero la filiación real aún debe ser confirmada por los organismos competentes.

SOCIEDAD Y PASATIEMPOS

El dolor y el placer pueden ser provocados artificialmente

Madrid (EFE).- El dolor y el placer son dos sensaciones humanas que pueden ser provocadas de forma artificial si se estimulan aquellas partes del cerebro que identifican los sentimientos de sufrimiento y placer, declaró el director del Centro de Estudios Neurobiológicos, Jose Manuel Rodríguez Delgado.

El profesor Rodríguez Delgado, que participó estos días en el curso "Hormonas, instintos y emociones" de la Universidad Complutense en El Escorial, ha hecho numerosos experimentos con animales y personas, mediante la implantación de electrodos, con el fin de conocer cómo funciona el cerebro para poder modificar la conducta individual y social.

"El dolor y el placer pueden ser provocados y expresados por medio de un estímulo directo sobre el cerebro", aseguró a EFE el médico, quien añadió que "incluso la apetencia sexual puede ser inducida en las personas y los animales, si se estimula una parte del cerebro que se denomina septum".

Este profesor, ex catedrático de Fisiología, define el dolor como "un código de activación de las neuronas que se produce en el cerebro" por el que las personas identifican determinados estímulos sensoriales como negativos o dolorosos.

"Lo que te duele no es una pierna rota o que tu padre se haya muerto, sino la interpretación cerebral del dolor físico o del sufrimiento", añadió el médico especializado en fisiología del cerebro, por lo que hay que investigar el funcionamiento de las neuronas que producen estas sensaciones.

Por lo tanto, el origen del dolor está en los códigos que envía el hueso roto por medio de las neuronas al cerebro, el cual identifica la señal como algo dañino. "Son actividades de las neuronas y reacciones químicas que se producen en el cerebro".

Este experto en neurobiología considera que la manera de suprimir el dolor es "eliminar la emisión de códigos del cuerpo al cerebro, bloqueando la transmisión de estos mensajes en la médula espinal".

A pesar de que la mayor parte de sus pruebas se han hecho sobre animales, los resultados obtenidos se pueden aplicar a las personas. "La interpretación final de mis investigaciones sólo se puede hacer sobre los seres humanos", añadió Rodríguez Delgado.



El trompetista Roy Hargrove.- (Foto EFE)

El "Be-bop" de Hargrove y el jazz de Carter se dieron la mano en San Sebastián

San Sebastián (EFE).- El "Be-bop" del trompetista Roy Hargrove y el jazz interpretado por la magnífica vocal Betti Carter se dieron la mano anoche en un concierto íntimo, que dejó satisfecho al numeroso público que llenó la Plaza de la Trinidad de San Sebastián, en la segunda jornada del "Jazzaldia".

Roy Hargrove y su quinteto fueron los encargados de iniciar el concierto. Elegantemente vestidos, Ron Blake, al saxo tenor; Peter Martin, al piano; Rodney Whitaker, al bajo; Gregory Hutchinson, en la batería, y el propio Hargrove, con la trompeta, fueron desgranando los primeros acordes de la noche.

Las melodías de tono clásico fueron invadiendo poco a poco cada rincón de la Plaza de la Trinidad, mientras los asistentes, un poco fríos al principio, comenzaban a calentarse con una buena dosis de palmas.

Los diálogos musicales entre Hargrove y su grupo se sucedieron durante toda la actuación, si bien los intercambios entre trompeta y saxo fueron los más frecuentes, con algunos toques de efecto en los cambios de cadencia que arrancaron los aplausos de los espectadores en varias ocasiones.

Sin embargo, los músicos de Hargrove no conectaron demasiado con el público, ya que se mostraron bastante distantes, limitándose a tocar su repertorio.

Hargrove no se prodigó demasiado con su instrumento y dejó el protagonismo del concierto a su banda, en la que destacaron las actuaciones del saxo, Ron Blade, que hizo gala de una extraordinaria potencia pulmonar, y del batería, Gregory Hutchinson, que dirigió perfectamente los ritmos interpretados por el quinteto.

A pesar de ello, el trompetista estadounidense dejó bien claro, con dos magníficos solos, la madurez artística que posee y que le ha llevado a equipararse con los últimos grandes trompetistas del jazz.

Tras un pequeño descanso,

los músicos de Betty Carter tomaron el relevo al quinteto de Hargrove y atraparon a los asistentes con un ritmo muy diferente al de sus predecesores.

Poco después, apareció Carter, totalmente vestida de negro y con un largo pañuelo de color amarillo al cuello, el pelo muy corto y unos labios muy rojos que se despegaron para dejar salir un inigualable chorro de voz, con el que Betty ofreció su particular bienvenida al público donostiarra.

La Carter dio un repaso a su repertorio, del que interpretó temas clásicos como "A tisket a tasket" y "Long ago and far away" y otros compuestos por ella misma, como "Thirty years".

Sus acompañantes, Jacky Terrasson, en el piano, Eric Revis, en el bajo, y Willie Terill, en la batería, dieron muestra de su virtuosismo en canciones como "In the still of the night" y "Tight", durante las que Betty Carter animó al personal con unos meneos de sus orondas caderas.

Gene Kelly se recupera de un ligero ataque al corazón

El actor, una de las leyendas vivas de Hollywood, tuvo que ser internado en el centro médico de la Universidad de California

Washington (EFE).- Gene Kelly, una de las leyendas vivas de Hollywood se recupera desde el domingo de un ligero ataque al corazón sufrido el sábado y que le obligó a internarse en el centro médico de la Universidad de California.

Chris Woodson, portavoz del hospital, dijo que el actor, de 81 años, se recupera satisfactoriamente pero no dio más detalles sobre la causa de la hospitalización de Kelly que hace una semana estuvo en el concierto

de los tenores Carreras, Pavarotti y Domingo, en Los Angeles.

Kelly fue hospitalizado en el centro médico St. Mary de San Francisco el pasado 2 de mayo por una infección en la piel causada por la celulitis que le ocasionó dolores de cabeza y musculares.

Woodson eludió informar cuándo se prevé dar de alta al veterano actor caracterizado por su participación en famosas películas musicales que forman

parte de la historia de Hollywood. En 1951 fue homenajeado con la estatilla del Oscar por su contribución en ese género cinematográfico.

Kelly fue protagonista en las recordadas películas "Un americano en París", "Cantando bajo la lluvia" y "Hello Dolly", entre las famosas.

El actor recibió el homenaje de los tenores Carreras, Pavarotti y Domingo que le dedicaron hace una semana el tema central de "Cantando bajo la lluvia".

El Ayuntamiento de Vitoria sacrificará mediante gas cerca de mil palomas

Vitoria (EFE).- El Ayuntamiento de Vitoria tiene previsto sacrificar cerca de mil palomas mediante la utilización de jaulas-trampa para la captura de las aves en cuyo interior se inyectará anhídrido carbónico una vez que el animal se encuentre preso.

La medida del consistorio vitoriano - que pretende eliminar casi un tercio de las 3.500 palomas existentes en la capital- tiene como objetivo disminuir el daño que provocan estos animales en el mobiliario urbano de la ciudad.

PROBLEMAS

"Es necesario controlar la población de palomas por la serie de problemas que están causando, como deterioro de tejados y suciedad, entre otros, que han originado muchas quejas ciudadanas", declaró a EFE Juan José Estíbaliz, director del Departamento Municipal de Sanidad Ambiental y Consumo.

Estíbaliz, tras recordar que estos mismos métodos se utilizan en otras ciudades, asegura que "estamos controlando la población, no es una eliminación total".

CONTROL

Señala que este sistema de control de la población de palomas podría sustituirse por otro que no supondría la muerte de las palomas, pero advierte que es muy costoso y "no es eficaz" si se mezcla con otra comida. Consiste en repartir unos componentes en cebos de maíz que hace que las palomas pongan los huevos vacíos.

Para Rosa Letamendia, profesora de psicología y miembro de la Sociedad Protectora de Animales, la nueva medida supone algo más que tristeza. "Han ido por encima de todas las soluciones y se han decantado por la de matar", comentó.

"Nosotros proponemos el control de la natalidad, porque como ellos dicen no existe un exceso de población, y por eso la solución, en principio, es mucho más fácil", señaló. El método que defiende es el de controlar la población mediante su cautividad en palomeras o con métodos anticonceptivos.

40 años después, una mujer resulta ser la autora de "Historia de O"

Nueva York, (EFE).- El misterio sobre la autoría de "Historia de O", uno de los libros pornográficos más famosos de la literatura de la segunda mitad del siglo, se ha resuelto tras cuatro décadas de misterio: lo escribió una mujer, Dominique Aury.

"Era una carta de amor", contó Aury, periodista, escritora, editora y traductora francesa, al periodista y autor John de St. Jorre, que publica un largo artículo sobre el tema en la revista "New Yorker", que saldrá a la luz hoy, lunes.

Aury, de 86 años, revela que no escribió el libro para escandalizar al público ni cosechar fama literaria o éxito comercial, sino para conservar el interés y el amor de su amante, uno de los intelectuales "inmortales" de Francia, el académico y escritor Jean Paulhan.

La obra "Histoire d'O" se convirtió en un hito literario y escándalo total cuando salió en París, en 1954. La escritora utilizó el seudónimo de Pauline Réage, y el libro incluía un prólogo elogioso de Paulhan.

Esta novela explícita y gráficamente sexual, con escenas sádicas muy violentas, se tradujo a más de 20 idiomas, inspiró una versión cinematográfica y durante un tiempo fue la obra de ficción francesa que más se vendió en el extranjero.

Cuenta, en un estilo literario y elegante, las experiencias de O, una joven fotógrafa parisina, llevada a un castillo por su amante, René. Allí y en otros lugares, es convertida sistemáticamente, con consentimiento propio, en una esclava sexual.

Las prácticas descritas en el relato son dignas de las fantasías del Marqués de Sade: latigazos, violentos asaltos sexuales por varios hombres, encadenamiento, mutilaciones sexuales, entre otras.

Las feministas atacaron virulentamente el libro y los críticos opinaron que las fantasías sexuales de O no podían haber salido de la mente de una mujer: el autor tenía que haber sido un hombre.

Según la revista, se barajaron, como posibles autores, los nombres de monstruos sagrados de la literatura francesa tales como André Malraux, Henry de Montherlant, André Pieyre de Mandiargues, Raymond Queneau, el propio Jean Paulhan e incluso el norteamericano George Plimpton.

Aury y Paulhan se conocieron en los comienzos de la Segunda Guerra Mundial cuando los dos eran activos en la resistencia contra la ocupación nazi. Ella tenía 30 y pocos años, y él, 20 más.

Era un hecho conocido que eran amantes. "Esta historia de amor entre las dos figuras literarias perduró durante tres décadas: guerra y paz, ocupación y liberación, y el largo segundo matrimonio de Paulhan", escribe el autor del artículo.



Diana de Gales fue recibida por las autoridades malagueñas en el aeropuerto.- (Foto EFE)

Diana de Gales está con sus hijos en algún punto ubicado en los 100 kilómetros de playa de Málaga

El paradero de Lady Di, el secreto mejor guardado de la Costa del Sol

Guillermo y Eduardo es la primera vez que visitan la zona, quizá animados por la experiencia de su madre, que el pasado mayo pasó unos días en Mijas

Leo ROMAN

Málaga, (EFE).- El hotel o la finca privada que la princesa de Gales, Diana Spencer, ha elegido para pasar, en compañía de sus dos hijos, unos días de descanso en el litoral malagueño es uno de los secretos más valiosos y mejor guardados de la Costa del Sol.

Diana de Gales, bautizada por las crónicas de sociedad como "Lady Di", está desde ayer con sus hijos en algún punto ubicado en los cien kilómetros de costa que tiene la provincia de Málaga, que desde la llegada de estos visitantes ilustres están siendo literalmente peina-

dos por fotógrafos y "paparazis".

Esta es la primera vez que los dos hijos del Príncipe Carlos de Inglaterra y Diana de Gales, Guillermo y Eduardo, visitan la Costa del Sol, quizá animados por la experiencia de su madre, que el pasado mayo pasó unos días, acompañada por unas amigas, en el hotel "Byblos Andaluz" de Mijas.

En aquella ocasión, la princesa se vió sometida al acoso continuo de periodistas y fotógrafos, que consiguieron una instantánea de la princesa sin la parte superior del bikini, que no llegó a publicarse.

Esta circunstancia explica que el paradero de la princesa

sea este verano uno de los secretos mejor guardados y más cotizados de la Costa del Sol, ya que cualquier descuido puede suponer mucho dinero para los fotógrafos que hacen guardia día y noche en los lugares que pueden frecuentar estos ilustres visitantes.

Una finca privada cercana a Marbella, de la que es propietaria una amiga íntima de la princesa, y un hotel malagueño de cinco estrellas son los lugares en los que, según los periodistas que le siguen los pasos, puede estar alojada Diana de Gales.

La Costa del Sol ha sido este año visitada también por otro miembro de la Familia Real

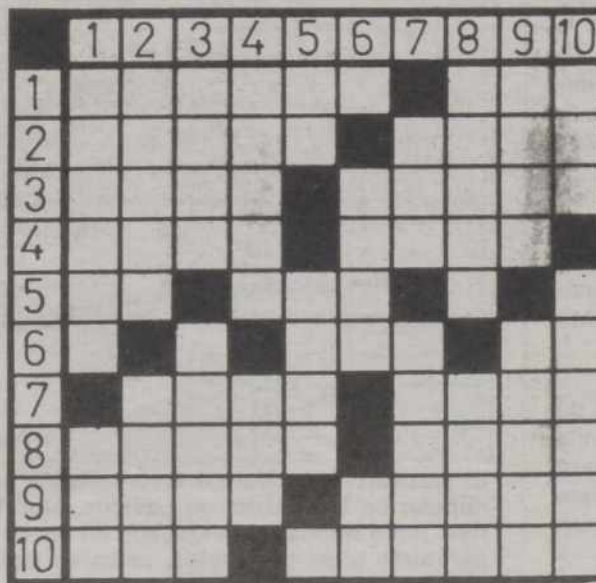
Británica, el príncipe Eduardo, que presentó en Marbella la pasada primavera el premio que lleva el nombre de su padre, el Duque de Edimburgo, destinado a concienciar a escolares pertenecientes a familias acomodadas sobre los problemas del Tercer Mundo.

En aquella ocasión la visita de Eduardo de Inglaterra sirvió para promocionar aún más las instalaciones de golf que existen en la Costa del Sol, aunque en este momento la visita de Diana Spencer, aficionada a las discotecas y las terrazas, puede mostrar fuera de España que en la Costa del Sol, hay otras diversiones y no sólo sol.

CRUCIGRAMA

HORIZONTALES: 1: Caducado - Repetido, tambor de la selva. 2: Sonido inarticulado y confuso - Cuerda gruesa. 3: Poéticamente; firmamento - Acción de retirarse o callar. 4: Figura geométrica - Río ruso. 5: (al rev.) Letra griega - Tratamiento inglés - cincuenta - Consonante. 6: Consonante - Consonante - Vocablo - Infusión sedante. 7: Renombre - Nombre de varón. 8: Panceta magra ahumada - Para borrar. 9: Marchitar - Gusto. 10: Igualdad en una superficie - Pone precio.

VERTICALES: 1: Prematuro - Establecimiento de bebidas. 2: Escritor - Corsé. 3: Parte de la cabeza, junto a la frente - Restas. 4: (al rev.) Lo es la persona que no oye - Aferis de amor. 5: Nota musical - Nombre de varón - Cinco. 6: Vocal - Pared gruesa - Siglas comerciales. 7: Punto cardinal - Pastor subalterno. 8: Suma - Tonto. 9: Ligero, expedito - Sospecha, recelo. 10: Signo aritmético - Mondara.



SOLUCIONES A
LOS PASATIEMPOS
DEL DIA ANTERIOR

AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES: 1: Concha - Ras. 2: Usura - Piso. 3: Buba - Civil. 4: Inés - Loar. 5: Ta - Ojo - L - P. 6: O - A - Oto - Ti. 7: Asas - Plus. 8: Elite - Tuna. 9: Rulo - Bajel. 10: adO - Corola.

VERTICALES: 1: Cúbite - Era. 2: Osuna - Alud. 3: Nube - Asilo. 4: Craso - Ato. 5: ¡Ha! - José - C. 6: A - Clot - Bo. 7: Pio - Optar. 8: Rival - Lujo. 9: Asir - Tunel. 10: Sol - Pícala.

LUNES 25

Santoral: Ss. Cristóbal, Cucufate (Cugat), Pablo, Florencio, Félix, Teodomiro, Valentina, Tea ms.; Magnerico, Turpión, Orso obs; Nesán, Canuto ss.

Sale el sol a las 07,05 h. y se pone a las 21,37 h. La luna sale a las 22,53 y se pone a las 09,57.

REFRAN: Donde hay mucha risa, hay poco juicio.

EFEMERIDES

1957.- Proclamación de la República en Túnez, tras 250 años de monarquía.

1962.- Los representantes de los 14 países que celebran en Ginebra la conferencia de desarme acuerdan la neutralidad de Laos.

1978.- Nace el primer "niño probeta", Louise Brown, en un hospital de Inglaterra.

- Argentina gana el Campeonato Mundial de Fútbol.

1979.- El Gobierno de Nicaragua procede a nacionalizar la banca y las empresas financieras.

- Israel devuelve a Egipto 6.000 hectáreas de la península del Sinaí.

1982.- El ciclista francés Bernard Hinault vence por cuarta vez en el Tour de Francia.

1984.- La cosmonauta soviética Svetlana Savitskaya se convierte en la primera mujer que "ha caminado por el espacio".

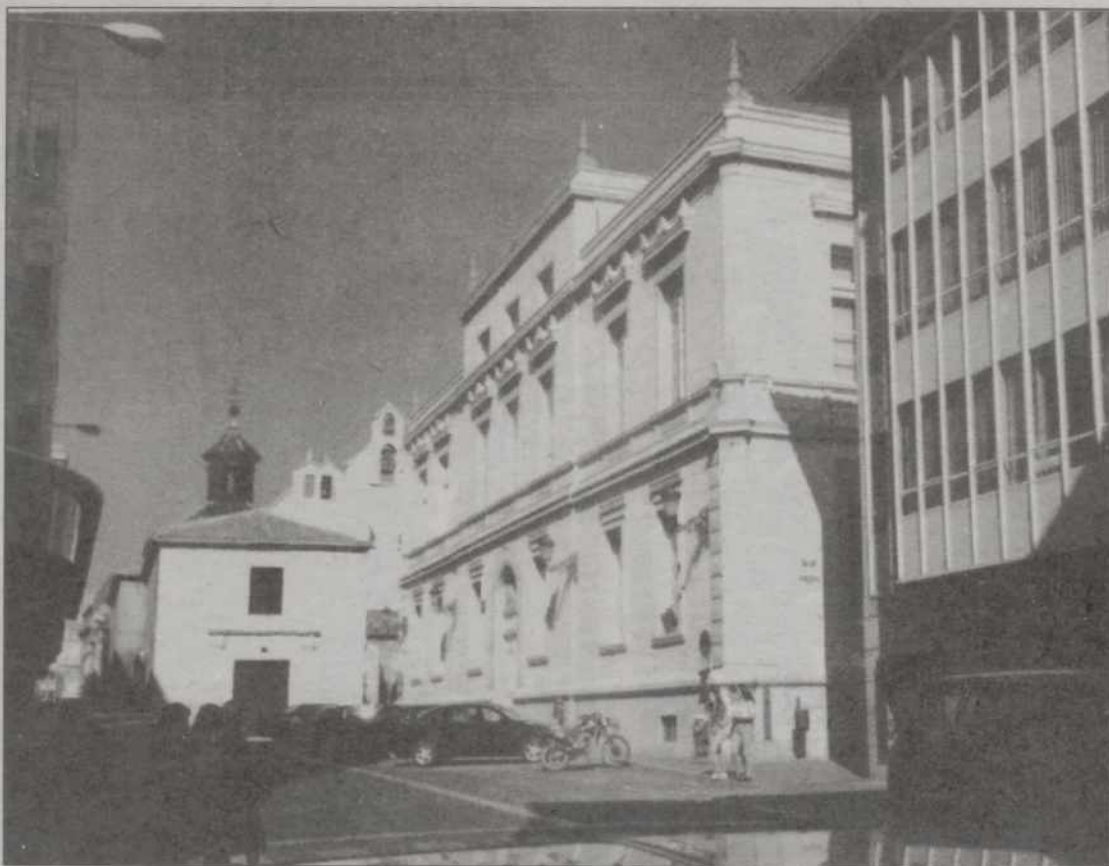
1986.- El socialista José Rodríguez de la Borbolla, reelegido presidente del Gobierno autónomo de Andalucía.

1988.- Prem Tinsulanonda es reelegido Jefe del Gobierno de Tailandia.

1989.- El diputado socialista español Enrique Barón es elegido presidente del Parlamento Europeo.

1991.- El Gobierno de Guatemala y la guerrilla suscriben en Querétaro (México) un acuerdo para lograr la democratización del país.

VENTANAL



Palencia: Trasera del Ayuntamiento y ermita de la Soledad.- (Foto de Casimiro Redondo)

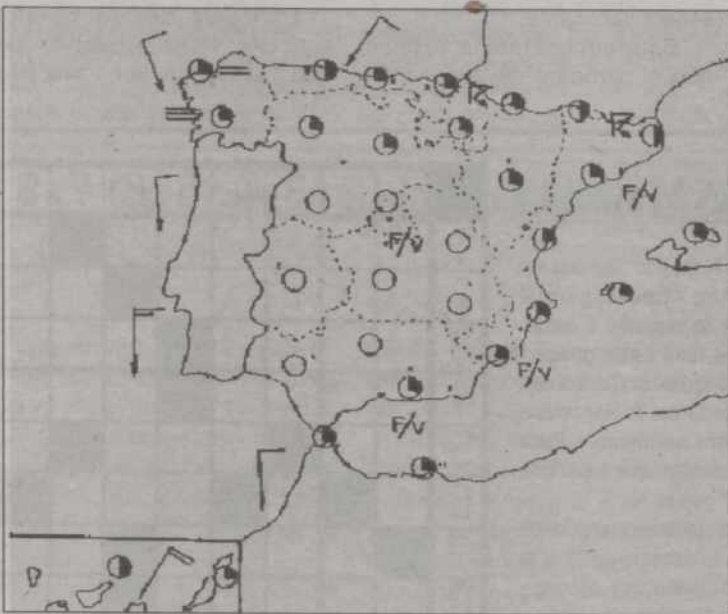
Si desea publicar fotografías de su localidad en el "Ventanal", envíelas a El Diario Palentino, Redacción. C/ Mayor, 67 - 34001 Palencia. Indique el lugar y el autor. Se acepta cualquier formato.

CARTELERA

- ORTEGA:** "The Flintstones" (Los Picapiedra) (2ª semana) (T) (5,30-8,15-10,45)
- AVENIDA 1:** "Phantasma: El regreso" (4ª semana) (18) (5,30-8,15-10,45)
- AVENIDA 2:** "Pulgarcita" (4ª semana) (T) (5,30-8,15-10,45)
- AVENIDA 3:** "Loca academia de policía: Misión en Moscú" (T) (5,30-8,15-10,45)
- AVENIDA 4:** "Relámpago Jack" (3ª semana) (13) (5,30-8,15-10,45)
- AVENIDA 5:** "Detrás de la noticia" (13) (5,30-8,15-10,45)
- AVENIDA 6:** "Cheque en blanco" (4ª semana) (T) (5,30-8,15-10,45)
- AVENIDA 7:** "Libertad a Willy" (T) (5,30-8,15-10,45)
- BOSTON 1:** "Maverick" (T) (5,30-8,15-10,45)
- BOSTON 2:** "El silencio de los borregos" (T) (5,30-8,15-10,45)
- BOSTON 3:** "Cuatro mujeres y un destino" (T) (5,30-8,15)
- BOSTON 3:** "Fresa y chocolate" (13) (10,45)

EL TIEMPO

Temperaturas sin cambios y vientos flojos variables



El Instituto Nacional de Meteorología prevé para hoy algo nuboso en las costas de Levante, Murcia y norte de Canarias. Poco nuboso o despejado en las demás regiones. Temperaturas altas y estables, salvo en Galicia, donde bajarán algo.- (Foto EFE)

SORTEOS

Lotería Primitiva

Jueves, 21 de julio

10-13-28-31-34-38

C 39 - R 2

Sábado, 23 de julio

16-30-38-39-42-44

C 25 - R 0

El gordo de la primitiva

Domingo, 26 de junio

12-17-26-31-45-49

C 41 - R 9

BONOLOTO

Lunes, 18 de julio

3-14-20-23-40-44

C 11 - R 4

Martes, 19 de julio

5-11-17-19-42-45

C 37 - R 2

Miércoles, 20 de julio

6-7-8-39-41-43

C 46 - R 0

Viernes, 22 de julio

5-21-22-27-30-47

C 25 - R 2

ONCE
n.º premiado ayer

14894

Serie 018

Cielos con nubes de evolución diurna, con algunas tormentas esporádicas en el norte de la península, y temperaturas estables, serán las características del tiempo en los próximos días, según el Instituto Nacional de Meteorología.

Hoy, lunes, día 25 de julio, habrá nubosidad de madrugada, con chubascos tormentosos de poca intensidad en puntos de la mitad norte de Cataluña.

Los cielos estarán nubosos, disminuyendo por la mañana a poco nuboso, en las comunidades cantábricas. Intervalos nubosos matinales en Baleares, litoral de Valencia y Murcia, litoral mediterráneo de Andalucía y en Melilla.

Intervalos nubosos en el norte de Canarias. Predominio del cielo poco nuboso o despejado en el resto de España, aunque con nubosidad de evolución en la mitad norte peninsular e interior de las comunidades de Valencia y Murcia, con algunos chubascos tormentosos débiles y dispersos, más probables en las zonas montañosas de Navarra, La Rioja, Aragón y Cataluña.

Brumas y nieblas matinales en las Comunidades Cantábricas y en el litoral mediterráneo.

Las temperaturas subirán ligeramente en Cataluña y permanecerán sin cambios en las demás regiones.

Soplarán vientos flojos a moderados de componente oeste en Cataluña; moderados del nordeste en Canarias y flojos variables en el resto de las regiones, con régimen de brisas en las costas.

- Castilla y León: Poco nuboso o despejado. Temperaturas sin cambios y vientos flojos variables.

HORARIO DE TRENES

TRENES	HORARIOS		TRAYECTOS	OBSERVACIONES
	Llegada	Salida		
EXPRESO	00,13	00,34	Salamanca-Barcelona Sants	Estrella del Principado. Diario
EXPRESO	00,14	00,34	Gijón - Barcelona Sants	Estrella del Principado. Diario
EXPRESO	00,25	00,35	Irún/Bilbao - Coruña/Vigo	Estrella. Circula del 25/6 al 5/7 - del 16/7 al 19/7 - del 23/7 al 3/8 - del 13/8 al 18/8 - del 27/8 al 6/9/94
EXPRESO	00,47	00,52	Madrid Cha. - Ferrol	Atlántico. Circula del 25/6 al 5/7 - del 16/7 al 19/7 - del 23/7 al 3/8 - del 13/8 al 18/8 - del 27/8 al 6/9/94
EXPRESO	00,54	00,55	Coruña/Vigo-Barcelona Sants	Estrella Galicia
EXPRESO	01,07	01,10	Irún/Bilbao/Madrid Cha. - Coruña/Vigo/Ferrol	Estrella del Atlántico. Diario exp. domingos. No circula del 25/6 al 5/7 - del 16/7 al 19/7 - del 23/7 al 3/8 - del 13/8 al 18/8 - del 27/8 al 6/9/94
EXPRESO	02,35	02,50	Santander - Madrid Cha.	Cantabria
EXPRESO	03,00	03,05	Gijón - Madrid Cha.	Costa Verde
EXPRESO	03,12	03,27	Madrid Cha. - Santander	Cantabria
EXPRESO	03,37	03,47	Madrid Cha. - Gijón	Costa Verde
EXPRESO	03,53	03,58	Coruña/Vigo/Ferrol - Hendaya/Bilbao/Madrid Cha.	Costa Verde
EXPRESO	03,53	03,58	Ferrol - Madrid Cha.	Estrella del Atl. Diario exc. domingos. No circula del 26/6 al 6/7 - del 17/7 al 20/7 - del 24/7 al 4/8 - del 14/8 al 19/8 - del 28/8 al 7/9/94
EXPRESO	04,00	04,02	Barcelona - Coruña/Vigo	Circula del 26/6 al 6/7 - del 17/7 al 20/7 - del 24/7 al 4/8 - del 14/8 al 19/8 - del 28/8 al 7/9/94
EXPRESO	04,16	04,26	Barcelona Sants - Gijón	Estrella Galicia
EXPRESO	04,28	04,31	Vigo/Coruña - Bilbao/Hendaya	Estrella del Principado. Diario exc. del 23/6 al 11/9 - del 14/8 al 19/8 - del 28/8 al 7/9/94
EXPRESO	04,24	04,34	Barcelona Sants - Gijón	Estrella. Circula del 26/6 al 6/7 - del 17/7 al 20/7 - del 24/7 al 4/8 - del 14/8 al 19/8 - del 28/8 al 7/9/94
EXPRESO	04,24	04,39	Barcelona Sants - Salamanca	Estrella del Principado. Circula del 23/6 al 11/9/94
REGIONAL	--	05,52	Palencia - Medina del Campo	Estrella del Principado. Diario
REGIONAL EXP	--	07,05	Palencia - Madrid Cha.	Lunes a viernes. No circula 25/7 y 15/8/94
REGIONAL	07,06	07,08	Valladolid - León	Diario exc. domingos
REGIONAL	--	07,10	Palencia - Medina del Campo	Lunes a viernes. No circula 25/7 y 15/8/94
REGIONAL	07,28	07,30	Medina del Campo - Palencia	Diario exc. domingos no circula 25/7 y 15/8/94
REGIONAL	07,42	07,43	Valladolid - Santander	Lunes a viernes. No circula 25/7 y 15/8/94
REGIONAL EXP	08,23	08,24	León - Madrid Cha.	Sábados y domingos. del 2/7 al 11/9/94. Circula el 25/7 y 15/8/94
REGIONAL	08,19	08,24	León - Salamanca	Rio Bernesga. Diario
REGIONAL	08,31	08,35	Valladolid - Burgos	Lunes a viernes. No circula 25/7 y 15/8/94
REGIONAL	08,36	08,37	Reinosa - Medina del Campo	Diario
REGIONAL	09,10	09,12	Salamanca - León	Diario exc. sábados y domingos. No circula 25/7 y 15/8/94
REGIONAL EXP	09,29	09,33	Vitoria - Madrid Cha.	Diario exc. sábados
REGIONAL	09,52	09,53	Santander - Valladolid	Diario exc. domingos
REGIONAL	09,54	09,55	Medina del Campo - Santander	Diario
TALGO	10,40	10,41	Santander - Alicante	Diario excepto sábados. No circula domingos del 2/7 al 11/9/94
INTERCITY	10,55	10,56	Madrid Cha. - Gijón J.	Diario
REGIONAL	11,15	11,17	León - Valladolid	Diario
REGIONAL	11,43	11,45	Valladolid - León	Sábados y domingos. Circula 25/7 y 15/8. No circula 24/7 y 14/8
TALGO	11,55	11,56	Madrid Cha. - Santander	Diario
REGIONAL	12,19	12,20	Medina del Campo - Santander	Diario
REGIONAL	--	12,55	Palencia - Medina del Campo	Diario
REGIONAL	12,55	--	Valladolid - Palencia	Diario
RAPIDO	13,07	13,09	Irún/Bilbao - Coruña/Vigo	Lunes a viernes. No circula 25/7 y 15/8/94
RAPIDO	13,07	13,25	Irún - Salamanca	Diario
REGIONAL	--	14,00	Palencia - Valladolid	Lunes a viernes. No circula 25/7 y 15/8/94
RAPIDO	14,09	14,11	Valladolid - León	Diario
RAPIDO	14,27	14,28	Vigo/Coruña/Gijón - Barcelona Sants	De Gijón (diario), de Vigo (M.J. y S), de Coruña (L.X.V. y D.). Diario del 22/6 al 24/9/94
TALGO	14,35	14,36	Gijón - Alicante	Diario. (sábados a Madrid-Chamartin) 30/7 continúa a Alicante
REGIONAL EXP	14,40	14,41	Madrid Ato. - León	San Marcos. Diario
REGIONAL	14,59	--	Valladolid - Palencia	Diario exc. sábados y domingos. No circula 25/7 y 15/8/94
REGIONAL	--	15,15	Palencia - Medina del Campo	Diario. Entre Valladolid y Medina circula sábados, domingos y 25/7 y 15/8/94
REGIONAL	15,45	15,47	León - Valladolid/Madrid Cha.	Diario
REGIONAL	16,00	--	Medina del Campo - Palencia	A Gijón (diario), de Vigo (L.X. y V), de Coruña (M.J.S. y D.). Diario del 22/6 al 24/9/94
RAPIDO	16,10	16,11	Barcelona Sants - Gijón/Coruña/Vigo	Diario exc. domingos
REGIONAL	--	16,15	Palencia Medina del Campo	Diario
REGIONAL EXP	16,23	16,26	Madrid Cha. - Burgos/Vitoria	Diario
RAPIDO	16,40	16,52	Vigo/Coruña - Bilbao/Hendaya	Diario
RAPIDO	16,42	16,52	Salamanca - Hendaya	Diario
REGIONAL EXP	17,08	17,09	León - Madrid Cha.	San Marcos. Diario
REGIONAL	17,16	17,17	Santander - Valladolid	Diario
REGIONAL	17,26	17,27	Medina del Campo - Santander	Diario
TALGO	17,59	18,00	Alicante - Gijón	Diario. (Domingo precede de Madrid-Chamartin). El 31/7 procede de Alicante
REGIONAL	18,10	18,12	Madrid Cha./Valladolid - León	Diario
TALGO	18,13	18,14	Santander - Madrid Cha.	Diario
REGIONAL	18,28	18,30	León - Madrid Atocha	Domingos. Circula 25/7 y 15/8/94. No circula 24/7 y 14/8/94
REGIONAL	18,44	18,45	Santander - Medina del Campo	Diario. (Sábados a Valladolid)
REGIONAL	19,13	19,16	Madrid Ato. - Ponferrada	Lince. Viernes
INTERCITY	19,24	19,25	Gijón J. - Madrid Cha.	Diario
TALGO	19,26	19,27	Alicante - Santander	Diario
REGIONAL	19,29	19,33	Miranda/Burgos - Valladolid	Diario
REGIONAL	19,33	19,37	Madrid Ato. - Santander	Lince. Viernes
REGIONAL	19,43	19,44	León - Salamanca	Diario
REGIONAL EXP	20,00	20,03	Vitoria/Burgos - Madrid Ato.	Diario
REGIONAL	20,05	20,07	Salamanca - León	Diario exc. sábados
REGIONAL	20,27	20,28	Valladolid - Reinosa	Diario exc. sábados
REGIONAL	20,25	20,30	Santander - Madrid Ato.	Lince. domingos. Circula 25/7 y 15/8/94. No circula 24/7 y 14/8/94
REGIONAL	20,23	20,30	Ponferrada - Madrid Ato.	24/7 y 14/8/94
REGIONAL EXP	20,38	20,42	Madrid Ato. - Burgos/Vitoria	Lince. domingos. Circula 25/7 y 15/8/94. No circula 24/7 y 14/8/94
REGIONAL	21,29	--	Valladolid - Palencia	Diario exc. sábados
REGIONAL EXP	21,40	21,41	Madrid Ato. - León	Diario
REGIONAL	21,53	21,55	León - Valladolid	Rio Bernesga. Diario
REGIONAL EXP	23,05	--	Madrid Cha. - Palencia	Diario
REGIONAL	23,22	23,23	Santander - Valladolid	Diario exc. sábados
REGIONAL	23,37	--	Madrid Ato. - Palencia	Sábados y domingos del 2/7 al 11/9/94. Circula 25/7 y 15/8/94
REGIONAL	23,52	--	Medina del Campo - Palencia	viernes
				Diario exc. viernes y sábados

TELEFONOS

Hospital General "Río Carrón"	722900
Ambulatorio	744011
Hospital Provincial "San Telmo"	728200
Cruz Roja (oficinas y coordinadora)	700507 - 700503
Cruz Roja (urgencias)	222222
Clínica "Virgen de la Salud"	747700
Ambulancias	713676
Ambulancias Cruz Roja	744146
Ambulancias Vipamiel	844676
Ambulancias UCI móvil	748023
Servicio de asistencia mecánica y grúa permanente	751385
Policia (urgencias)	091
Cuerpo Nacional de Policia	743011
Protección Civil	006
Bomberos (Palencia capital: 080)	721111
Subsector de Tráfico	720688
Guardia Civil	062
Policia Municipal	(092) 747677
Ayuntamiento	718100
RENFE-información	743019
Autobuses RENFE	743222
Taxis: Parada Federación	742126
" Pasaderas	740810
" San José	720016
" San Lázaro	722076
" Est. RENFE	743919
" Avda. San Telmo	713790
Iberdrolas, averías	742557
Asociación de Alcohólicos Rehabilitados de Palencia (A.R.P.A.)	728958
Teléfono de la vida ADEVIDA. Palencia	728954
Teléfono información para la mujer	(900) 191010
Hospital Psiquiátrico "San Luis"	720900
Asociación de Familiares de Enfermos de Alzheimer	713888

FARMACIAS

Lunes, 25: D. Isidoro de Fuentes Fenech (C/. Lope de Vega, 7) y D.ª M.ª Pilar Mañero Pérez (Avda. San Telmo, 13).

Martes, 26: D. José Luis Tejedor Jimeno (C/. Teniente Velasco, 15) y D.ª Elia Aguado Durántez (C/. Don Pelayo, 5).

Servicio nocturno: D. Isidoro de Fuentes Fenech (C/. Lope de Vega, 7). Diariamente desde las 10'30 de la noche.

HORARIOS AUTOBUSES ESTACION DE PALENCIA

DESTINO	LUNES A VIERNES (Laborables)	SABADOS (Laborables)	DOMINGOS Y FESTIVOS
VALLADOLID	07'00 - 08'00 - 08'15 - 09'45 10'00 - 12'00 - 14'00 - 15'00 16'15 - 18'00 - 19'00 - 20'00 21'00	08'00 - 08'15 - 09'45 10'00 - 12'00 - 14'00 15'30 - 16'15 - 18'00 19'30	08'30 - 15'30 18'00 - 20'00
BURGOS	08'30 - 13'30 - 19'10	09'30 - 13'30 - 19'10	
SALAMANCA	12'05	12'05	Festivos 12'05 Domingos NO
ZAMORA	12'05	12'05	Festivos 12'05 Domingos NO
LEON	07'45	07'45	
MADRID	08'15 - 10'00 15'30 - 18'00	08'15 - 10'00 15'30 - 18'00	08'30 - 15'30 18'00 - 20'00
BARCELONA	14'50 - 21'45	14'50 - 21'45	14'50 - 21'45
ZARAGOZA	14'50 - 21'45	14'50 - 21'45	14'50 - 21'45
SANTANDER	10'30 - 18'30	10'30 - 18'30	10'30 - 18'30
BILBAO SAN SEBASTIAN IRUN	14'45 - 17'45	14'45 - 17'45	Festivos SI Domingos NO
VITORIA	14'45	14'45	Festivos SI Domingos NO
PAMPLONA	15'00	15'00	15'00
CACERES BADAJOZ	12'05	12'05	Festivos SI Domingos NO
ORENSE PONTEVEDRA	12'30 - 00'20	12'30 - 00'20	12'30 - 00'20
AMUSCO	13'45 - 18'30	13'45	
ASTUDILLO	13'30 - 19'15	13'30	
BALTANAS	13'30 - 19'00	14'00	
BASCONES OJ.	18'30	13'45	
BECCERRIL	07'45 - 13'30 - 18'15 - 19'15	07'45 - 13'30	
BENAVENTE	17'50	13'00	
BUENAVISTA	13'30 - 18'00	08'30 - 13'30	
CALZADA M.	19'30	14'00	
CARRION C.	08'00 - 13'30 - 18'00 (19'30 viernes y vísperas fiesta)	08'00 - 13'30 - 18'00	08'00 - 19'15 Domingos y festivos 19'15
CERVERA PGA.	13'30 - 18'00	08'30 - 13'30	
CEVICO NAVERO	19'00	14'00	
CEVICO TORRE	13'30 - 18'00	13'30	
DUEÑAS	07'00 - 08'00 - 09'45 - 12'00 14'00 - 15'00 - 16'15 - 18'00 19'00 - 20'00 - 21'00	08'00 - 09'45 12'00 - 14'00 16'15 - 19'30	08'30 - 15'30 18'00 - 20'00
FROMISTA	13'45 - 18'30	13'45	
FUENTES NAVA	13'00 - 19'00 (Miércoles NO)		
GUARDO	08'00 - 13'30 - 18'00 (19'30 viernes y vísperas fiesta)	08'00 - 13'30 - 18'00	08'00 - 19'15 Domingos y festivos 19'15
HERRERA PGA.	18'30	13'45	
ITERO VEGA	13'30 - 19'15	13'30	
LANTADILLA	13'30 - 19'15	13'30	
MELGAR FTAL.	19'15	13'30	
MELGAR YUSO	13'30 - 19'15	13'30	
OSORNO	13'45 - 18'30	13'45	
PADES	07'45 - 13'30 - 18'15 - 19'15	07'45 - 13'30	
QUINTANA PTE.	08'30 - 13'30 - 19'10	09'30 - 13'30 - 19'10	
SAHAGUN	07'45	07'45	
SALDAÑA	08'00 - 13'30 - 18'00 (19'30 viernes y vísperas fiesta)	08'00 - 13'30 - 18'00	08'00 - 19'15
SAN CEBRIAN	13'00 - 19'30	14'00	
SANTERVAS	17'00	14'00	
SANTIBANEZ	17'00	13'30	
SANTILLANA CAM.	13'45 - 18'30	13'45	
TORQUEMADA	08'30 - 13'30 - 19'10	09'30 - 13'30 - 19'10	
V. DE BAÑOS	13'30 - 18'00 - 20'00	13'30	
VILLADA	07'45 - 18'15	07'45 - 13'30	
VILLALON	13'00 - 17'50	13'00	
VILLARRAMIEL	13'00 - 17'50	13'00	
VILLOLDO	08'00 - 13'30 - 18'00	08'00 - 13'30 - 18'00	08'00 - 19'15
VILLOTA DUQUE	Lunas, martes, miércoles, jueves y sábados, 13'30 h. Viernes, 18 h.		

La primera de TVE comienza la emisión de la nueva serie "Estudiantes en el Caribe"

José Prieto

Madrid (EFE).- La primera cadena de TVE comienza hoy lunes la emisión de una nueva serie, "Estudiantes en el Caribe", una excusa para enseñar bellas playas tropicales y jóvenes estudiantes de medicina que viven excitantes aventuras.

Se trata de estudiantes cuyas calificaciones no les han permitido ingresar en universidades de Estados Unidos y encuentran la oportunidad de hacer prácticas en una isla imaginaria, situada en el Tercer Mundo, que atiende al nombre de Jantique.

Estos estudiantes, de diversas procedencias, llegan a la universidad de Croft, donde tendrán que seguir las apretadas clases, prácticas hospitalarias y compartir una casa en plena naturaleza, aunque con pocas comodidades para jóvenes procedentes del primer mundo.

Algunos, como Katherine McDermott, intentarán sacar el mayor partido de su estancia en este hospital; otros, como Alex Lauren, intentarán comprender a la sociedad de Jantique. A Cheryl Carter le saca de quicio la falta de confort, mientras que a Kim Selby le tienen sin cuidado estas carencias.

Estos estudiantes compartirán su vida con el profesorado de esta universidad, compuesto por el doctor Henry Croft, el doctor Michael Norris y la bella y misteriosa Alice Davis, que da a algunos de sus alumnos algo



TVE estrena "Estudiantes en el Caribe", una excusa para enseñar bellas playas tropicales y jóvenes estudiantes de medicina que viven excitantes aventuras más que clases.

Jantique es rica en bellezas naturales y provee de pacientes a la clínica Monkey Hill, donde los estudiantes se comprometen a trabajar y dar a los enfermos que a ella acuden tratamiento gratuito.

La falta de material hace que se utilicen botes de mayonesa como recipientes farmacéuticos, aunque el esfuerzo del doctor Croft y de Norris sustituyen la falta de medios y dan a sus pacientes la mejor medicina que el dinero no puede comprar.

TVE vuelve a emitir, de lunes a viernes, la exitosa serie "Hombre rico, hombre pobre"

Protagonizada por Peter Strauss y Nick Nolte

Con la llegada del verano, todas las cadenas generalistas realizan cambios en su programación, buscando el mayor número de espectadores posibles con el menor gasto, que las cosas no están para tirar la casa por la ventana.

Cuatro meses después de haber sido reemitida en la cadena estatal, la primera cadena de TVE vuelve a emitir, de lunes a viernes, la exitosa serie "Hombre rico, hombre pobre" que tuvo en su día un gran éxito de audiencia -entonces sólo había una cadena-, con cuya reemisión se pretende enganchar de nuevo a aquellos que se engancharon hace cuatro meses.

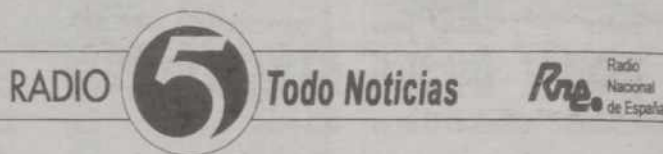
Los actores Peter Strauss, el rico, y Nick Nolte, el pobre, consiguieron popularidad y trabajo en el cine gracias a esta serie, que narra la historia de dos hermanos, Rudy y Tom, y cuya acción se inicia en 1945, nada más acabar la segunda guerra mundial.

A través de la vida de estos personajes, a la que se une Julie Prescott, la serie repasa lo que fue el Hollywood de los años dorados, la guerra del Vietnam, la rebelión juvenil, las revueltas del "Black Powell" y el mundo de los hippies.



Nick Nolte

PROGRAMACION DE RADIO



A PARTIR DEL 1 DE JULIO

Información continua nacional e internacional, regional y local desde las 7:00 de la mañana a la una de la madrugada, de lunes a viernes. Sábados y domingos, Radio 5 Fin de Semana con información, música y programas.

La información de Palencia se emite en boletines de 4 minutos, cada media hora, en el minuto 8 y en el 38, hasta las 14:38. La actualidad de Castilla y León, en boletines de 5 minutos cada media hora, se emite en el minuto 25 y en el 55 hasta las 20:55. El resto de la programación se dedica íntegramente a las noticias nacionales e internacionales.

	Onda Media	F.M
Radio 1	-	91.8
Radio 2 Clásica	-	101.0
Radio 3 Pop	-	97.6
Radio 5 Todo Noticias	603	88.0



89.6 (F.M.)

De lunes a viernes

08,00 a 21,00, Fórmula DIAL (Programación musical con canciones interpretadas exclusivamente en castellano).

21,00 a 22,00, Sonora DIAL (Sonidos latinos, salsa, rumba, merengue...).

22,00 a 24,00, Dentro de ti (Las mejores baladas del pop nacional).

24,00 a 04,00, A solas contigo (Temas románticos, salpicados con pequeñas frases y pensamientos célebres con dedicatorias del oyente).

04,00 a 08,00, Fórmula DIAL.

Programación local: Mañanas: De 9 a 15 horas. **Tardes:** De 16 a 20 horas.

Sábado:

08,00 a 20,00, Fórmula DIAL.

20,00 a 21,00, Tiene Sevilla (Programa dedicado a promocionar los nuevos valores de la música del sur).

21,00 a 22,00, Altozano (Tiempo para el flamenco).

22,00 a 24,00, Fórmula DIAL.

Programación local: Mañana: De 10 a 14 horas.

Domingo:

09,00 a 20,00, Fórmula DIAL.

20,00 a 21,00, Rumbéolas (Programa dedicado a la rumba).

21,00 a 22,00, Altonazo (Tiempo para el flamenco).

22,00 a 23,00, Fórmula DIAL.

23,00 a 24,00, Las estrellas (Monográfico dedicado a nuestras estrellas, con entrevistas y sus canciones).

Programación local: Mañana: De 10 a 13 horas.



96.2 (F.M.)

De lunes a viernes

07,50 a 08,00 Hoy por hoy (Redacción Palencia)

08,50 a 09,00 Hoy por hoy (Redacción Palencia)

12,00 a 14,00 Hoy por hoy (Palencia)

14,10 a 14,30 Hora-14 (Redacción Palencia)

15,10 a 15,30 Ser deportivos

15,30 a 16,00 La Voz del Campo, Club de la Tarde

19,05 19,30 Club de las 7

Sábado:

07,50 a 08,00 Matinal Ser (Redacción Palencia)

08,50 a 09,00 Matinal Ser (Redacción Palencia)

12,30 a 13,30 A vivir que son dos días (Palencia)

13,30 a 14,00 Ser deportivos

14,10 a 14,30 Hora-14 (Redacción Palencia)

Domingo:

12,05 a 14,00 A vivir que son dos días (Palencia)

14,10 a 14,30 Hora-14 (Redacción Palencia)

15,35 a 16,00 Carrusel Deportivo (Palencia)

21,00 a 21,25 Carrusel Deportivo (Palencia)

		 Antena 3 Televisión		
07,00.- DIME LUNA 07,50.- ESTAMOS DE VACACIONES 10,00.- SANTA MISA 11,55.- VACACIONES DE CINE "NACIDO PARA GANAR" D.: Rocky Lang I.: Alex McArthur, Peter Berg Cody y Chris son dos jóvenes amigos apasionados de las motos que consiguen que familias y autoridades de su pequeño pueblo, les permitan entrenar y acudir a una importante prueba nacional. 14,00.- LA FAMILIA MONSTER 14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR 15,00.- TELEDIARIO-1 15,35.- ALEJANDRA 16,30.- MARIELENA 17,25.- HOMBRE RICO, HOMBRE POBRE 18,15.- JUSTICIA CIEGA 19,05.- LOS PROBLEMAS CRECEN 19,35.- ESTUDIANTES EN EL CARIBE 20,25.- VIDEOS DE PRIMERA 21,00.- TELEDIARIO-2 21,27.- EL TIEMPO 21,30.- COMO LO HACEN 22,10.- LA DOCTORA QUINN 23,05.- TRISTEZA DE AMOR 00,05.- TELEFILME 01,15.- TELEDIARIO-3 01,45.- SOBRE MI CADAVER 02,35.- DIGA 33 03,00.- TELEDIARIO-4 03,30.- DESPEDIDA Y CIERRE	07,30.- EURONEWS 09,00.- EPOCA DE CAMBIOS 10,00.- LA PELICULA DE LA MAÑANA "EL DIA QUE LA TIERRA SE INCENDIO" D.: Val Guest I.: Edward Judd, Janet Munro. Una explosión nuclear ha puesto al planeta en gravísimo peligro: el eje de la Tierra se ha inclinado y nuestro mundo ha abandonado su órbita. 11,40.- ¡CLIP, CLAP, VIDEO! 13,00.- PINNIC 15,00.- CIFRAS Y LETRAS 15,30.- GRANDES DOCUMENTALES 16,50.- SUEÑOS DE OLIMPIA 17,20.- LA PELICULA DE LA TARDE "LA CARTA" D.: John Erman I.: Lee Remick, Ronald Pickup Leslie, esposa de Robert Crosbie, propietario de una plantación de caucho cercana a Singapur está pasando la velada sola, pues su marido se encuentra en la ciudad por asuntos de negocios, inesperadamente, llega una visita: Geolf Hammond, un viejo amigo del matrimonio. 19,00.- RUTA QUETZAL 1994 19,30.- PLANETA SUR 20,00.- HABITACION PARA DOS 20,30.- EL SUPERAGENTE 86 21,00.- TENDIDO CERO 21,30.- MATRIMONIO CON HIJOS 22,30.- LA ESTRELLA ES...EL CINE "CINCO DIAS, UN VERANO" 23,55.- DUDAS RAZONABLES 01,00.- LOS VERANOS DE LA 2 04,00.- DESPEDIDA Y CIERRE	07,00.- RODILLO DE PROGRAMACION 07,30.- TABITHA 08,00.- TRAS 3 TRIS VACACIONES 11,00.- PUNKY BREWSTER 11,30.- SOMOS DIEZ 12,00.- UN HOMBRE DE FAMILIA 12,30.- STAR TREK 13,30.- CALIFORNIA DREAMS 14,00.- SALVADOS POR LA CAMPANA 14,30.- EL PRINCIPE DE BEL AIR 15,00.- NOTICIAS 15,30.- TELECINE "DOBLE ENGAÑO" D.: Jan Egleson I.: James Russo, Sally Kirkland A John Kane, detective privado y ex-policia, acude Pamela para que investigue la desaparición, hace un año, de Mark, su marido. 17,30.- CATWALK 18,30.- PARADISE BEACH 19,30.- LOS VIGILANTES DE LA PLAYA 20,30.- A TODA PAGINA 21,00.- NOTICIAS 21,30.- (Programa por determinar) 23,00.- TOROS 01,00.- NOTICIAS 01,30.- CINE DE MADRUGADA "VILLANO" D.: Michael Tuchner I.: Richard Burton, Ian Mc Shane Victor Dakin, un mafioso londinense conocido por sus raptos de violencia y su homosexualidad, planea robar el transporte de las nóminas de un banco. 03,30.- TELEVENTA 05,00.- CINE DE MADRUGADA "UN ASUNTO DE HOMBRES" I.: Claude Brasseur, Jean Louis Trintignant	07,45.- LOS PERIODICOS 08,00.- LA TELE ES TUYA, COLEGA 10,55.- WEBSTER 11,20.- GRANDULLON 11,45.- APARTAMENTO PARA TRES 12,15.- HOTEL 13,15.- LA RULETA DE LA FORTUNA 14,00.- VEREDICTO 14,30.- LAS NOTICIAS 15,00.- VEREDICTO 15,30.- SENSACION DE VIVIR 16,30.- MELROSE PLACE 17,30.- REMINGTON STEELE 18,30.- DEJATE QUERER 19,30.- SU MEDIA NARANJA 20,30.- LAS NOTICIAS 21,00.- TELEUPON 21,10.- KARAOKE 21,45.- COBRA 22,45.- LOS INMORTALES 23,45.- MISTERIO PARA TRES 00,45.- LAS PESADILLAS DE FREDDY 01,40.- ENTRE HOY Y MAÑANA 02,10.- CINE "DON QUIJOTE CABALGA DE NUEVO" D.: Roberto Gavaldón I.: Cantinflas, Fernando Fernán Gómez 04,20.- NOVEDADES INCREIBLES 04,50.- CINE: "LOS CHICOS CON LAS CHICAS" D.: Javier Aguirre I.: 'Los Bravos', Enriqueta Carballeira Un grupo musical se refugia en un pueblito de montaña para huir de sus fans y descansar durante una temporada. 06,15.- NOVEDADES INCREIBLES 06,45.- LOS DIAS Y LAS NOCHES DE MOLLY DODD	08,05.- ABC WORLD NEWS, CON PETTER JENNINGS 08,30.- DIBUJOS ANIMADOS: Tic Tac Toons 08,55.- EL GRAN MUSICAL 09,52.- REDACCION. NOTICIAS 10,00.- SESION ESPECIAL V.O.: "EL RAYO VERDE" 11,38.- CINE: "ACCION MUTANTE" 13,08.- PIEZAS: "ESTIRPE DE TRITONES" 13,35.- LOS 40 PRINCIPALES 14,00.- REDACCION. NOTICIAS 14,05.- TELESERIE: MI viejo rockero 14,30.- TELESERIE: Kate y Allie 15,00.- CINE: "VAN GOGH" 17,33.- DOCUMENTAL: "LA RUBIA PLATINO" 18,11.- LA LIGA EN CASA 19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: Eek, el gato 20,00.- AVANCE. REDACCION 20,05.- LOS 40 PRINCIPALES 20,30.- TELESERIE: Sigue soñando 21,00.- TELESERIE: Primeros lejanos 21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA 21,30.- REDACCION. NOTICIAS 21,53.- INFORMACION DEPORTIVA 21,57.- PRIMER PLANO 22,00.- ESTRENO CANAL+: "BIG MAN" 23,55.- DOCUMENTAL: "HIJOS DEL DESTINO" 01,21.- SESION ESPECIAL: "EL DESENCANTO" 02,53.- ATLETISMO: Reunión de Oslo 05,25.- CINE: "OCURRIO CERCA DE SU CASA" (v.o.) 07,05.- CIERRE

En un premiado documental de Canal +

"Hijos del destino": la vida de una familia en los suburbios de Palermo

En el año 1961, el realizador norteamericano Robert M. Young se desplazó a Cortile Cascino, el barrio más pobre de Palermo, para filmar las miserables condiciones en las que se desarrollaba la vida de una familia.

En 1991, treinta años después, su hijo viajó a la capital siciliana para mostrar cómo vive esta misma familia, al frente de la cual se encuentra Angela.

Angela es el hilo conductor del programa "Hijos del destino", documental que ha recibido numerosos premios en festivales internacionales y una nominación al Oscar y que hoy emite Canal + a partir de las 23,55 horas.

"Hijos del destino" realiza, a lo largo de 90 minutos, un profundo análisis del desarrollo de una familia cualquiera de los suburbios de Palermo, donde

las condiciones de vida han variado poco.

El documental alterna el blanco y negro con el color, y cuenta las vicisitudes de Angela para sacar adelante a su familia, luchando contra su propio marido y el barrio en el que viven, y tratar de alimentar y educar a sus hijos para alejarlos del ambiente de crimen y violencia que imperan en las calles de Palermo.



El documental muestra las miserables condiciones en las que se desarrolla la vida de una familia en el barrio más pobre de Palermo

PRIMITIVA

**Bote de 646 millones
al no aparecer
acertantes de máxima
categoría**

Madrid (EFE).- En el escrutinio del sorteo de Lotería Primitiva celebrado anoche en Madrid no han aparecido acertantes de la máxima categoría, por lo que se acumula un "bote" de 646.081.671 pesetas, informa el Organismo Nacional de Loterías y Apuestas del Estado. De segunda categoría hay ocho boletos que percibirán 5.349.981 pesetas, los 148 de tercera recibirán 578.376 pesetas, los 9.462 de cuarta cobrarán 12.816 pesetas y los 202.174 de quinta categoría, tres aciertos, están premiados con 1.270 pesetas.

Suspendida la cuarta corrida de la Feria de San Jaime

Valencia (EFE).- La autoridad gubernativa decidió ayer suspender la cuarta corrida de la feria de San Jaime, en la que estaban anunciados toros de la ganadería de los herederos de Baltasar Ibán para ser lidiados por los espadas Javier Vázquez, Angel de la Rosa y Pepín Liria. El motivo de esta suspensión es la negativa del representante de la ganadería a que los toros previstos para la corrida se lidiaran bajo su responsabilidad, ya que los veterinarios los habían rechazado por presunta manipulación fraudulenta de sus astas, por lo que el presidente firmó el acta de suspensión.

Santander (EFE).- Una oreja cada uno cortaron los rejoneadores Fermín Bohórquez y Luis Domecq, en la corrida de la especialidad celebrada ayer en Santander, aunque el triunfo de ambos tiene muy distinto valor, ya que el primero perdió la segunda con el rejón de muerte, mientras que el otro fue precisamente ahí donde se aseguró el apéndice.

FICHA DEL FESTEJO.- Seis toros de Luis Albarrán, desiguales de presencia, mansurrones y de juego desigual. El segundo fue el mejor, yendo a todos los terrenos y con prontitud, aunque como el resto acabó también en la querencia de tablas.

Javier Buendía: pinchazo bajo y rejón "que hace guardia" (silencio).

Fermín Bohórquez: rejón

El Rey llega a Palma de Mallorca para iniciar las vacaciones estivales

Doña Sofía, el Príncipe Felipe, y la Infanta Cristina ya están en la isla

Palma de Mallorca (EFE).- El Rey de España llegó anoche a la capital balear para iniciar las vacaciones estivales en Mallorca, donde ya se encuentran desde el pasado viernes Doña Sofía y, desde mediados de este mes, el Príncipe Felipe y la Infanta Cristina.

Don Juan Carlos, a quien acompañaba el jefe de la Casa del Rey, José Fernando Almanza y Moreno-Barreda, viajó como copiloto a bordo de un "Falcon" de las Fuerzas Aéreas Españolas, que aterrizó sobre las 21:05 horas en la base militar de Son Sant Joan (Palma de Mallorca).

En estas instalaciones, fue recibido por el presidente de Baleares, Gabriel Cañellas; el delegado del Gobierno, Gerardo García Franco; el presidente del Parlamento autónomo, Cristófol Soler; el alcalde de la ciudad, Joan Fageda, y el jefe de la Zona Militar del Archipiélago, Antonio Mir, entre otras autoridades civiles y militares.

Tras saludar y departir unos cinco minutos con las autoridades, el Monarca se trasladó hasta el Palacio de Marivent en un Audi de color gris metalizado que el propio Don Juan Carlos condujo.

Los Reyes pasarán la mayor parte de sus vacaciones en el Palacio de Marivent, situado sobre un acantilado en las afueras de Palma.

Durante su estancia en la isla, el jefe del Estado, que estará en permanente contacto con el Gobierno, compaginará sus obligaciones institucionales y actividades oficiales con la navegación y los deportes náuticos.

Según informaron a EFE fuentes del Palacio de Marivent, está previsto que el presidente de Uruguay, Luis Alberto Lacalle, y su esposa se desplacen a Mallorca, invitados por los Reyes de España.

Por otra parte, Don Felipe interrumpirá sus vacaciones para trasladarse, el día 26, al Parque Nacional de Cabañeros (Ciudad Real), donde rodará el segundo capítulo de la serie de



Don Juan Carlos. Abajo, la Infanta Cristina.- (Fotos EFE)

televisión "La España salvaje", dirigida por Borja Cardelús y que el Heredero de la Corona presenta y conduce, según las mismas fuentes.

El Príncipe grabó, el pasado mes de enero, el primer de los diez capítulos de que consta esta serie en el monte de El Pardo.

Don Felipe ha participado en el Campeonato del Mundo de

Vela de la Clase 3/4 de toneladas con la embarcación "Aifos", competición deportiva disputada en aguas de la Bahía de Santa Ponsa (Mallorca).

Esta regata también contó con la presencia de su hermana, Doña Cristina, a la caña del "Azur de Puig", embarcación cuya tripulación es totalmente femenina y en la que compitió también Alexia de Grecia.

Isabel Perón reclama al Estado 10 millones de dólares

Buenos Aires (EFE).- La ex presidente argentina Isabel Martínez de Perón, viuda de Juan Domingo Perón, ha reclamado al actual primer mandatario de este país, Carlos Menem, que agilice el pago de unos diez millones de dólares que le adeudaría el Estado argentino, informa ayer domingo la prensa bonaerense.

Según la revista "Noticias", la petición fue realizada por Isabel Perón el pasado 14 de julio, cuando se entrevistó con Menem para conversar sobre el futuro de la Comisión Permanente de Homenaje al general Juan Domingo Perón, un organismo que preside la viuda del ex presidente argentino.

La reclamación de la viuda de Perón tiene su origen en un depósito bancario de tres millones de dólares efectuado en 1974 y que le fue confiscado dos años después por el gobierno militar tras el golpe de Estado que la derrocó. Esa suma era parte de la indemnización que el Estado argentino le pagó en 1972 al general Perón y correspondía a los sueldos impagados de 18 meses durante el período en que el ex presidente fue proscrito políticamente.

El semanario señaló que una fuente cercana a la ex presidente dijo que "a principios de 1983 Isabel inició un juicio contra el Estado argentino reclamando su dinero y un resarcimiento económico adicional. Actualmente -según la citada fuente- le corresponderían entre ocho y diez millones de dólares".

TOROS / FERIA DE SANTIAGO

Triunfos de distinto valor de Fermín Bohórquez y Luis Domecq

caído, otro arriba y descabello pie a tierra (una oreja).

Luis Domecq: rejón desprendido (una oreja).

Antonio Domecq: pinchazo, medio rejón y descabello pie a tierra (vuelta).

Por colleras: Buendía-Bohórquez, rejón y dos descabellos del segundo (silencio); y los hermanos Domecq, dos pinchazos de Luis, otro de Antonio y rejón de éste último (ovación al despedirse).

La plaza se llenó en tarde nublada y agradable.

TARDE ACIAGA

El "marcador" del festejo señalaba al final dos trofeos, uno de ellos para Luis Domecq, pero no se puede decir que haya sido una tarde precisamente exitosa para él. Ni para su hermano Antonio, ni para Buendía. El primo de los Domecq, Fermín Bohórquez Domecq, cortó el otro apéndice, pero eso tampoco es noticia en su brillante palmarés, aunque su faena fue grande hasta el momento de la suerte suprema, donde falló.

En todo caso destacaron mucho los lances desafortunados, como la lesión del caballo con el que Luis Domecq intentaba parar a su toro cuando se partió una mano, y la caída en la misma cara del toro de Antonio Domecq, que se salvó de milagro de un serio percance momentos después de que el astado se partiera el pitón derecho al rematar contra las tablas.

No fue una tarde afortunada, aunque dentro de lo malo hubo suerte para todos.

Buendía estuvo correcto,

aunque demasiado sobrio, en el primero. Certero al clavar rejones de castigo, banderillas y cortas, pero rematadamente mal con el de hoja de peral.

Bohórquez triunfó rotundamente con su rejoneo clásico y a la vez espectacular. Difícilmente sabe calibrar el gran público los méritos del buen toreo a caballo. Pero la explicación del joven jerezano es muy fácil de asimilar, por la sencillez, la verdad y la pureza para hacer los quites y ejecutar las suertes.

Con Bohórquez la plaza se hizo varias veces un clamor, especialmente al clavar banderillas después de galopar en corto a dos pistas (de costado), o en la corbata (levantando el caballo en el quite) para ir de frente, reunirse en los medios y clavar al estribo para salir "toreando" en la mejor acepción de la palabra.